



Colombo anunció los cambios en la segunda línea del Gobierno. El secretario de Transporte mantiene su puesto

## Kogan no cede el asiento

Página /5

Los efectos para la gente de la baja de tasas

## Autos, casas y plazos fijos

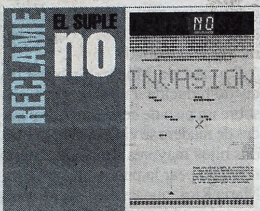
Páginas /10/11

**RECLAME** Verano/12

VERANO 12

Otra modesta proporción

Galápagos por Kurt Vonnegut

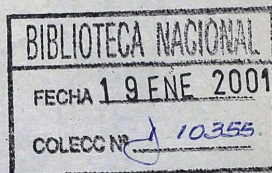


# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 11 de enero de 2001 - Año 14 - N° 4357

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - En Brasil: R\$4,50  
Opcional Revista con CD Roberto Goyeneche: \$6 - Opcional Agenda: \$6



**En apenas 10 minutos un tornado arrasó el sur del Gran Buenos Aires. Derrumbó viviendas y torres de tensión, arrancó árboles y techos y provocó cinco muertos, entre ellos tres niños de cinco años, 200 heridos y más de 1500 refugiados. El centro de la tragedia estuvo en Guernica y Glew**

Páginas /2/3

# TWISTER



**3** ¿Quiénes hicieron Guernica?, por Leonardo Moledo

“Si Cavallo dijo que De la Rúa será el Sarmiento del Siglo XXI, eso demuestra que no debe conocer la historia argentina. Sarmiento fue un hombre muy comprometido con la educación pública y un gran escritor y hay otras características que De la Rúa no tiene, como la pre-

## HISTORIA

ocupación por la inversión en la educación pública. Por otro lado, Sarmiento discriminaba fuertemente al gaucho y espero que el Presidente de los argentinos tampoco tenga esa característica.”

(De Marta Maffei, titular de Ctera, a Radio El Mundo.)

La Justicia prohibió el ingreso del “barco nuclear” en la zona de exclusión económica argentina. El Gobierno “analiza” el fallo

## Un debate nuclear

Página /15

**32** Duce I, por Juan Gelman

**14** La Corte y el derecho de la madre, por Carlos Gherardi

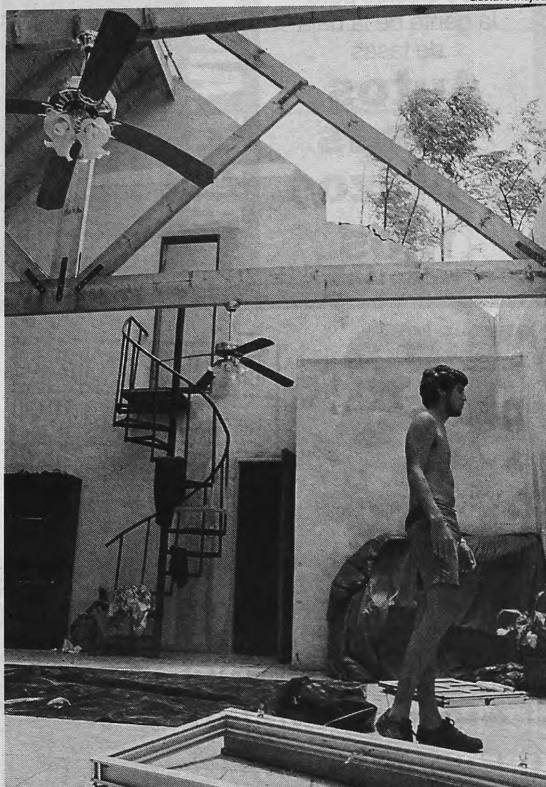
## PSICOLOGIA

Eutanasia, por Gisela Farías  
Piqueteros, por Sergio Rodríguez  
Páginas /28/29

Ana D'angelo



Gustavo Mujica



El viento arrancó techos, puertas y convirtió paredes en desechos. Ayer a la tarde muchos evacuados aún esperaban la ayuda prometida.

Arboles arrancados de cuajo, más de 2000 casas arruinadas, un hospital arrasado: el feroz temporal, con vientos de 120 kilómetros por hora, dejó cinco muertos, 200 heridos y una ola de destrucción en el sur del conurbano. El apagón fue masivo y anoche aún 80.000 usuarios seguían sin luz. Los meteorólogos dicen que pudo ser un tornado. Y que estos fenómenos se repetirán.

EL TEMPORAL DEJO EN

# Lo que el

Por Eduardo Videla

Para algunos fueron apenas diez minutos. Para otros, una eternidad. Con la fuerza de un tornado, el viento, que sopló a más de 120 kilómetros por hora, castigó con furia una franja del Gran Buenos Aires, ayer a la madrugada, y se ensañó, otra vez, con los más pobres. Arrancó árboles de cuajo, hizo volar techos, retorció chapas hasta dejarlas colgadas como barriletes de los cables de la luz y hasta derrumbó paredes de ladrillo. Mató a cinco personas, entre ellas, tres chicos de cinco años, cuyos destinos quedaron unidos por la tragedia: fueron aplastados por árboles que cayeron sobre sus camas, cuando dormían (ver aparte). El tendal de árboles caídos, de chapas arrugadas como papel y de más de dos mil viviendas destruidas dan la idea de un poblado arrasado por un bombardeo. El epicentro, otra vez, estuvo en Guernica: el hospital tuvo que ser completamente evacuado después de que los pacientes internados en terapia intensiva quedaran a la intemperie, tras la voladura de chapas y el derrumbe del cielorraso. La destrucción de un criadero de serpientes venenosas le agregó un toque apocalíptico a la tragedia: 60 yararás y cascabel se fugaron, de las cuales pudieron ser atrapadas 52. Los evacuados suman 1500, pero los autoevacuados alcanzan una cifra imposible de calcular. El gobernador Carlos Ruckauf estuvo en la zona y prometió ayuda, pero a la tarde, muchos vecinos no habían recibido la menor asistencia y en barrios de Glew y Guernica los damnificados cortaron calles y rutas para reclamar chapas, colchones y agua potable.

Todo comenzó alrededor de las 12.10, casi junto a un inmenso apagón. El vendaval afectó más que nada a Glew, Guernica, Ezeiza y González Catán, pero también La Plata y alrededores, Almirante Brown, Canning, Florencio Varela y Marcos Paz. Guernica, que llevó la peor parte, ya había sido golpeada por otro temporal el 26 de diciembre.

“¿Ustedes vienen para sacar fotos o también para ayudar?”, pregunta Mirta Palavecino, con la desesperación de quien se ha quedado sin techo y teme una nueva embestida del

viento y la lluvia. Vive en la calle El Plata, de Villa París, a 12 cuadras de la estación de Glew y a 50 metros de la escuela, una construcción casi flameante cuyo techo está desperdigado por todo el barrio: hay chapas retorcidas en los cables de alumbrado y en el fondo de las casas vecinas, cien metros a la redonda.

La casa de Mónica Suárez (28) quedó reducida a un inodoro, firme sobre un piso de cemento. Las paredes de madera se vinieron abajo y los dos hijos mayores de Mónica salieron a golpear la puerta de la vecina, María Ríos, que ya había perdido su comedor: “Lloraban porque adentro había quedado la hermanita, de tres años”, cuenta María, que acertó en cobijar a los tres vecinitos y a sus tres hijos en el cuarto de adelante, que quedó a salvo del derrumbe de un árbol, que aplastó la piqueta de atrás.

En la misma calle, Norma Gutiérrez llora frente a lo que era su casa, ahora convertida en un montón de trastos aplastados por maderas. Recuerda cómo hicieron, ella y su esposo, para salvar a sus cinco hijos. “Cuando se levantó el viento quise salir a levantar la ropa, pero se me cayó encima un parante y enseguida se vino abajo todo. Alcanzamos a sacar al bebé de la cuna. Nos quedamos todos sobre la cama, cubiertos con el ropero, hasta que paró la tormenta”, recordó la mujer.

Los vecinos de Villa París se quejan porque “toda la ayuda fue para Guernica y a nosotros no nos vino a ver ni Defensa Civil”. “¿Sabe si es-

**Refugio: “Alcanzamos a sacar al bebé de la cuna. Nos quedamos todos sobre la cama, cubiertos con el ropero, hasta que paró la tormenta”, recordó una mujer.**

tan anunciando otra tormenta?”, pregunta María Ríos, que no sabe si evacuar la casa. “Ahí andan los chorros, viendo quién se va para robarse todo. Y la policía ni ha pasado por acá”. Los saqueos de las casas destruidas, dicen los vecinos, fueron el segundo vendaval que azotó la zona.

Decenas de árboles yacen al costado de la calle San Martín, como si una gigantesca sierra hubiera hecho una tala masiva. Más adelante, en la calle 120, los vecinos del barrio Los Pinos comienzan a acumular chapas de cartón para armar una fogata. Es la forma que tienen para que alguien les preste atención: “No tenemos agua potable y necesitamos chapas. Si van para Guernica, díganle a la televisión que venga para acá”, clama desesperado un vecino, en el piquete. A una cuadra de allí, Horacio Fernández cuenta cómo sobrevivió al desastre: “Estábamos durmiendo cuando empezó el viento. Primero se voló el techo. Los chicos (de 2 y 4 años) lloraban y lo único que se me ocurrió fue esconderme detrás de ese baño, a la intemperie”, dice, y señala lo único que quedó en pie de la casa. “Desde ahí vi cómo el viento embolsaba la casilla y la levantaba en el aire”, agrega. La parte de adelante, de ladrillos, también se derrumbó.

Las casas, en el barrio Las Yayas, a quince cuadras del centro de Guernica, parecen sacudidas por artillería. El paisaje es común a todos: colchones y ropa sobre los escombros, algunas maderas cubriendo los mue-

## Los climatólogos anticipan que en el futuro será peor

A algunos les pareció estar viendo nuevamente Twister. Pero no era una película: el desastre se vivió en vivo y en directo. Los vientos de 120 kilómetros por hora arrasaron con todo lo que se les ponía por delante: techos, ventanas, árboles y postes de luz. ¿Fue o no un tornado? Los meteorólogos que intentaban ayer explicar lo que sucedió no terminaban de definirlo. El climatólogo del Servicio Meteorológico Nacional, Hugo Hordij, arriesgó a dar una respuesta a *Página 12*: “Diría que fue un tornado”, sin animarse a confirmarlo totalmente porque “como el fenómeno ocurrió durante la noche no se vio la forma en que se produjeron los daños, por lo que es imposible determinarlo con exactitud”. Para Osvaldo Canziani, doctor en Meteorología, “fueron líneas de inestabilidad”. Y anticipa un futuro negro: el cambio climático promete la repetición de estos eventos “con mayor frecuencia y mayor intensidad”.

Para Hordij los destrozos provocados por la tormenta del martes por la noche fueron consecuencia de “ráfagas descendentes muy fuertes, de hasta 120 kilómetros por hora, que en algunos casos generaron torbellinos que se asemejan a tornados. En los niveles altos el viento alcanzó los 150 kilómetros por hora y toda esa masa de aire que se mueve a gran velocidad descendiendo y choca contra el suelo, provocando fuertes ráfagas, algunas de hasta 120 kilómetros por hora que ocasionaron los graves destrozos”. Para hacer más clara su explicación graficó: “Es como un chorro de agua que choca contra el suelo y se desparrama horizontalmente”.

“La posibilidad mayor de tormentas fuertes aisladas ya había sido anticipada por los pronósticos”, dijo el especialista del SMN, “aunque no

con tanta intensidad”, aclaró. De todas maneras, Hordij destacó que “es un hecho fuera de lo normal” y lo adjudicó a “la gran diferencia térmica que se produce entre el Pacífico Sur, que está más frío, y el Subtropical, más caliente. El choque de temperaturas provoca vientos más fuertes”, concluyó.

Para los expertos de The Weather Channel, “nos encontramos dentro del comportamiento normal del tiempo, aunque se observa un incremento de la humedad con respecto a veinte años atrás, y no es posible aventurar una razón para este dato”. La explicación la dio Canziani: “Más lluvia a causa del calentamiento global”. El científico, copresidente del Panel Intergubernamental para el Cambio Climático, consideró “previsible que este tipo de eventos ex-

tremos se repitan con mayor frecuencia y mayor intensidad, debido al aumento de la temperatura de la tierra y del mar, que produce un cambio atmosférico”. Agregó que “si bien es muy difícil predecir un fenómeno como el del martes pasado sería importante implementar un sistema de radares e información satelital para mejorar los sistemas de prevención”. Para el caso dio el ejemplo de Estados Unidos, que cuando se produce un tornado —lo que sucede con cierta frecuencia—, “tienen un sistema organizado y recursos tecnológicos para recuperar lo perdido. El cambio ambiental es global y frente al momento crítico habría que activar la investigación de los problemas locales y garantizar la prevención y la reparación de los posibles daños que sufra la gente”.

EN ALGUNAS ZONAS HABRÁ CORTES HASTA EL VIERNES

## Un millón de personas sin luz

Casi un millón de personas de Capital y el Gran Buenos Aires se quedaron sin luz, como consecuencia del apagón que se produjo ayer a la madrugada, junto con el violento temporal que afectó el sur del Gran Buenos Aires. A pesar de los operativos de emergencia dispuestos por las concesionarias, 32.000 usuarios de Edesur y otros 49.000 de Edenor seguían a oscuras, ayer al atardecer. Las localidades más afectadas fueron las del sur bonaerense, con Guernica, Ezeiza y Monte Grande a la cabeza. También hubo cortes en Las Heras, González Catán, Laferrere y Moreno. En Córdoba, otros 10.000 usuarios se sumaron a la larga oscuridad, cuando la tormenta afectó

las instalaciones de la Empresa Provincial de Energía (EPEC).

Los primeros cortes se produjeron en la medianoche del martes, cuando se desató la lluvia y el viento arrancó de cuajo cables y postes. La peor parte se la llevó Edesur: la tormenta sacó de servicio varias líneas de alta tensión pertenecientes al Sistema Argentino de Interconexión (SADI), y 750.000 clientes de la empresa, en Capital Federal y Gran Buenos Aires, se quedaron sin luz. En el transcurso de la madrugada, la situación empeoró, cuando la lluvia inutilizó 200 kilómetros de la red eléctrica de baja y media tensión y el viento derribó 500 postes. Daniel Martini, vocero de Edesur, señaló a *Página 12* que “los partidos más afectados son los de San Vicente y Presidente Pe-

rón” y consideró que “la normalización del servicio en esas zonas se demorará por lo menos hasta el viernes, ya que prácticamente hay que reconstruir el tramo de la red que resultó afectado”. Al mismo tiempo, la empresa puso 98 grupos electrógenos a disposición de los centros asistenciales de las localidades más afectadas.

Tanto Edesur como Edenor priorizaron la seguridad para los transeúntes, removiendo los postes y los cables derribados por el temporal. Según informó Mario Yaniskowsky, vocero de Edenor, “a pedido de Defensa Civil, se debió interrumpir el suministro a 6000 clientes de las zonas de González Catán e Ingeniero Maschwitz” por el peligro que representaban los cables caídos y las cámaras inundadas.



EL CONURBANO CINCO MUERTOS Y MILES DE EVACUADOS

# viento se llevó: casi todo



Ana D'Angelo

Los habitantes de Guernica vieron cómo los techos salían volando y, de un momento a otro, ya no tenían nada.

bles que se salvaron, heladeras abolladas por los derrumbes.

José María Alfí, que vive en el barrio desde hace 20 años, agregó otro drama a la falta de trabajo. Es albano y él mismo fue haciendo su casa, de la que no queda nada. Por la mañana ayudó a su vecina a clavar unas chapas en una habitación, donde pasará la noche su familia. Después fue a la Municipalidad, igual que todos sus vecinos, donde lo anotaron en una lista y le prometieron ayuda que aún no recibió. Ahora espera, convertido en custodio de los pocos bienes que quedaron, para ponerlos a salvo de los saqueadores "Es increíble. A la madrugada me robaron todas las chapas", se queja.

En Guernica, la avenida Eva Perón, el centro comercial de la ciudad, parece el escenario de una ba-

**Hospital: "A la hora de la tormenta, un paciente de terapia decía que el cielorrasso se movía. Nadie le creyó, pero al rato, desde allí podía verse el cielo".**

talla reciente: toldos y marquesinas retorcidas, árboles caídos, cables cortados y vidrieras rotas. Donde termina la avenida está el hospital Cecilia Grierson, construido hace apenas tres años. "A la hora de la tormenta, un paciente de terapia decía que el cielorrasso se movía. Nadie le creyó, pero al rato, desde allí podía verse el cielo. Se cortó la luz, se volaron las chapas del techo y se derrumbó el cielorrasso", relató a Pá-

gina/12 el médico Walter Paz.

En el hospital había 60 pacientes internados, entre parturientas, bebés recién nacidos e internados en terapia. Todos tuvieron que ser evacuados. La fuerza del viento fue tal que derrumbó un tanque de 1000 kilos de oxígeno comprimido "que pudo haber explotado y producir un incendio", agregó Diego Pipet, médico de guardia. En la playa de estacionamiento, dos ambulancias fueron arrastradas 40 metros por el viento y quedaron aplastadas contra una pared.

Al atardecer, el viento soplabla fresco y amenazante sobre los barrios desolados. Sin luz, sin agua, a la intemperie o bajo el techo solidario de un vecino, los sin casa se aprestaban a pasar la noche entre ruegos al cielo y el reclamo a los gobernantes.

## Las víctimas del temporal

Fueron cinco las muertes que dejó el temporal a su paso por el sur bonaerense. Pero en tres casos el drama fue idéntico hasta en sus detalles, apenas cambió el lugar. Eran tres chicos que dormían cuando un árbol derribó una pared de sus casas y ésta se les desplomó encima. Hasta tenían casi la misma edad: dos cinco años y uno cuatro.

El primer caso tuvo lugar en la calle Mariano Acosta al 4400, de González Catán: allí fue un varón, de cuatro años, el que murió sepultado por una pared. En Carlos Spezzazzini se trató de una nena, la hija de Fortunato Pacheco y Cecilia Publisi: su casa quedaba en Pringles entre Martín García y Jujuy. El árbol estaba ubicado a diez metros de la vivienda, pero cayó con una fuerza tal que desplomó la pared como si fuera de papel. La nena murió en el acto. El último caso tuvo por escenario una casa prefabricada, en Leyes y Núñez, de Glew. El nene vivía en Berazategui y pasaba allí unos días con sus tíos.

La cuarta víctima fue Héctor Raúl Frías, de 40 años, que trabajaba en un establecimiento rural de Carlos Tejedor. En medio de la tormenta, recibió la descarga de un rayo. Y la quinta fue una mujer de 60 años que, aterrada por la violencia de la tormenta que arrancó el techo de su casa en Tristán Suárez, falleció de un paro cardíaco. En Tucumán, una nena de diez años murió al pisar un cable y un hombre de 25 cayó a un canal en Tafi Viejo.

## Encima, las serpientes

Como el Egipto azotado por las plagas bíblicas, Guernica sufrió ayer un castigo múltiple. A la destrucción que sembró el tornado se sumó la fuga de 60 serpientes venenosas de un criadero ubicado en el barrio Panamericano. Se trata del serpiente perteneciente a la Fundación de Estudios Biológicos, que se derrumbó (foto) y dejó en libertad a los reptiles. Las serpientes -yararás y cascabel- están destinadas a la obtención de veneno que, según los responsables de la Fundación, se utiliza para experimentos científicos, pero que de acuerdo con versiones que circulan en el Hospital de Guernica, constituye la materia prima para la elaboración de crotovina, el célebre invento del médico Edgardo Vidal. Jorge Gould, responsable del criadero, tuvo que abandonar sus vacaciones cuando se enteró de la emergencia. Personal de Bromatología de la Municipalidad y del Museo de Ciencias Naturales de La Plata acudió para capturar a las víboras fugadas, todas venenosas. Ocho de ellas no aparecieron. "Capturamos 51 y encontramos una muerta. Las otras, seguramente, están aplastadas bajo los escombros", dijo Gould a este diario. Por lo pronto, el hospital tuvo que equiparse con suero antiofídico, enviado por el Ministerio de Salud de la provincia y por la empresa Hazmat. Y todo el vecindario fue puesto en alerta.

Ana D'Angelo



## OPINION

Por Leonardo Moledo

### ¿Quiénes hicieron Guernica?

El nombre de Guernica arrastra consigo una carga trágica y simbólica, un aura de destrucción: en 1937, durante la Guerra Civil española, la Luftwaffe (aviación alemana) bombardeó hasta destruir por completo la ciudad vasca de Guernica -de la cual no quedó prácticamente nada- como parte de la ayuda que abiertamente prestaban las dos potencias fascistas (Alemania e Italia) a la insurrección franquista contra la República española. Al sur del Conurbano, la Guernica local, recibió un bombardeo sino el azote de un temporal que abatió casas e incluso arrancó cimientos, como efecto de un tornado que se abatió con ráfagas de hasta 120 kilómetros por hora, que provocó por lo menos doscientos heridos, derribó árboles y postes de luz, y puso fuera de servicio al hospital central Cecilia Grierson y cientos de evacuados que difícilmente podrán reconstruir sus hogares. Lo cierto es que este tipo de catástrofes -aunque en este caso hubo daños aun en countries de la zona- suelen, como es obvio, afectar a quienes sufren condiciones de

vida más endeble, viven en casas más precarias y no suelen tener seguros que les repare los daños. Es cierto que no hay manera de preparar la defensa contra los picos de catástrofe, pero también es verdad que un huracán o un tornado no produce los mismos desastres en Haití que en Miami, donde los desastres naturales están -salvo excepciones muy extremas- bajo el control de un sistema eficiente de previsión. Con respecto a la Guernica española, hay una interesante leyenda. Cuentan que mientras Picasso vivía en París bajo la ocupación alemana -durante la cual, dicho sea de paso, no fue muy especialmente molestado- recibió la visita de la Gestapo, que lo incriminó por haber pintado su célebre "Guernica". "Usted hizo esto", lo acusaron. "No es verdad -contestó el gran pintor-, esto lo hicieron ustedes. El nombre de la Luftwaffe que bombardeó Guernica significa 'arma del aire'." En Guernica, ayer, el aire funcionó como un arma. Pero, dadas las viviendas precarias que no lo resistieron, de la situación social de quienes lo sufrieron... ¿quiénes lo hicieron, en realidad?



Por José Natanson

La casualidad y el verano volvieron a juntarlos. El lunes, Fernando de Santibañes y Enrique "Coti" Nosiglia se encontraban descansando en la estancia del ex jefe de la SIDE en San Martín de los Andes, cuando se enteraron de que Alberto Flamarique estaba cerca. Lo invitaron a pescar truchas y conversaron juntos. Pero el encuentro, al que todos coincidieron en darle un tono casual, no pasó desapercibido en la Casa Rosada. Apenas se enteró, Fernando de la Rúa decidió suspender la visita que tenía agendada a la estancia del ex banquero. Con el gesto, el Presidente buscó no irritar a Carlos "Chacho" Álvarez —también de descanso en el Sur— reuniéndose con sus tres peores enemigos dentro de la Alianza.

La estancia de Parque Diana está enclavada a orillas del Lago Meliquina, a 30 kilómetros de San Martín de los Andes. Es un lugar lindísimo, ideal para la pesca de truchas o las cabalgatas. Allí descansaban dos viejos amigos —De Santibañes y Nosiglia— cuando se enteraron de que Flamarique —que había llegado junto a su mujer, la diputada Cristina Zuccardi— estaba de visita en la provincia. Sin dudarlo, lo invitaron a sumarse a la tertulia.

Juntos, los tres salieron a pescar con mosca y a disfrutar del espléndido paisaje patagónico. Flamarique cenó frente a la chimenea y se quedó a pasar la noche en lo de De Santibañes, que ayer lo llevó en su auto al aeropuerto de Chapelco, donde el ex funcionario subió al avión que lo llevaría de vuelta a Buenos Aires. "Estuve con 'Coti' por pura coincidencia", dijo el ex ministro de Trabajo a los periodistas locales antes de salir.

Más allá del tono fortuito que todos insistieron en darle, la reunión fue observada con cierta preocupación por algunos funcionarios del Gobierno. A punto tal que De la Rúa, que tenía previsto llegar ayer a la estancia de De Santibañes, de-

# De la Rúa no fue al sur para no irritar a Chacho

Lo había invitado De Santibañes, quien lo esperaba, pescando truchas, con Alberto Flamarique y Enrique Nosiglia. Álvarez pasa sus vacaciones a pocos kilómetros de la estancia del banquero.



De Santibañes en su estancia Parque Diana, a orillas del lago Meliquina, en San Martín de los Andes. Junto a Nosiglia y Flamarique esperaba la llegada de De la Rúa. El Presidente decidió no ir.

ció a último momento suspender el viaje. No hubo ninguna aclaración oficial sobre la decisión del Presidente. Sin embargo, los motivos son transparentes y están vinculados a su relación con Chacho. Pero para entender el enojo que el encuentro podría haber producido hay que remontarse un poco en el tiempo.

El enfrentamiento entre Álvarez

y Nosiglia es antiguo: Chacho siempre lo acusó de antialiancista y sospechó de sus fluidos contactos con el menemismo, a lo que el operador radical contraatacó con una querrela por calumnias. Se odian desde hace décadas.

Con De Santibañes, los cortocircuitos comenzaron por diferencias ideológicas dentro del Gabinete. Se incrementaron cuando Chacho sos-

pechó que desde la SIDE se había montado una operación de prensa en su contra. Y estallaron con el escándalo del Senado, en el que el ex banquero fue uno de los funcionarios involucrados.

La relación con Flamarique se interrumpió en esos mismos días. Chacho asegura que el mendocino, que fue su operador de máxima confianza durante años, lo traicionó po-

líticamente al resistirse a renunciar en plena crisis por los sobornos. No se hablan desde que Álvarez renunció a la vicepresidencia.

Para colmo, en el Frepaso están convencidos de que el desafortunado recambio ministerial del 5 de octubre del año pasado fue digitado por Nosiglia y De Santibañes, en colaboración con Antonio de la Rúa y con la complicidad de Flamarique. Cerca de Álvarez insisten en que fueron ellos los autores de la teoría de fortalecimiento de la imagen presidencial que motivó el portazo de Chacho.

Los motivos de De la Rúa para evitar una reunión con los tres archienemigos de Álvarez son, por lo tanto, bastante transparentes: el Presidente buscó no irritar al jefe del Frepaso que, para colmo, también se encuentra descansando con su familia en el Sur, en una hostería de Villa La Angostura. Una reunión del Presidente con los tres peores enemigos de Chacho —y con el

**Estancia: Allí descansaban De Santibañes y Nosiglia cuando se enteraron de que Flamarique estaba de visita en la provincia. Sin dudarlo, lo invitaron.**

ex vicepresidente a pocos kilómetros de distancia— se hubiera leído como un gesto de desafío difícil de justificar.

Y eso es justamente lo que el Presidente está tratando de evitar. Desde que Chacho renunció al cargo, De la Rúa encará un proceso de recomposición de la Alianza que incluyó la incorporación de algunos frepasistas al Gobierno y que se coronó con una reunión a solas con el jefe del Frepaso.

Ayer, por ejemplo, el secretario de Turismo, Hernán Lombardi, reveló que De la Rúa le dio instrucciones para que aproveche la presencia de Álvarez en la Patagonia para invitarlo a la inauguración de obras de infraestructura en el Corredor de los Lagos.

EL FREPASO REVE SU POSICION ANTE LA REFORMA PREVISIONAL

## "No era tanto como pensábamos"

Por estos momentos, el Frepaso revé su posición ante el decreto de reforma previsional que tanto revuelo causó. Luego de reunirse con la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, y de tener en sus manos el decreto, la diputada frepasista Marcela Bordenave admitió que "no era tanto como pensábamos", aunque reiteró que lo mejor sería derogarlo. El jefe de los di-

putados aliancistas, Darío Alessandro, anticipó que antes de tomar cualquier decisión "hay que discutir la posición en nuestro bloque".

Bullrich le aseguró a Bordenave que algunas exigencias del Frepaso fueron tenidas en cuenta en el decreto. Por ejemplo, la continuidad del sistema de reparto o cómo se atenuó la reducción de la PBU. Bordenave salió un poco más conforme pero no

convencida. No fue la única persona con la que Bullrich se reunió para quitar dudas. El martes se encontró Raúl Alfonsín para responder sus preguntas. La ministra le recaló algunos aspectos que en el Gobierno consideran "progresistas" de la reforma, como la garantía de una remuneración mínima a los mayores de 70 años que nunca aportaron.

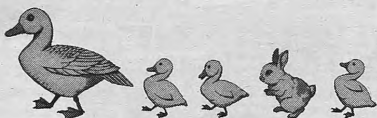
Una de las intrigas que persisten en el Frepaso es cuál será la directiva que bajará Álvarez, más allá de la libertad de acción que prometió a sus diputados. Ayer, cerca del ex vice planteaban una serie de cuestiones con respecto a la posición del Frepaso frente a la reforma:

- ◆ La inconveniencia de que el Frepaso se una al PJ contra el decreto.
- ◆ Qué significa que el PJ consiga un triunfo con la derogación.
- ◆ La incidencia que podría tener la medida en el escenario económico.
- ◆ La oportunidad de anunciar la derogación en marzo cuando se supone que comenzarán a vislumbrarse signos de reactivación. Y si el Frepaso no corre el riesgo de quedar como el culpable de un nuevo retroceso económico.

Es decir, en este momento la posición de Álvarez y sus colaboradores es más cercana a bajar los decibelios. Pero para la reanudación de las sesiones en el Congreso falta mucho y en el Frepaso no tienen apuro.

LAS/12

Las olas y el viento  
Elogio del diamante  
La graciosa Laura Oliva



ADOPCION

Mañana con el diario

**Tapa:** Otras voces sobre la adopción. Política: Mabel Bellucci escribe sobre el aborto y la dirigencia obrera. Entrevista: Laura Oliva, una chica de circo. Clásicos: Nuestros amigos los diamantes. Derechos: La asociación Dar a luz. Teatros: El último espectáculo de El desquite. Perfiles: una mujer de la calle. Tendencias: El topless versión 2001. Arquetipos: El enamorado (por un día).

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

35% off

NET

MUEBLES

godoy cruz 1740 48 33 39 01 lun sab: 10.30 a 19.30 hs.



LOS CAMBIOS EN LA SEGUNDA LINEA DEL GOBIERNO

# Kogan seguirá en Transporte

El jefe de Gabinete confirmó la continuidad del cuestionado Kogan. En Inversiones asumirá Ibáñez y en Obras Públicas, Aníbal Rotamel.

Por Eduardo Tagliaferro

“El secretario de Transporte, Jorge Kogan, no se alejara de su cargo”, confirmó cuando se retiraba de la Casa Rosada, a última hora de ayer, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. El funcionario informó también que Alberto Ibáñez ocupará la nueva Secretaría de Inversiones y que el radical Aníbal Rotamel será ascendido a secretario de Obras Públicas. Las designaciones fueron el fin de una larga jornada en la que el tema dominante fueron los nombramientos.

Los cambios de las segundas líneas del Gobierno habían sido presentados como uno de los signos de la nueva etapa: el dinamismo y la ejecutividad. Condiciones que los miembros del gabinete consideran fundamental para afrontar el año electoral, luego de las nuevas expectativas que otorga la concesión del blindaje financiero.

Después de más de tres horas de estar reunido con el Presidente, Colombo anunció que se creará una Subsecretaría de Pesca. El jefe de Gabinete también confirmó que antes del 30 de enero estará listo el Plan Ejecutivo de la AFIP, a la par que se continúa trabajando sobre una reestructuración que convierta a la Anses en más operativa.

“Los anuncios se harán en la última hora de hoy (por ayer) o a lo sumo mañana”, dijo el vocero presidencial, Ricardo Ostuni, cuando entraba a la Casa Rosada, en las primeras horas de la mañana. Era el comienzo de una jornada en que las reuniones entre los principales referentes gubernamentales fueron la constante.

A primera hora de la tarde, el jefe de Gabinete ingresó al despacho del presidente, Fernando de la Rúa, para analizar un tema que desde hace una semana se convirtió en excluyente: los nombramientos de los secretarios de Transporte, Inversiones y Obras Públicas. La reunión con De la Rúa, la más larga de ayer, fue creciendo a medida que se incorporaron el secretario Legal y Técnico, Virgilio Loiacono, el vocero presidencial, Ricardo Ostuni, y el hijo del Presidente y virtual consejero, Antonio de la Rúa.

Alberto Ibáñez, ex miembro de las empresas Acindar, Techint y Toyota, era uno de los números puestos para la nueva Secretaría de Inversiones. La creación de la secretaria era una medida consensuada entre Colombo y el ministro de Economía, José Luis Machinea. De buena llegada a Machinea, Ibáñez compartirá con el secretario de Finanzas, Daniel Marx, y su segundo Julio Dreizen, la comitiva que el próximo lunes iniciará un road-show por Europa y Estados Unidos. La gran sorpresa de los anuncios fue la continuidad en su cargo de Jorge Kogan. Luego de haberle manifestado a este diario que “el aumento del transporte no afecta a los pobres ya que éstos no viajan en colectivo”, su renuncia había sido reclamada por Raúl Alfonsín y Carlos “Chacho” Alvarez, jefes de los dos

partidos que integran la coalición: el radicalismo y el Frepaso. Por su parte, el nuevo secretario de Obras Públicas ya ocupaba un cargo junto al ex ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, a quien acompañó también durante su gestión en la ciudad de Buenos Aires.

“¿Se están analizando cambios en la SIDE?”, preguntaron los periodistas a Colombo cuando se retiraba de la Casa de Gobierno. La especulación se debía a que minutos antes de la salida del jefe de Gabinete, se había retirado el titular de los espías nativos, Carlos Becerra.



El presidente Fernando de la Rúa detrás de Chrystian Colombo. Estuvieron reunidos antes del anuncio informal de los cambios.

LOS GREMIOS RECHAZARON LOS DESPIDOS EN EL PAMI

## Polak con frente opositor

Por Laura Vales

Con marcados matices, los principales gremios de trabajadores del PAMI salieron a rechazar el anuncio de próximos despidos y objetaron los argumentos del interventor Federico Polak. Los sindicatos dicen que el PAMI gasta sólo el 10 por ciento de su presupuesto en personal. Plantean que Polak confunde a la opinión pública cuando habla de que la obra social sólo tiene 11.500 empleados, ya que sólo 6 mil son administrativos y el resto son médicos, enfermeras y asistentes. Agregan que el Gobierno había prometido que no habría despidos, y concluyen que “siempre que se necesita un ajuste lo terminan pagando los trabajadores”. Pero mantienen entre sí, en cambio, notables diferencias sobre la existencia de fijos o de personal político con categorías altas y funciones módicas.

“Vamos a luchar contra los despidos injustificados y, en el caso de los que sean con causa, habrá que ver cuáles son”, replicó ayer Margarita Todesca—de ATE Nacional—al anuncio de Polak de que “habrá despidos, pero no masivos ni sin causa”.

ATE hizo además algunas correcciones al interventor. Sostuvo, por ejemplo, que los contratados no son 209, sino muchos más: “Hay 400 personas trabajando en los hospitales del PAMI en Rosario a la espera

de que los efectivicen, algunos con 10 años de historia en la obra social”, indicó Todesca. También incluyó en esa cuenta a otros 300 médicos que cubren guardias.

Pero si en algo acordó con Polak fue en que dentro del PAMI hay más de un funcionario con “sueldo de jerárquico y sin función”, sobre todo como rezago de la era Alderete y de la gestión del falso ingeniero Alejandro Bramer Markovic. El diagnóstico es que hay muchos jerárquicos que han ido quedando como ca-

**Gremios: “El Gobierno había prometido que no habría despidos, pero siempre que se necesita un ajuste lo terminan pagando los trabajadores”.**

pas geológicas de las administraciones menemistas, con sueldos que pueden rondar hasta los seis mil dólares por mes.

Carlos Oviedo, de la Agrupación Unidad, estimó en el mismo sentido que “en el PAMI las personas que no tienen función o que son fijos no pueden llegar a 500”. “Gente que no tiene función específica”, describió, “que tienen jerarquía pero no funciones, que son fijos, o que mantienen funciones superpuestas”. Oviedo agregó que muchos de estos

casos ya fueron denunciados a la intervención, sin que hasta ahora haya pasado gran cosa.

En la Unión del Personal Civil de la Nación, otro de los gremios con peso dentro de PAMI, la opinión sobre el punto es casi la opuesta. “No tenemos información concreta sobre que existan fijos”, dijo anoche el titular de UPCN, el menemista Andrés Rodríguez. Y apuntó en cambio en dirección a “los asesores que contrató la intervención” del gobierno de la Alianza. “Si ya cumplieron con la función para la cual fueron contratados, no vamos a oponernos a que no se les renueven sus contratos”, concluyó Rodríguez.

En lo que todos acuerdan es en mirar con desconfianza la propuesta de Polak de tercerizar servicios del PAMI para adjudicarlos después a cooperativas creadas por quienes se queden sin trabajo. Los dirigentes gremiales recordaron que hasta ahora la salida no ha generado puestos de trabajo permanentes y que en rigor todos los antecedentes han sido negativos.

El presidente Fernando de la Rúa firmó ayer el decreto de traspaso de la obra social al Ministerio de Salud, que designó a Polak como único interventor. Aunque todavía ninguno de los gremios fue llamado a discutir la reducción de personal, se supone que la convocatoria estará entre las primeras medidas del abogado radical.

## De la Sota con Abuelas

El gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota, sumó ayer su respaldo a la candidatura de las Abuelas de Plaza de Mayo para obtener el Premio Nobel de la Paz. Ya se habían manifestado en este sentido la secretaria de Derechos Humanos de la Nación, Diana Conti, el gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y la gobernación de la provincia de Buenos Aires. Al fundamentar su respaldo, el gobernador cordobés señaló que “en la Argentina fueron secuestrados más de 500 niños durante la última dictadura militar, mientras sus madres estaban en cautiverio”. Y agregó que la “apropiación ilegal de estos niños y el secuestro de aquellos ya nacidos fue un método sin precedentes aplicado en nuestro país”.

## Informática escolar

Fernando “Aito” de la Rúa, director ejecutivo del portal educativo educ.ar, estimó ayer que en tres años todas las escuelas del país tendrán un gabinete informático conectado a Internet para ingresar a la red. “El objetivo es que de aquí a los próximos dos o tres años todas las escuelas tengan, por lo menos un gabinete informático donde exista un portal para consultar el material de apoyo, porque a veces no llega o porque los libros son caros”, explicó. Sobre el elogio del ex ministro hacia su padre, del que dijo que será “el nuevo Sarmiento”, Aito comentó: “sólo se trata de una expresión de deseo”.

## Bancarios vs. Liendo y Pou

La Asociación Bancaria ratificó “el estado de movilización” del sector y consideró “responsable de toda situación conflictiva en el desguace del Mercobank” a su ex directorio, encabezado por Horacio Liendo, y al presidente del Banco Central, Pedro Pou. También culpó al ex presidente del Banco Crédito Provincial—entidad antecesora del Mercobank—, Francisco Trusso, quien se fugó a Brasil. “Luego de un escándalo con miles de ahorristas y cientos de bancarios defraudados”, según La Bancaria, la huida del ex titular del BCP demostró “un negligente ejercicio de la función de supervisión por parte del Banco Central”.

## PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

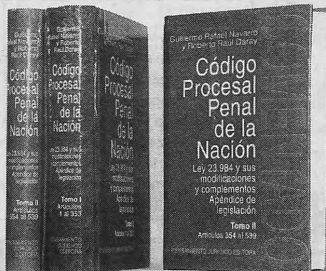
Talcahuano 481 - 2do piso - Buenos Aires - Tel.: 4382-9116

### Código Procesal Penal

por los Dres. Guillermo R. Navarro y Roberto R. Daray

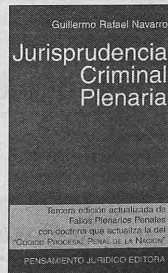
Ley 23.984 y sus modificaciones y complementos. Apéndice de legislación. Comentado y actualizado con leyes 24.825 y 24.826

Obra completa 1300 páginas.



### Jurisprudencia Criminal Plenaria

por el Dr. Guillermo Rafael Navarro



Tercera edición actualizada de Fallos Plenarios Penales con doctrina que actualiza la del “Código Procesal Penal de la Nación”

Ya está en su librería.



## Parte médico

"Carlos Reutemann evoluciona bien y no hay complicaciones", sostuvo ayer desde Nueva York Federico Girardi, uno de los médicos que el lunes participó de la intervención quirúrgica a la que fue sometido el gobernador de Santa Fe por una afección cervical. "Mañana (por hoy) ya comenzará a caminar y en dos o tres días le darán el alta", indicó el facultativo personal de Reutemann quien, de todos modos, se quedará hasta fin de mes en los Estados Unidos para los controles postoperatorios.

## Lombardo y Recalde

El ministro de Salud, Héctor Lombardo, y el abogado de la CGT disidente Héctor Recalde coincidieron en que el sistema de salud "está en crisis", aunque no se pusieron de acuerdo en las soluciones. Mientras Lombardo defendió la desregulación de las obras sociales decretada por el Gobierno, Recalde juzgó que "no coincidimos en el rol de la medicina prepaga", ya que "no se puede mezclar la solidaridad o seguridad social con el lucro".

## Moyano y el agua

La CGT disidente que lidera Hugo Moyano repudió ayer el aumento en la tarifa del agua y consideró que, con esa decisión, "el Gobierno comienza el 2001 con nuevas medidas que agravan aún más la situación del pueblo argentino". El Consejo Directivo de la Central obrera agregó que "el aumento es un nuevo tarifazo que suma penurias al pueblo argentino" y criticó a la Alianza por "la falta de perspectivas para los millones de trabajadores desocupados".

# José Manuel Pico quedó en libertad tras pagar medio millón de fianza

Estuvo casi tres años y medio en la cárcel, acusado de enriquecimiento ilícito, asociación ilícita y estafas reiteradas. Después de pasar varios meses juntando los 500 mil pesos —entre propiedades y dinero de cuentas bancarias— que necesitaba para la fianza, el ex presidente del Concejo Deliberante porteño José Manuel Pico finalmente pagó y quedó ayer a la tarde en libertad. En realidad, el beneficio de la excarcelación le fue concedido el año pasado pero no salió inmediatamente porque, según su abogado Mariano Cúneo Libarona, no tenía un peso. Ese argumento sintonizaba con los que usó en el juicio oral por el aumento de su riqueza en el que hizo alarde de su supuesta austeridad y esfuerzos de ahorro.

El 15 de octubre de 1999 Pico había sido condenado a cinco años de prisión por el Tribunal Oral 29 (integrado por Eduardo Luis Duhalde, María Deluca Giacobini y Juan Carlos Cardinali), que entendió que su fortuna no era fruto de sus esfuerzos laborales sino que tenía origen espurio. También le impuso una multa de 90 mil pesos y diez años de inhabilitación para ejercer cargos públicos. En cambio su pareja, Karina Uroda, terminó absuelta. El ex edil había reconocido ser propietario de 18 inmuebles y tener medio millón de pesos en préstamos hipotecarios. Según el fiscal Mario Montoya, su patrimonio superaba los 2 millones y medio de pesos. Los jueces señalaron que "alcanza con la enumeración de sus bienes para advertir el vertiginoso crecimiento patrimonial".

Pico ya llevaba 26 meses en la

El ex presidente del Concejo Deliberante fue condenado por enriquecimiento ilícito y cumplió tres años y medio en la cárcel. Otro defendido por Mariano Cúneo Libarona.



José Manuel Pico, ex titular del Concejo Deliberante porteño, condenado por enriquecimiento ilícito. Su defensor, Mariano Cúneo Libarona, había dicho que Pico no tenía plata. Pero en seis meses juntó la fianza.

cárcel de Villa Devoto para aquel entonces. Había sido detenido por otro expediente, como sospechoso de integrar una asociación ilícita, junto a otros 26 socios, que estafó a 537 personas con la venta de viviendas. Pero por este tema nunca llegó a desarrollarse el juicio oral.

En el caso de enriquecimiento ilícito, se le concedió la libertad condicional porque ya había cumplido dos tercios de su sentencia (teniendo en cuenta que según la llamada ley del "dos por uno" a partir de los dos años de prisión cada nuevo día de detención se computa doble). En el proceso por asociación ilícita, a fines de agosto del año pasado los jueces del Tribunal Oral 24 (Oscar Garzón Funes, Raúl Llanos y Ricardo Rongo) también le otorgaron el beneficio de excarcelación bajo una caución de medio millón de pesos. En el fallo los magistrados reconocieron que no estaban en condiciones de iniciar el juicio oral y que tampoco podían prever una fe-

cha cierta para su comienzo. Por ende, sostuvieron, su encierro "carecería de razonabilidad por su indeterminación".

Aunque en un principio Cúneo Libarona anunció que su defendido saldría de Devoto enseguida, después dijo: "No tiene un peso". De hecho, Pico recién pudo pagar ahora.

Pero no todo para el ex titular

del Concejo Deliberante será de color rosa. Todavía le espera otro juicio oral en Corrientes por una causa en la que fue procesado (aunque sin prisión preventiva) por haber utilizado un documento falso para fugarse a Brasil, en julio de 1997, cuando cruzó por el paso fronterizo de Paso de los Libres escapando de la Justicia, que había ordenado su detención.

## MENEM CONTRA ANTICORRUPCIÓN

# Una oficina "represora"

El ex presidente Carlos Menem aseguró ayer que la Oficina Anticorrupción (OA), que impulsó numerosas denuncias que involucran a ex funcionarios de su gestión, es "represora" e "inconstitucional". Por eso presentó ante la Justicia, a través de su socio en el bufete de abogado, Carlos Baldi, una querrela contra los miembros del or-

ganismo que depende del Ministerio de Justicia por "violación del secreto de la información judicial".

El ex mandatario acusó a los investigadores de la OA de hacer "falsas denuncias" contra quienes formaron parte de sus diez años de gobierno, en lo que interpretó como una velada defensa de su ex colaboradora, la ahora procesada María Julia Alsogaray. Dijo que la repartición —que si bien conduce José Massoni también está bajo la órbita del hermano del presidente, el ministro Jorge de la Rúa— "es la desnaturalización del Poder Judicial, y los mismos jueces tienen que hacer su propia defensa ante el avance de esta comisión que, como lo digo en mi querrela, evidentemente es inconstitucional y no cumple una función que coadyuve a investigar como corresponde".

Manuel Garrido, director de Investigaciones de la OA, respondió ayer por la tarde las declaraciones del presidente del PJ: "Más allá de lo que se va a debatir en la Justicia, es terrible que bastardee la causa por los derechos humanos, usando la palabra 'represora', nosotros no perseguimos ideas sino delitos", señaló el funcionario.

## HORACIO MARIO PALMA Secuestrado - Desaparecido

11 de enero 1977

11 de enero 2001

Hoy tus nietos ya grandes, preguntan por su abuelo, que le paso... Y la única respuesta es: Lo mataron. Te recordamos con mucho amor y también te extrañamos...

A dónde van los desaparecidos busca en el agua y en los matorrales y por qué es que se desaparecen por qué no somos todos iguales y cuándo vuelve el desaparecido cada vez que lo trae el pensamiento cómo se le habla al desaparecido con la emoción aprendiendo por dentro...  
**Rubén Blades**



TU ESPOSA, TUS HIJOS  
Y TUS NIETOS

## Página/12 y

## Madres de Plaza de Mayo

Presentan

**ALBERTO R.  
BONNET**

"Un aniversario Blindado.  
Una década de peso convertible"

**SUPLEMENTO ESPECIAL**

MAÑANA GRATIS CON EL DIARIO

Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa



IBARRA NOMBRO A FELGUERAS AL FRENTE DEL CONSEJO DE INVERSIONES

# Una ejecutora en el año electoral

El jefe de Gobierno concentró en su vice la ejecución del plan cultural y de obras que se desarrollará este verano. Además la puso al frente de un organismo que fomenta las inversiones.

Por Santiago Rodríguez

La época de vacaciones suele ser una oportunidad para todo aquel que pretende consolidarse en su lugar de trabajo. Cecilia Felgueras lo sabe y no está dispuesta a dejar pasar la ocasión: en enero y febrero trabajará a full. Así lo acordó con el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, quien la designó como coordinadora del programa "Verano en Buenos Aires" —que incluye desde espectáculos y actividades culturales hasta la realización de diversas obras de infraestructura— y el mes próximo asumirá la titularidad del Consejo de Inversiones, un organismo que será creado con el objetivo de atraer divisas a la ciudad. Toda actividad vinculada con la gestión les resultará de utilidad a Felgueras y a la Alianza en caso de que sea finalmente ella la candidata a senadora por el distrito.

El papel de coordinadora del plan que la administración porteña lanzará mañana para hacer más llevadero el verano de los porteños marca un cambio cualitativo con respecto al rol que Felgueras venía jugando; de realizar las gestiones particulares que periódicamente Ibarra le confiaba, pasó ahora a hacerse cargo de un programa que involucra a todas las áreas del gobierno de la ciudad.

"Verano en Buenos Aires" comenzará mañana con un megarecital gratuito de Mercedes Sosa en Parque Sarmiento y seguirá el sábado con la presentación de Sui Generis, cuando Charly García y Nito Mestre suban a ese mismo escenario. Pero el programa no sólo se limita a las propuestas artísticas, recreativas y deportivas en parques y barrios de la ciudad, sino que contempla también la reparación de calles, veredas, escuelas y espacios públicos. La idea es aprovechar que hay menos gente en la ciudad para facilitar la realización de esas tareas de infraestructura.

La elección de Felgueras como coordinadora del programa responde a una combinación de factores y en lo que coinciden sus colaboradores y quienes rodean a Ibarra es en que "constituye una reafirmación de la Alianza en la ciudad". En lo que va de gestión el jefe de Gobierno y su vice han mantenido una convivencia armoniosa, que no escapa al recelo y la desconfianza que tiñe toda relación política, pero que les permitió superar sin sobresaltos la crisis que siguió a la renuncia de Carlos "Chacho" Álvarez a la vicepresidencia.

El papel que desempeñará Felgueras durante el verano es, por un lado, el resultado de una búsqueda propia por reubicarse en el escenario público después de un año de alta exposición al frente del PAMI y que la llevó de retorno a los temas que más domina: cultura y promoción social, las dos áreas por las que pasó durante la administración de Fernando de la Rúa en el distrito. "Aníbal —comentó un radical— es generoso en cuanto deja hacer a quienes están a su lado y Cecilia tiene el *know how* para desarrollar un programa eminentemente cultural." Por otro lado, es consecuencia de una capacidad de gestión que le reconocen tanto radicales como frepasistas: tanto Ibarra como ella tenían en últimamente la sensación de que el gobierno había entrado en un letargo que podía agudizarse aún más si se caía en el ritmo del verano y las vacaciones.

Con las elecciones a la vista y la posibilidad de que sea candidata a senadora de la Alianza, reforzar el perfil de gestión de Felgueras no está de más. La designación de la vicejefa de Gobierno al frente del Consejo de Inversiones de la ciudad también reforzará ese sesgo.

Ese organismo será semejante a los que funcionan en importantes ciudades europeas —como Barcelona, por ejemplo— y a cuyo frente están, por lo general, los vicejefes de

Gobierno. Todas las áreas del gobierno reportarán al Consejo de Inversiones, desde el cual se tratará de atraer inversores a la ciudad para que se sumen, en particular, a todos los emprendimientos de la Corporación del Sur.

"La idea es cuidar y atender a los posibles inversores desde el momento en que bajan del avión en Ezeiza hasta que se van. Facilitarles los trámites, llevarlos a espectáculos, hacerlos recorrer la ciudad", explicó un funcionario que trabaja en el asunto. El caso de Motorola constituyó un alerta para las autoridades porteñas: en Córdoba funciona un consejo similar y esa empresa decidió radicarse allí por el interés del gobierno provincial en su propuesta, a pesar de que en todos los otros rubros la Capital Federal ofrecía mayores ventajas.



Ibarra concentró en Felgueras la ejecución de las obras estivales. La vicejefa es una potencial candidata a la senaduría por Capital.

## MINISTERIO DE ECONOMIA RENTAS SUBSECRETARÍA DE INGRESOS PÚBLICOS INGRESOS BRUTOS

### a CONTRIBUYENTES DE PAGO MENSUAL INCLUIDOS EN EL SISTEMA OSIRIS Anticipo 12 - Mes de enero de 2001

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	15 de Enero
2 y 3	16 de Enero
4 y 5	17 de Enero
6 y 7	18 de Enero
8 y 9	19 de Enero

### b CONTRIBUYENTES CONVENIO MULTILATERAL Anticipo 12 - Mes de enero de 2001

Con número de Inscripción (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	15 de Enero
2 y 3	16 de Enero
4 y 5	17 de Enero
6 y 7	18 de Enero
8 y 9	19 de Enero

### c CONTRIBUYENTES INCLUIDOS EN EL SIRFT - BAIREs Anticipo 12 - Mes de enero de 2001

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	15 de Enero
2 y 3	16 de Enero
4 y 5	17 de Enero
6 y 7	18 de Enero
8 y 9	19 de Enero

### d CONTRIBUYENTES DE PAGO BIMESTRAL Bimestre: Noviembre - diciembre de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	22 de Enero
2 y 3	23 de Enero
4 y 5	24 de Enero
6 y 7	25 de Enero
8 y 9	26 de Enero

BUENOS AIRES  
PARA TODOS  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA

## OPINION

Por Alicia Castro\*

### Una Alianza virtual

A partir de la polémica desatada en torno de si la Alianza existe o no, creo que la alternativa no es válida. Pienso, sin embargo, que ésta es una alianza virtual. Fundamentalmente por dos razones: no hay debate interno entre los partidos que integran la coalición y el Presidente parece ignorar que hay una coalición en el Gobierno y toma las decisiones a gabinete cerrado y en familia. Justamente lo que votó la gente era la Alianza, porque el Frepaso se ofreció como una garantía del cambio. Y la prueba más evidente de que no gobierna una coalición de partidos es que Chacho Álvarez anunció —incluso fue tapa de *Página 12*— que el límite de una posible ruptura de la Alianza era la reforma previsional. A pesar de eso el Presidente siguió avanzando con el decreto de reforma previsional y sus ministros tienen la insolencia de referirse a los diputados que somos coherentes con las promesas de campaña y con la plataforma de la Alianza como "inconscientes". Personalmente no creo que se trate de un gobierno aburrido ni que le cuesta tomar decisiones, ni agobiado por la mala suerte del país y de los factores externos. Creo que simplemente se trata de un gobierno conservador. Yo creo que el Frepaso no está gobernando y esto tiene que llamar a una autocrítica y a un gran debate interno dentro de nuestra fuerza, la fuerza que se ofreció para transformar la política en la Argentina y para buscar otra distribución del ingreso.

\* Diputada nacional (Alianza-Frepaso). Dirigente del MTA.



# Bagnasco le pidió ayuda a Garzón en la causa por el robo de bebés

A pedido de la defensa de Massera, el juez le solicitó a su par español que le tome declaración a una ex desaparecida.

Silvina Labayru fue secuestrada el 29 de diciembre de 1976. Cuatro meses después dio a luz una niña en la Escuela de Mecánica de la Armada. A diferencia de la mayoría de las detenidas en sus mismas condiciones, Labayru pudo salir de la ESMA y del país con su hija. La defensa del ex dictador Emilio Eduardo Massera pretende utilizar este caso como refutación de la existencia del plan sistemático para apropiarse de hijos de desaparecidos. El juez federal Adolfo Bagnasco solicitó a su par español Baltasar Garzón que le tome testimonio a la mujer.

Bagnasco cursó ayer un oficio a Garzón en el que acompañó el cuestionario que desea que responda Labayru. Funcionarios judiciales aseguraron que la medida fue tomada a pedido de los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado, luego de que la mujer, radicada en España, expresara su voluntad de declarar en la causa. La sobreviviente de la ESMA habría tomado esta decisión luego de enterarse que su nombre fue utilizado por la defensa de Massera.

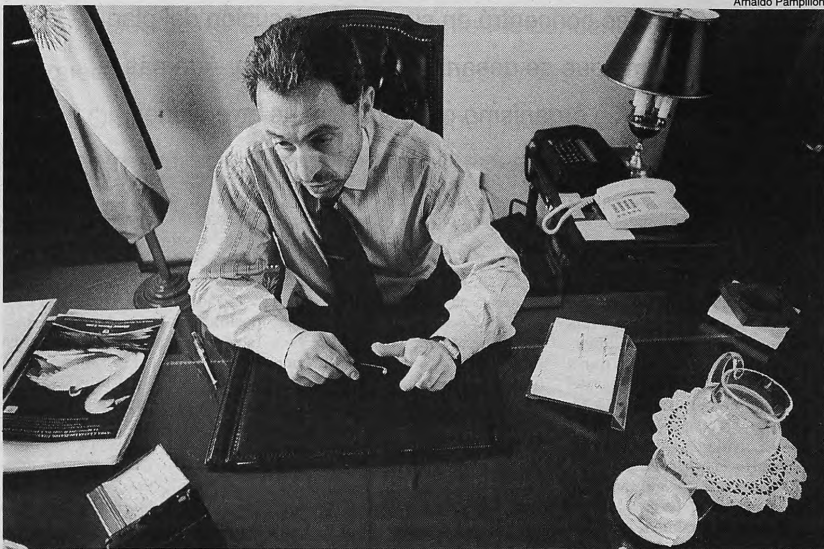
El abogado del Almirante Cero, Miguel Angel Arce Aggeo, mencionó el caso Labayru en su apelación al procesamiento y lo puso como ejemplo para argumentar que el plan para apropiarse de los hijos de desaparecidos no era sistemático o, como dijo a este diario, "por lo me-

nos en lo que respecta al conocimiento del Comandante en Jefe". Para el mismo fin, la defensa del ex dictador también trató de tergiversar la historia de Emiliano Huera-vilo, recuperado por su familia en la Casa Cuna después de haber nacido en la ESMA.

Labayru fue secuestrada el 29 de diciembre de 1976 en la esquina de Azcuénaga y Juncal. Tenía 20 años y estaba embarazada. Según la investigación del periodista Uki Goni Judas, la verdadera historia, El Angel Rubio se enamoró de la mujer, pero no fue correspondido.

El 26 de mayo de 1977 el ex marino se presentó junto con la mujer en el Registro Civil para anotar a la criatura que había nacido en la ESMA a fines de abril de ese mismo año. Astiz tenía documentos elaborados en el sótano del centro clandestino a nombre de Alberto Lennie, el verdadero padre de la niña que estaba refugiado en Brasil. En los papeles que la pareja presentó en el Registro Civil figuraba que la beba había nacido el 18 de mayo de 1977 en el domicilio de sus abuelos maternos.

En junio de 1978 Labayru partió con su hija rumbo a Madrid. Pero antes, en diciembre de 1977, acompañó a Astiz en su infiltración en el grupo de familiares de desaparecidos que se reunían en la Iglesia de la Santa Cruz. Como consecuencia de ese operativo fueron secuestradas las monjas francesas Alice



El juez Adolfo Bagnasco solicitó a Garzón (arriba) que cite a declarar a Silvina Labayru.

La mujer dio a luz a una niña en la ESMA y Astiz la acompañó a anotarla. Las liberaron en junio del '78.

Domon y Leonie Duquet y la fundadora de las Madres de Plaza de Mayo Azucena Villaflor. La misma Labayru lo aseguró en el testimonio que dio a la Conadep en 1984. La mujer también declaró en la causa por genocidio y terrorismo que instruye Garzón.

Aunque ya hubo pedidos de intercambio de documentación entre Garzón y Bagnasco, ésta es la primera vez que el juez argentino le pide al español que tome un testimonio para su causa. En 1998 ambos magistrados protagonizaron una pequeña disputa. Bagnasco viajó a Madrid para tomar declaraciones para su causa pero hizo su trabajo en la embajada porque no cumplió con los trámites formales para realizar las diligencias en España. El juez que investiga el robo de bebés durante la última dictadura se molestó porque Garzón no había respondido un pedido de colaboración que, en realidad, el magistrado español nunca había recibido. El papel proveniente de Buenos Aires había sido interceptado por la fiscalía de la Audiencia Nacional, que desde el comienzo se opuso a la labor de Garzón.

## MEXICO DECIDE EL FUTURO DE CAVALLO

### Una resolución histórica

"Va a ser una resolución histórica", dijo a este diario el juez mexicano Jesús Guadalupe Luna Altamirano, quien mañana a las cuatro de la tarde (una de México) anunciará su decisión sobre el pedido de extradición a España del represor argentino Ricardo Miguel Cavallo.

El escrito que está preparando el juez ya tiene más de 700 páginas. Las señales indican que el resultado será positivo. Un rumor que circuló en los tribunales mexicanos sugiere que Luna Altamirano podría opinar que el represor argentino debería ser juzgado en México en vez de ser trasladado a España. De cualquier manera, la palabra final la tendrá la Secretaría de Relaciones Exteriores, que en 20 días deberá definir su posición. Pero si los abogados de Cavallo inician una acción de ampa-

ro, todo podría demorarse un año más.

Ayer una docena de organizaciones de derechos humanos de Argentina, España y México presentaron una carta al secretario de Relaciones Exteriores, Jorge Castañeda. Allí expresaron que "independientemente de la resolución del juez competente al Poder Ejecutivo asegurar que el Estado mexicano cumpla con las diversas obligaciones que ha contraído a nivel internacional". "Por razones de la más estricta justicia, por la enorme importancia de crear un primer precedente histórico que permita abrir cauce al ejercicio de la jurisdicción universal para el respeto de los derechos humanos, tenemos confianza en que el nuevo gobierno cumplirá con los compromisos asumidos por la nación de respetar y fomentar los derechos humanos", dice la carta.



#### ESTER FELIPE LUIS MONACO

Detenidos  
el 11/1/1978  
en Villa María,  
Córdoba



Desaparecidos por el III Cuerpo de Ejército,  
responsabilidad de Luciano B. Menéndez

Los años pasan  
y el olvido no puede  
y los silencios se rompen.

Los desaparecidos aparecen  
en cantos gritos esperanzas  
en sus hijos

en los hijos de sus hijos  
caminando abriendo puertas  
rompiendo silencios  
encarcelando a los genocidas en  
sus propias casas  
construyendo una justicia firme  
y verdadera.

Paula, Liliana, Jesusa, sus amigos de siempre,  
sus compañeros de vida y sus familiares que no olvidan.

#### ERNESTO EDUARDO BERNER

Desaparecido el 11 de enero de 1977

Cuando el jilguero no puede cantar  
cuando el poeta es un peregrino  
cuando de nada nos sirve rezar  
caminante no hay camino  
se hace camino al andar...



Gracias por tus sueños y por tu lucha  
Tu hijo Norberto y familia

## OPINION

Por Pedro J. Kesselman\*

### Otro político es posible

La breve crónica periodística da cuenta de la muerte del concejal frepista pampeano de la localidad de La Humada, Ramón Morales. Víctima de graves quemaduras, dio su vida por concebir la función representativa sobre la base de principios que fueron razón de ser inicial de la fuerza política que integraba: estar junto al pueblo, asumiendo cabalmente y hasta las últimas consecuencias su rol representativo.

El fuego que amenazaba a la localidad en la que ejerció su cargo lo llevó a participar en una brigada que con escasos medios enfrentó el peligro. Seguramente, pudo optar por sentarse a la mesa pueblerina del bar más cercano a su domicilio y desde allí, conforme al moderno sentido del ejercicio político tomado como profesión, hacer declaraciones sobre los incendios y los modos de apagarlos. Optó por entender la política como servicio, y la representación popular como una responsabilidad que le imponía participar activamente, dando el ejemplo, en la lucha para resolver los padecimientos de su pueblo.

Valga su inmolación como ejemplo para tantos que olvidando estos principios éticos elementales

han optado por apartarse de las necesidades y dolores populares, dejando de lado a quienes, en algún momento, los eligieron para acompañarlos en los cambios necesarios que eviten y apaguen el fuego neoliberal en que se consume nuestra sociedad. Esos políticos, a diferencia de Morales y otros que como él mantuvieron los principios fundacionales de la fuerza que integran, prefirieron abandonar los mismos para danzar al son de la música de los poderosos en la hoguera de sus vanidades.

Por cierto, no es inexorable que la muerte sea la única consecuencia de ser fiel al ejercicio político signado por la coherencia. Pero el ejemplo de Morales nos obliga a pensar que existe otro modo de ser político: el de estar codo a codo con su pueblo (con la gente, al decir de algunos), con menos discursos vacíos y contradictorios, y más actitudes concretas que demuestren fidelidad al mandato recibido y a las banderas que alguna vez se levantaron, por cierto no para esconderlas luego en el desván de la defraudación.

\* Convencional nacional constituyente (m.c.).  
Abogado laboralista.



EL AVION ARGENTINO QUE ATERRIZO EN MALVINAS

# De vacaciones con las nenas

El argentino Martín Rappalini, acompañado por sus dos hijas, permanecerá un día más de visita en Puerto Argentino (Stanley).

Por primera vez desde la guerra de Malvinas, un piloto argentino pudo aterrizar en el archipiélago a bordo de un avión registrado en Argentina, con autorización del gobierno kelper. El protagonista de la historia, Martín Rappalini, junto a sus hijas María Elena y María Paula, arribó ayer al aeródromo de Puerto Argentino en su avión particular, tras un viaje de tres horas desde la ciudad chilena de Punta Arenas.

"Se encuentra perfectamente bien y tiene muchos amigos en las islas", señaló la hermana de Rappalini, Eloísa. "Mi hermano quería conocer las Malvinas y al viaje lo programó durante meses", agregó la mujer. El Piper Aerostar del argentino se convirtió así en la primera aeronave privada de matrícula nacional al que las autoridades isleñas le permiten llegar a las Malvinas después de la guerra de 1982.

No obstante, el viaje de Rappalini implicó enredos diplomáticos; como los vuelos de aviones particulares argentinos a las Malvinas no están contemplados en los convenios

con el Reino Unido, la Cancillería de nuestro país inició gestiones con el Foreign Office para poder incluirlos. Pero al momento de partir el piloto, la cartera que encabeza Adalberto Rodríguez Giavarini todavía no había llegado a un acuerdo con las autoridades británicas.

Ante las dilaciones diplomáticas, Rappalini viajó a Punta Arenas, para realizar desde allí el viaje, "puenteando" al Palacio San Martín. Por este motivo, la Cancillería argentina aseguró en un comunicado que el vuelo del piloto "no estuvo autorizado" y que alteró "las normas nacionales vigentes". Fuentes del ministerio también indicaron que Rappalini "violó el espacio aéreo argentino y además llegó a las Malvinas, que son parte del territorio nacional, todo sin la autorización correspondiente", y aparte afirmaron que el piloto "quedó expuesto a las sanciones que la Fuerza Aérea determine". Por su parte, Eloísa Rappalini dijo que su hermano "hizo todo en forma legal".

La familia argentina tenía reserva hotelera sólo por anoche, pero en las islas se especulaba con que la



Martín Rappalini voló con su avión a Puerto Argentino (Stanley). Tenía autorización kelper, pero no de la Cancillería argentina.

estadía de los Rappalini podría prolongarse por hoy también. Según las autoridades kelpers, los malvinenses sabían de la llegada de los turistas, pero según sus palabras lo tomaron como algo "normal". La mayor parte de ayer, los visitantes se dedicaron a pasear por el centro de la capital local.

Después de la guerra del Atlántico Sur, sólo habían sido autorizados a descender en las islas los vuelos "humanitarios" que trasladaban a familiares de los soldados argen-

tinios caídos en el conflicto. Sin embargo, más allá de esos viajes, hubo un antecesor de Rappalini: en 1998, otro piloto argentino, Héctor Barcella, logró aterrizar también en las Islas Malvinas, aunque aquella vez sin autorización de los kelpers. En esa ocasión, Barcella fue detenido y, luego de algunas gestiones diplomáticas del gobierno de Carlos Menem, pudo regresar a Comodoro Rivadavia.

Informe: Alejandro Cánepa.

## Inversiones italianas

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini aseguró ayer en Roma que Italia incrementará las inversiones en la Argentina a través de las PyMES. Giavarini se entrevistó con su colega italiano, Lamberto Dini. Luego de la reunión, aseguró que "se ha avanzado" para coordinar la visita que realizará a la Argentina el presidente italiano, Carlo Azeglio Ciampi, en marzo. También le dijo a la prensa que no piensa "entrar en competencias frías" con el PJ para lograr la primera entrevista con el presidente electo de Estados Unidos, George W. Bush. "Lo que corresponde es tener una visión grande y saber que si mantenemos políticas de Estado éstas no sólo no dificultan sino que allanan caminos", argumentó.

## Ortiz no era Ortiz

En la edición del pasado 19 de abril del '99 se mencionó por error que "el ex subdirector del área (de contrainteligencia), el agente Néstor Ortiz, luego de ser sumariado y separado de la SIDE, se vinculó al proyecto frepasista conocido como FBI de la corrupción". En verdad la mención se refería a un agente que, como seudónimo, usaba exactamente el mismo nombre que el militante del Frepaso. Este, por lo tanto, nunca estuvo vinculado con esa Secretaría.

ESTE VIERNES



ESTE SABADO



MERCEDES SOSA

SUI GENERIS

ARTISTAS INVITADOS. ESPECTACULO DE FUEGOS ARTIFICIALES

GRATIS

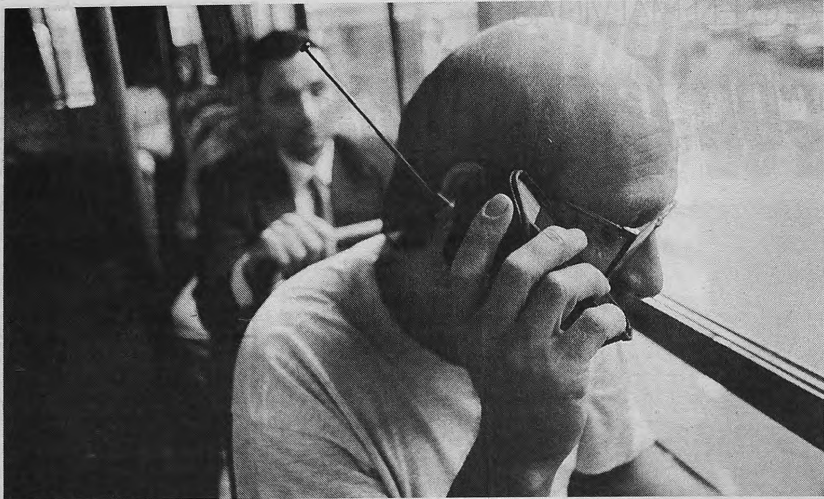
EN PARQUE SARMIENTO / 20:30 HS

gobBsAs

veranoBuenosAires







Desde ahora, las llamadas entre celulares sólo serán pagadas por el que llama.

El beneficio es sólo teórico, porque de hecho las compañías ya aplican el "calling party pays".

## Polémica por la suba de tarifas de los celulares

El Gobierno dispuso cambios en el cuadro tarifario de la telefonía celular que desató una fuerte polémica. A partir de abril, las empresas de ese sector estarán habilitadas a cobrar más caras las llamadas de celular a celular. Esa modificación se debe a que se establece el sistema "calling party pays" (paga el que llama) para las comunicaciones entre móviles. De ese modo, los usuarios de telefonía celular no pagarán por las llamadas que reciban desde otro celular. Pero las llamadas que se establezcan con otro teléfono móvil podrán costar hasta 31 centavos más por minuto que ahora. El ajuste puede alcanzar a más del 300 por ciento. "La resolución no significa que las empresas tengan que aplicar el aumento. Es una tarifa máxima, pero creo que las compañías harán sus cuentas y verán qué trasladan al usuario y qué no", aseguró ayer el secretario de Comunicaciones, Hénoc Aguiar, quien emitió un comunicado respondiendo a las duras críticas que recibió la medida.

Movicom, Unifon, Personal, CTI y Nextel todavía no definieron si subirán o no las tarifas de las llamadas a otro celular. La polémica surgió porque las empresas habían pedido

El nuevo cuadro tarifario fija valores más caros para llamadas de celular a celular. Y baja levemente las comunicaciones de teléfonos fijos a móviles.

la aplicación del *calling party pays* para compensar la rebaja a otro servicio. En noviembre, las compañías alcanzaron un acuerdo con el Gobierno para disminuir las tarifas de las llamadas de teléfonos fijos a móviles. Desde el 4 de enero, esa comunicación cuesta 31 centavos (contra los 35 anteriores) y llegará a 28 centavos en enero de 2002. De ese modo, su facturación bajaría en alrededor de 150 millones de pesos anuales. Parte de ese dinero lo recuperarían con el aumento de las llamadas de celular a celular.

"La reducción del 20 por ciento en

el costo de las comunicaciones de un teléfono fijo a uno móvil es ínfima, y no se puede usar como compensación para aumentar más del 300 por ciento las llamadas entre celulares", opinó ayer Osvaldo Riopiedre, abogado de la Asociación de Consumidores y Usuarios (Adecua). "Acá no hay compensación de ningún tipo. La medida se tomó en favor de la gente. No era justo que dos personas pagaran por una llamada entre celulares. Si las empresas quieren aumentar su rentabilidad, ahora deberán competir por captar más usuarios", respondieron desde la oficina de Aguiar. Además, puntualizaron que sólo el 8 por ciento de las llamadas de un abonado promedio a la telefonía celular son efectuadas a otro móvil, mientras que el 44 por ciento son llamadas a teléfonos fijos, el 40 por ciento son comunicaciones recibidas de teléfonos fijos y el 8 por ciento son recibidas desde celulares.

Asimismo, indicaron que en 60 días el *calling party pays* también se aplicará para las llamadas internacionales. Por último, dijeron que como las tarifas estaban desreguladas, las empresas podrían haberlas aumentado en cualquier momento. Pero ahora esa suba no podrá exceder de 31 centavos.

### OPINION

Por Héctor Polino\*

#### Fueron demasiado flojos

En el reportaje de *Página/12*, publicado anteaer, el ministro de Economía, José Luis Machinea, manifestó: "Dicen que somos flojos con las renegociaciones. ¿Flojos con quién?". A ello le respondo: señor ministro, usted fue flojo con las empresas de servicios públicos de gas, de electricidad, de teléfonos y de aguas y cloacas. A todas se les permitió un aumento en las tarifas en función de la inflación de los Estados Unidos, que vive un proceso de crecimiento económico, ignorando que en nuestro país existe la ley de Convertibilidad. En el reportaje, usted adelantó que la empresa Aguas Argentinas recibirá un aumento por ese concepto del 1,5 por ciento. Usted pretende presentar el arreglo como un triunfo porque dice que la empresa reclamaba el 5,2 por ciento. Pero para los usuarios es una derrota, porque la empresa obtendrá un enriquecimiento sin causa del 1,5 por ciento.

El aumento del boleto de colectivos, trenes y subterráneos es otra capitulación ante las empresas, sin haber analizado previamente los costos de explotación de los servicios, las inversiones comprometidas, los incumplimientos reiterados y

las ganancias razonables. Regatear las pretensiones empresarias no puede luego ser presentado como una muestra de firmeza. Se sabe cómo funcionan esas renegociaciones. Se comienza pidiendo mucho para obtener luego algo de aumento. Pero desde el punto de vista de los usuarios el aumento de los boletos es una claudicación.

Por otra parte, ¿por qué, señor ministro, se ha abandonado el mecanismo de las Audiencias Públicas? ¿Cómo es posible que el gobierno de la Alianza haya abandonado —salvo excepciones— ese mecanismo de consulta popular?

¿Qué hizo usted con los entes reguladores? Es una vergüenza ver, por ejemplo, a los miembros de la Comisión Nacional Reguladora del Transporte almorzando junto a los directivos de las empresas ferroviarias; recibiendo además premios con pasajes y estadías pagas en el exterior.

Señor ministro: usted hasta ahora fue demasiado flojo con las grandes empresas, en su mayoría extranjeras, y demasiado duro con los usuarios y los trabajadores argentinos.

\*Diputado nacional por el Partido Socialista Democrático.

MACHINEA PAGO TASAS MAS

# Poco a poco

Por Claudio Zlotnik

La caída en la tasa de interés pagada por el Gobierno para renovar deuda tendrá un impacto positivo en la economía familiar y en las empresas. En un relevamiento realizado por *Página/12*, los bancos adelantaron que mejorará el acceso al crédito de la gente y las compañías. De todos modos, cada uno de esos agentes económicos tendrán tiempos diferentes hasta poder disfrutar de ese escenario financiero más aliviado. Las tasas de interés que más rápido descenderán serán las que más escalaron durante la crisis, como el descubierto en cuenta corriente, la venta de cheques diferidos y los préstamos de corto plazo que toman las empresas. Los financistas también pronostican un retroceso de los créditos hipotecarios a tasa variable y en los prendarios. Y una disminución mayor en las tasas de los plazos fijos. En cambio, por ahora, no habrá que esperar una mejora sensible en los préstamos personales para el consumo. En la city prevén que este año las entidades financieras tendrán mayor disponibilidad de fondos para prestar.

La rebaja en el costo del dinero es consecuencia directa de la distensión que se percibe en mercado financiero después de que José Luis Machinea anunciara el blindaje y la Reserva Federal recortara en medio punto la tasa de corto plazo. La primera señal favorable se registró a comienzos de esta semana con la caída de la tasa interbancaria. El *call*, que terminó el año en niveles del 15 por ciento, ayer cerró al 6,75 por ciento anual (ver aparte). Ante el nuevo escenario, los bancos empezaron a ajustar hacia abajo el resto de las tasas. Redujeron lo que cobran por el descubierto en cuenta corriente en pesos, que retrocedió del 55 al 40 por ciento anual. También hubo un descenso para los cheques diferidos. En promedio, la tasa que cobran las entidades financieras para descontar esos documentos a 30 y 60 días bajó del 25 al 11 por ciento anual. Finalmente, se evidenció una caída en las líneas que toman las empresas.

Las compañías líderes que, en la última semana del 2000, padecían una tasa del 15,3 por ciento anual en promedio por los préstamos en pesos, ahora pagan el 12,6. En los créditos dolarizados, la caída resultó del 13,3 al 11,2 por ciento. Para las pymes buenas pagadoras, las tasas cedieron en diez puntos, desde un tope del 30 por ciento anual. "La mejora va a ser muy clara especialmente en los créditos del corto plazo, que son los que más suben cuando hay turbulencias", señaló, en diálogo con *Página/12*, Javier Finkman, economista jefe del HSBC.

¿Qué va a pasar con el resto de los préstamos? En principio, los banqueros estiman que habrá una corrección hacia la baja en las líneas hipotecarias que se pactan a tasa variable. En este tipo de créditos, los bancos la ajustan cada tres o cuatro meses de acuerdo con la evolución de la tasa internacional. Después de la trepada del último año, la Libor (referente utilizado por la mayoría de las entidades financieras) cayó del 6,65 al 5,40 por ciento anual en el último mes y medio. Y esta merma se trasladará automáticamente a las cuotas que pagan quienes ya tomaron un crédito.

En cambio, no se prevén modificaciones en los préstamos a tasa fi-

El mercado de

préstamos mejorará lentamente a partir de la caída del costo de financiamiento del Gobierno. Las tasas que bajarán más rápido serán las de los descubiertos y la de corto plazo para las empresas. Más adelante descenderán las hipotecarias y prendarias.

ja, que se sitúan en torno del 11,5 por ciento anual, sin contar los seguros y gastos totales. "Pese a la crisis, los costos se mantuvieron. Y seguirán en el mismo nivel", apuntó a este diario Martín Lang, responsable del área hipotecarios en el BankBoston.

Otra de las áreas donde se esperan mejoras es en la de los créditos prendarios. Así se alentarán al sector automotor, uno de los más castigados por la recesión. "Estamos evaluando una rebaja de entre dos y tres puntos en la tasa", reveló Alberto García Carmona, directivo de la General Motors.

El descenso en las tasas también afectará a los ahorristas, pero en este caso no para mejor. Los bancos vienen ajustando a la baja lo que pagan por los depósitos a plazo fijo. En promedio, el rendimiento de las colocaciones en pesos cayó del 10,7 al 8,8 por ciento anual desde que se inició el año. Y el retroceso fue del 8,2 al 7,5 por ciento para los depósitos dolarizados.

Por ahora, el clima festivo en el

### ¿Qué pasará con

Guillermo Rivanera, de Tizado Propiedades

#### Sin cambios

"La tasa de interés de los créditos hipotecarios no muestran variaciones importantes desde 1998. Lo que cambió en este negocio fue la demanda de inmuebles, que cayó un 40 por ciento en los últimos dos años. Más que un descenso en los costos de los préstamos, quienes estamos en el negocio inmobiliario esperamos un cambio en las expectativas y en el estado de ánimo de la gente que impulse la actividad. El público sigue teniendo temor a endeudarse. Todavía no hay demasiados motivos para ilusionarse porque el blindaje financiero por sí solo no va a reactivar el consumo. Tampoco se puede culpar de la situación a los valores de los activos, que también se han mantenido estables en los últimos años."



BAJAS. ¿COMO IMPACTARA EN LA GENTE?

# se abrirá el crédito



Araldo Pampillon

En la city prevén que este año los bancos tendrán mayor disponibilidad de fondos para prestar. El descenso en las tasas también afectará a los ahorristas, pero en este caso no para mejor.

mercado monetario no alcanza para que disminuyan las tasas que cobran las tarjetas de crédito para financiar consumos ni para los préstamos personales. "Fuimos prudentes. En medio de la crisis dejamos las tasas de las líneas personales en torno del 20 al 25 por ciento. Y, por ahora, quedan ahí", apuntó a este diario Daniel Llambías, director del Banco de Galicia.

Para los financistas, la suerte de este año dependerá de si el riesgo país sigue cayendo y de si la economía, por fin, se reactiva. "El nivel de las tasas es equivalente al del promedio de los primeros ocho meses del año pasado. Pero aún se encuentran por encima de las del '99. Bajarán más si se regenera la confianza", previó Eduardo Rodríguez Díez, economista de la Fundación Capital.

BLINDAJE, FED Y EXPECTATIVAS

## Claves de lo que viene

Por C.Z.

En la city son optimistas respecto de las perspectivas financieras del 2001. No tanto porque las tasas de interés consolidarán una tendencia descendente mucho más ambiciosa de la que se percibe actualmente en los bancos, sino porque los financistas

perciben que el escenario económico será más benévolo que en los últimos dos años. En ese marco, el blindaje y la baja de la tasa en los Estados Unidos son determinantes para mejorar el clima de negocios.

Tras las turbulencias de fin de año, los banqueros volvieron a pensar en convocar a los consumidores a tomar créditos. La noticia del auxilio financiero los alentó a abrir nuevamente las líneas que habían suspendido. Con ese puente de plata millonario, lo más probable es que el Gobierno deje de absorber capitales de la plaza local para refinanciar deuda, dejando esa masa de dinero para que las entidades financieras presten al sector privado. Lo que no significa que las tasas de interés vayan a caer por el tobogán. Más bien, esto último depende de lo que ocurra en el contexto internacional.

Si la Reserva Federal sigue recordando el costo del dinero, el flujo de capitales hacia la Argentina se incrementará y los costos bajarán. Después, quedará como decisión última de las entidades trasladar ese recorte a sus líneas crediticias. Y, aunque ello suceda, todavía es una incógnita si se incrementará la demanda de esos préstamos. Por eso, la apuesta de los banqueros es que la economía empiece a despegar, de la mano de las inversiones inducidas por el Gobierno, como el plan de Infraestructura y en las telecomunicaciones para que, finalmente, la gente pierda el miedo a consumir y endeudarse.

## Sigue la bajante

Las tasas de interés en el circuito financiero continuaron en línea descendente, al pactarse operaciones de call al 6,75 por ciento anual, tanto en transacciones en pesos como en dólares. En ese escenario de distensión, que afloja presiones sobre el equipo económico, la plaza bursátil también se movió en el nuevo clima festivo que predomina en la city. Las acciones líderes terminaron con una leve ganancia de 0,4 por ciento, extendiendo así la racha positiva que permite al Merval acumular una ganancia de 6,5 por ciento en las últimas tres ruedas, ampliando la utilidad a 18,6 por ciento en lo que va del año. Para los corredores, además del repunte de las cotizaciones, el incremento de los negocios en el recinto constituye la señal más alentadora. Ayer el giro alcanzó los 42 millones de pesos, detectándose órdenes de compra de importantes bancos de inversión internacionales, que hasta hace pocos días estaban ausentes de la plaza local. El balance de la sesión fue casi equilibrado: 45 alzas contra 43 bajas. A la vez, los títulos públicos cerraron con una insignificante caída del 0,1 por ciento promedio.

## Rojo en línea con el FMI

El déficit del Tesoro nacional ascendió a 6683,9 millones de pesos en el 2000, luego de que en diciembre se registrara un rojo de 899,2 millones. Si bien aún resta incluir el balance de los organismos descentralizados y el cuasifiscal del Banco Central, con este resultado el Gobierno estaría en condiciones de cumplir con el tope de déficit fiscal de 6700 millones de pesos acordados con el FMI. El mes pasado, el desequilibrio fue 338,7 millones de pesos inferior al de igual mes del año anterior.

## Un cero para el 2000

Finalmente, la economía no habría crecido nada en el 2000. El titular del INDEC, Osvaldo Kacef, estimó ayer que el resultado final de la evolución del PBI el año pasado "daría un número neutro". De este modo, José Luis Machinea erró por mucho su cálculo inicial, ya que al asumir como ministro proyectó que la economía crecería 4,5 por ciento. De todos modos, Kacef dijo que su estimación se basa en datos "preliminares". Por otra parte, también indicó que la actividad industrial se habría expandido apenas 0,2 por ciento el año pasado.

## El nuevo sistema jubilatorio es más justo, seguro y solidario

- Porque por primera vez la seguridad social llega a toda la población.
- Porque nadie quedará afuera del sistema previsional.
- Porque salva de la inevitable quiebra a la que estaba destinado el anterior sistema previsional.
- Porque todos gozarán de los beneficios del PAMI.
- Porque el haber de los nuevos jubilados no podrá ser inferior a \$300.
- Porque el haber jubilatorio no será fijo y se ajustará de acuerdo a un índice elaborado por el INDEC.
- Porque se mantiene la edad mínima de la mujer en 60 años. Las mujeres que deseen jubilarse a esa edad podrán hacerlo, cobrando el 85% de su jubilación, y este valor aumentará gradualmente hasta alcanzar el 100% a los 65 años. Porque la mujer que no decida optar por el retiro antes de los 65 años no podrá ser obligada a hacerlo.
- Porque los trabajadores "indecisos", aquellos que no hayan optado por el régimen de reparto ni hayan elegido AFJP, serán incorporados automáticamente a las AFJP que cobren menor comisión.
- Porque ninguna AFJP podrá concentrar más del 27,5% del mercado.
- Porque se asegura igualdad entre hombres y mujeres en el cálculo de sus jubilaciones.
- Porque ahora las comisiones serán equitativas, reduciendo el costo para los trabajadores de bajos ingresos.

Con la creación de dos nuevas prestaciones, el actual sistema establece tres niveles de cobertura, según la cantidad de años de aportes que tenga el trabajador:

si no puede acreditar aportes	\$100 (Beneficio Universal)
si acredita al menos 10 años	\$150 a \$300 (Prestación Proporcional)
si acredita el mínimo legal (hoy 26 años)	\$300 a \$3.100

## casas y autos?

Alberto García Carmona, de General Motors

## Más ventas

"Tarde o temprano, la caída de la tasa pagada por el Gobierno se reflejará en una disminución para el sector privado. Nuestros técnicos están analizando una rebaja de las tasas, pero aún desconocemos la magnitud que tendrá. Tampoco sabemos si una caída en los costos de los préstamos será suficiente para mejorar las ventas del sector, aunque de cada diez vehículos que se colocan, tres se ubican a través de créditos prendarios. En el corto plazo, tasas más bajas no influirán demasiado en las ventas. Creo que primero la gente tendrá que percibir una mejora de la economía. En ese sentido, la baja de la tasa de interés es el primer paso para la reactivación."



MINISTERIO DE  
**TRABAJO EMPLEO**  
FORMACIÓN RECURSOS HUMANOS  
PRESIDENCIA DE LA NACION

*juntos por más trabajo*



ESTUDIO SOBRE GRADUADOS RECIENTES DE ECONOMICAS

# El oasis de los contadores

La mayoría de los egresados de la carrera de Contador tiene empleo y cobra más de \$1600. Pero pronto serán demasiados para el mercado.

Por Cecilia Sosa

Los contadores son amantes de los números. Y, al parecer, su amor es correspondido. Un estudio de la UBA reveló que el 95 por ciento de los contadores graduados recientes de esa universidad tiene empleo y que el 65,3 está conforme con su sueldo. De hecho, la mayoría de los casos investigados recibe salarios superiores a los 1600 pesos. El 80 por ciento dice, además, estar satisfecho con la posición y la jerarquía profesional alcanzadas. Como contracara, el informe mostró que los sueldos más bajos se concentran entre las mujeres. "Los contadores no son un ejemplo representativo de la tendencia general para los universitarios -advirtió a *Página/12*, por si hacía falta, el sociólogo e investigador del Conicet Julio Testa, director del estudio-. Los contadores son uno de los pocos grupos que se salvan, que se siguen aferrando al mercado de trabajo cuando el desempleo alcanza al 25 por ciento. Se han ido adaptando al nuevo contexto de globalización incorporando saberes que se ajustan a la necesidades de las empresas."

El estudio realizado por el Laboratorio de Análisis Ocupacional de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) concluyó a fines del 2000 y se titula "La situación laboral y profesional de egresados recientes de la carrera de Contador de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA". Abarcó una muestra de 110 egresados en 1994. "El escaso crecimiento del PBI, el desarme de la industria, el reacomodamiento empresarial, el intercambio de la fuerza de trabajo y el amplio predominio del sector financiero son variables que convierten a los contadores en un

mento clave dentro del mundo actual -explicó Testa-. Aunque ya desde la Edad Media fue una de las primeras actividades a las que se dedicaron los burgueses para proteger la propiedad privada."

Según la investigación, el 80 por ciento de los graduados está satisfecho con la posición alcanzada, contra un 18,4 de disconformes. También el 80 por ciento se desempeña en empresas privadas, donde muchos se abocan a tareas impositivo-tributarias (44 por ciento) y los demás, a la gestión administrativa general (25,5) y la actividad financiera (10).

Por si fuera poco, el 80 por ciento se muestra satisfecho con las funciones que cumple en su trabajo. En diálogo con este diario, un contador graduado hace dos años contó su experiencia: "Un año antes de recibirme empecé a trabajar en un estudio -dijo César Halladjian-. Estoy contento: cubro un es-

**Excepción: "Los contadores son uno de los pocos grupos que se salvan. Se siguen aferrando al mercado de trabajo cuando el desempleo alcanza al 25 por ciento".**

pecto de actividades muy amplio y, desde que entré, me aumentaron el sueldo dos veces", celebró.

¿La satisfacción depende del nivel de ingresos? Claro está. Los sueldos que perciben perfilan a los contadores como a una de las profesiones más prósperas: el 55 por ciento de los casos estudiados gana más de 1600 pesos al mes y el 39 por ciento, entre 800 y 1600 pesos. Sólo el 6 por ciento recibe menos de 800. En ese contexto, el 65,3 se muestra contento con su sueldo. Los disconformes son el 34,7.

Dentro de la bonanza relativa, la mayoría de los contadores perjudicados son las profesionales mujeres. Mientras casi el 70 por ciento de los hombres cobra más de 1600 pesos, sólo el 45 por ciento de las contadoras alcanza a ganar esa cifra. La mayor parte de ellas percibe entre 800 y 1600. "Trabajo en estudios contables desde que tenía 17 años -contó Cecilia Ros-

QUE NOTABLE... LA DESOCUPACION ES ENORME, SIN EMBARGO LA MAYORIA DE LOS EGRESADOS DE ECONOMICAS TIENEN TRABAJO

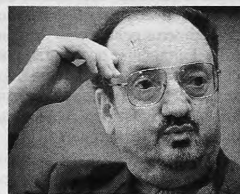


## Buena teoría y poca práctica

El estudio analizó cómo evalúan los contadores recién graduados a la enseñanza que recibieron en Económicas (UBA):

- ◆ El 60 por ciento está conforme con la formación y alaba el plan de estudios de Contador Público. También elogian el nivel de los docentes.
- ◆ La principal crítica apunta a la falta de práctica profesional durante la carrera: 7 de cada 10 se muestran insatisfechos por eso. "La enseñanza es buena y da una formación integral. Pero hay cosas que las tenés que aprender trabajando", dice César Halladjian, joven graduado.
- ◆ En cambio, la formación teórica satisface a casi el 90 por ciento de los contadores recientes.
- ◆ El estudio reveló que el 80 por ciento de los egresados realiza estudios de posgrado. Los temas preferidos son Impuestos (por el 32,6) y Administración (16,3).
- ◆ El 90 por ciento opina que la UBA es la universidad de mayor prestigio académico.
- ◆ Para los contadores, el mayor prestigio profesional lo tiene Medicina. Siguen Derecho, Ingeniería y Contador.
- ◆ Dentro de Ciencias Económicas, la autoestima sube: la mitad de los contadores ve a su diploma como el más prestigioso de la facultad.

## "Puede resultar frustrante"



El decano de Ciencias Económicas, contador Carlos Degrossi, prefiere la cautela ante los resultados del estudio sobre los contadores. "Una visión exitista puede terminar resultando frustrante. Aunque el egresado de Económicas encuentre empleo con más facilidad que otros, cada vez se nota más el subempleo."

Y alertó: "Nuestra preocupación es cómo va a absorber el mercado la cantidad de graduados que estamos produciendo". Desde que Ciencias Económicas reformó su plan de estudios en 1996, la matrícula explotó hasta superar los 60 mil estudiantes y convertir a la facultad en la más poblada de América latina. A su vez, la carrera de Contador es la más poblada de la facultad: hoy cuenta con 20.567 alumnos. Los 40 mil alumnos restantes se reparten entre las carreras de Administración de Empresas, Economía, Sistemas de Información y Actuario. La relación se repite a la hora de egresar: el año pasado (2000), sobre un total de 2294 graduados de Económicas, 1569 personas se recibieron de contadores. En 1999 fueron 1786 sobre 2511.

"La matrícula de la facultad se duplicó en los últimos seis años. Influyó mucho la mala difusión que tuvo la reforma. Se dijo que la carrera se había acortado. Pero, para un alumno *part-time*, es muy difícil cursar más de 6 materias por año y el total sigue siendo 32. Hay una deserción muy grande", dijo. Para Degrossi, que también ejerce la profesión en un estudio, los contadores están sintiendo la crisis "al igual que todas las profesiones independientes. Aunque es probable que el golpe sea menos duro". La diferencia residiría en las múltiples tareas que puede cumplir un contador. "La complejidad de la economía hace cada vez más necesario el apoyo profesional. Todas las empresas, aun las más pequeñas, aun en crisis, requieren auxilio profesional. A diferencia de los ingenieros o los arquitectos, para quienes, si no hay obra, no hay trabajo."

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



El auto?  
Preparado.

Las valijas?  
Listas.



Las reservas de hotel?  
confirmadas.

La caña y el reel?  
En el portaequipaje.



La cobertura médica?  
**CLINICIEN.**

Con CLINICIEN usted se olvida de los problemas de cobertura médica en sus vacaciones.

Aquí en la Argentina y en el resto del mundo. Sin restricciones, sin topes, sin cargos adicionales y con atención en las mejores clínicas y sanatorios a cargo de los más reconocidos profesionales de la salud.

Y por supuesto, una tarifa acorde a su presupuesto, para que sus vacaciones sean como usted espera. Con CLINICIEN, despreocúpese.



**CLINICIEN**  
Sistemas de Salud  
4373-5050



# Un nene de cuatro años mató a su mamá policía

El tiro se oyó en Bahía Blanca cerca de las tres de la tarde. El oficial subinspector Adolfo Jesús Correas estaba en su casa limpiando el arma reglamentaria cuando su hijo de cuatro años la tomó y accidentalmente le disparó a su madre en el pecho. Mirta Isabel Borjes, de 25 años, murió al instante, aunque su esposo intentó llevarla al hospital. "Homicidio culposo" dice la carátula de la causa, que se tramita en la comisaría quinta, donde todos los policías conocen a la pareja.

"Fue un accidente. Al chiquito se le escapó un tiro. Ya se realizaron las pericias y a la mujer van a hacerle una autopsia", dijo a **Página/12** el oficial Odria, de la comisaría quinta. Adolfo Jesús Correa, el padre del chico, tiene 29 años y trabaja en el destacamento Villa Rosa. Su esposa tenía 25 y trabajaba en la seccional tercera de Ingeniero White, a diez kilómetros de Bahía Blanca.

Correas estaba en la cocina limpiando su arma reglamentaria, al lado de su hijo de cuatro años, que tenía una pistola de juguete entre sus manos. Al rato llegó su esposa y le ofreció a su marido limpiar el arma por él. Mientras la mujer iba al dormitorio, el hombre dejó su arma arriba de la mesa y el chico la cambió por la suya sin que él se diera cuenta. Según las fuentes, el nene fue hasta la habitación donde estaba la madre, quien alcanzó a gritar "¡no!" segundos antes del disparo.

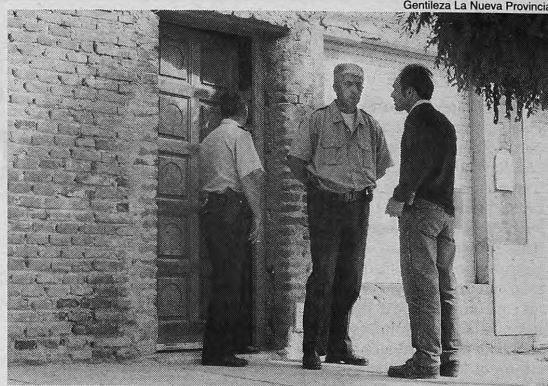
"Todo se está investigando, es un hecho muy desgraciado que afecta a los cuadros de nuestra policía; se están elaborando las diligencias preliminares", dijo el comisario Fernando Dietz, quien era el superior directo de la mujer y dijo estar muy afectado por la tragedia.

Los peritos de la Policía Científica, por su parte, labraron un acta que confirma el accidente, "porque el padre dejó el arma sobre la mesa, la tomó el niño y la accionó". También se hicieron pericias en el lugar de los hechos y sobre las ar-

mas, pero todavía nadie sabía cuándo estarían listos los resultados.

La mujer, contaron en la comisaría quinta, hacía seis años que trabajaba en la fuerza. El hombre estaba en ese puesto desde hace diez. Según los relatos, los dos tenían buena relación con sus superiores.

Aunque se trató de un accidente, lo cierto es que hubo un homicidio. Y como fue cometido por un menor, el caso quedó a cargo del juez de menores de Bahía Blanca, quien dispuso realizar pericias psicológicas del nene, que quedó a cargo de su padre. La entrevista con el juez de menores será en los próximos días. Al cierre de la edición, padre e hijo estaban reunidos con compañeros de la mujer que falleció.



Un comisario frente a la casa de los policías. El padre limpiaba el arma y el nene la agarró.

## ROBERTO GOYENECHE

### Che papusa oí

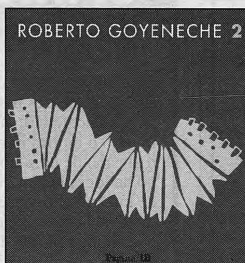


Una colección de cuatro cds de un grande del tango acompañado por las orquestas de Troilo, Baffa-Berlingieri, Pontier, Stampone, Franzetti y Tipica Porteña dirigida por Raúl Garelo

## Un sacerdote detenido

Un sacerdote católico que durante ocho años dirigió un hogar para chicos pobres y huérfanos en la localidad bonaerense de Bosques fue detenido ayer acusado de abuso sexual y malos tratos cometidos contra por lo menos dos de los adolescentes a su cargo, que lo denunciaron en la Justicia.

Héctor Pared, de 43 años, fue detenido en la casa de una amiga en Baradero. Tenía orden de captura de la jueza de garantías de Quilmes Adriana Myzskin, en una causa por abuso sexual en el hogar "Hermano Francisco" en Naciones Unidas 664, de Bosques, al sur del Gran Buenos Aires. El religioso había sido ya suspendido por el Obispado de Quilmes, que inició un sumario eclesiástico cuando las pruebas comenzaron a comprometer al sacerdote, principalmente la declaración con identidad reservada de dos de sus presuntas víctimas.



- 2
- Madame Ivonne
  - La novia ausente
  - Caserón de tejas
  - Soledad
  - Almita herida
  - Che bandoneón
  - Discepolín
  - Che papusa, oí
  - Percal
  - Arrabal amargo
  - Garúa
  - Martirio

Este domingo el CD N° 2, compra opcional \$6.

**Página/12**



## Robo express en Zárate

En un nuevo robo express, cinco ladrones asaltaron la sucursal Zárate del Banco Francés, llevándose 25 mil pesos y a un policía como rehén. El robo se produjo a las 11.45 de ayer, en la filial ubicada en la calle Brown 113. Los asaltantes irrumpieron empujando pistolas calibre 9 mm, y tras vaciar las cajas de atención al público huyeron llevando como escudo a un policía que prestaba servicio en el local. El agente fue abandonado ileso a 30 metros del lugar, mientras que los asaltantes lograron escapar.

## Drama en el subte

Un hombre cayó ayer bajo una formación de la línea B de subte, en la estación Carlos Pellegrini. Como consecuencia del episodio, los médicos debieron amputarle la pierna derecha. Tras el hecho, el servicio entre las estaciones Alem y Chacarita estuvo interrumpido varios minutos. Ahora, la policía investiga si se trató de un accidente o de un intento de suicidio.

## Estafador por Internet

Un joven de 23 años fue detenido ayer en Mendoza acusado de estafar a varias personas a través de un sitio de subastas en Internet. Miguel Ángel Maturano, que actuaba bajo el nombre falso de Mario Martín Mineto, vendía contra reembolso componentes de computadoras a través del site Deremate.com, pero en su lugar entregaba paquetes con media baldosa. Maturano fue detenido por miembros de la división Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal en la sucursal Villa Nueva del Correo Argentino, en el momento en que se disponía a cobrar uno de los giros de sus compradores.

## Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

# La Corte podría autorizar hoy un parto para evitar un dolor mayor

Por Mariana Carbajal

El procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, recomendó a la Corte Suprema de Justicia autorizar la inducción del parto o, eventualmente, la realización de una cesárea a una mujer que acaba de ingresar al octavo mes de embarazo y está gestando un feto sin cerebro ni calota craneana, que indefectiblemente morirá al nacer. El caso será tratado hoy por los miembros del máximo tribunal, que ante un pedido de la abogada de la madre, Perla Prigoshin, y debido al avanzado grado de gestación, resolvieron habilitar la feria judicial. En manos de los ministros está la posibilidad de poner fin al tormento que padece la mujer desde hace casi tres meses, cuando conoció el diagnóstico de anencefalia de la criatura. Desde entonces, S.T., de 35 años, espera un permiso judicial para acelerar el nacimiento y dejar de "ver una panza que crece haciendo crecer, a la vez, el anuncio mismo de la muerte", según sus propias palabras.

El caso llegó a la Corte Suprema luego de que el asesor general de incapaces de la Ciudad de Buenos Aires, Roberto Cabiche, interpuso un recurso extraordinario contra el fallo del Tribunal Superior de Justicia porteño que autorizó la inducción del parto. En su dictamen, al que tuvo acceso **Página/12**, el procurador general de la Nación aconsejó a los ministros de la Corte "no hacer lugar" a la apelación de Cabiche. El escrito, de 21 páginas, llegó en los primeros días de esta semana a las oficinas del máximo tribunal. S.T. tiene fecha probable de parto para el 10 de marzo. Con su marido y una hija de 12 años vive en un barrio humilde de Ingeniero Budge, partido bonaerense de Lomas de Zamora.

"Ante el altísimo porcentaje de riesgo en el feto, sólo se debe reducir al máximo el riesgo de lesión a la integridad física de la madre", consideró Becerra en su dictamen. Al respecto, descartó de plano que el hecho de adelantar el parto, para poner fin al padecimiento psicológico de la mujer de llevar en sus entrañas un feto que no tiene posibilidades de sobrevivir, constituya un aborto, como

El procurador general recomendó que se acepte inducir ahora el parto de una mujer con siete meses de gestación, ya que el feto padece una enfermedad que provocará su muerte al nacer.



Perla Prigoshin es abogada de la mujer que reclama poder adelantar su parto.

"Ella está muy, muy angustiada y expectante ante la inminente resolución de la Corte."

sostuvo Cabiche. "Para decirlo en términos absolutamente claros: no se trata de un supuesto de aborto" -indicó Becerra-, ya que "de producirse la muerte del producto de la gestación la totalidad del riesgo que desemboca en el curso lesivo provendrá de causas naturales ajenas al propio adelantamiento". Finalmente concluyó: "Todo ello permea de racionalidad, ética y jurídica, a la solitud de la madre y legítima la autorización judicial para el adelantamiento del parto". El procurador general se mostró partidario de contemplar la "objección de conciencia" a los médicos que deban llevar adelante el procedimiento.

El acuerdo extraordinario de la Corte se celebrará hoy a partir de las 10. Según confirmaron dos fuentes del máximo tribunal a **Página/12**, con excepción de Adolfo Vázquez, los restantes ministros emitirán su voto a pesar de la feria judicial. Algunos de ellos dejaron su posición

**Riesgo: "Ante el altísimo porcentaje de riesgo en el feto, sólo se debe reducir al máximo el riesgo de lesión a la integridad física de la madre", consideró Becerra.**

escrita ayer. "Espero que la Corte respete el derecho a la salud consagrado en el artículo 20 de la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires, entendido en el sentido integral que establece la Organización Mundial de la Salud, que abarca la salud psíquica y social, además del bienestar físico; y que respete el fallo del Tribunal Supremo de Justicia porteño", sostuvo la abogada Prigoshin. Nunca antes el máximo tribunal tuvo que resolver sobre un caso similar, de acuerdo con la memoria de varios juristas consultados por este diario.

"S.T. está muy, muy angustiada y

expectante ante la inminente resolución de la Corte", contó Prigoshin. La batalla legal de la mujer comenzó casi tres meses atrás, luego de que el 17 de octubre en la Sardá le informaron que el feto que gestaba no tenía cerebro ni calota craneana y "viabilidad nula" en la vida extrauterina. La mujer pidió entonces a los médicos que le realizaran un parto inducido para poner fin a la situación "altamente traumática" que experimenta por el hecho de seguir adelante con el embarazo, sabiendo que indefectiblemente la criatura no vivirá. En la maternidad porteña se negaron a realizar el procedimiento sin una autorización judicial. S.T. presentó un recurso de amparo. Su solicitud fue rechazada en primera y segunda instancia. Apeló y el 26 de diciembre obtuvo un fallo favorable del Tribunal Superior de la Ciudad, que fue considerado "ejemplar" por especialistas en bioética por contemplar la salud psíquica de la mujer.

## OPINION

Por Dr. Carlos R. Gherardi \*

### El derecho de la madre

Una madre embarazada que cursa el octavo mes sabe hace tres meses que lleva en su útero un feto anencefálico, que por definición nacerá muerto o morirá inmediatamente luego de nacer o al cabo de unas horas después. En este tiempo no ha logrado aún que se atienda a su solicitud de interrupción del embarazo a pesar del dictamen favorable del Comité de Ética de la Maternidad Sardá, donde se atiende, que privilegia el principio de autonomía de la madre. La judicialización de la decisión médica motivada por ciertas dudas en la norma jurídica y cierta tendencia a la práctica de una medicina defensiva no alcanzan a explicar ni a justificar la tortura psicológica que significa saber el final anunciado de este embarazo y la imposibilidad hasta hoy de efectuar su interrupción en un hospital público.

Después de dos primeras instancias desfavorables, el Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de Buenos Aires autorizó la práctica solicitada por la madre (inducción anticipada del parto), en un fallo ejemplar que marca un punto de inflexión en la historia de los derechos de la

madre embarazada, cuando se privilegia el derecho a la protección de su salud física y psíquica evitando la condena de proseguir una gestación con un feto inviable en su vida extrauterina. Aquí hay una sola vida y una sola salud que privilegiar, y es la de la madre, que ya bastante sufrimiento tiene con saber que éste, su segundo embarazo, muy buscado, terminará indefectiblemente con un feto muerto.

No obstante, inexplicablemente, se apeló la medida y el caso está en la Corte Suprema de la Nación que se reunirá para un fallo definitivo. Esperamos con confianza la ratificación del derecho de la madre de proteger al menos su salud psico-física en medio del infortunio de gestar un feto anencefálico. Si no fuera así, asistiríamos, como tantas veces, a la discriminación de quienes por su situación socio-económica deben atenderse en el hospital público.

\* Director del Comité de Ética del Hospital de Clínicas (UBA) y docente de Bioética de la Facultad de Medicina (UBA).

### VERANO 2001 - MAR DEL PLATA

## ¡Arriba la diversión y arriba el placer!

Disfrute las mejores vacaciones al estilo de Torres de Manantiales.

- Departamento totalmente equipado con espléndida vista al mar.
- Carpa en la playa privada del Club de Mar de Manantiales.

Programa  
7 Noches

3 Pagos de  
**\$164.-\***

Precio por Persona  
IVA Incluido

(\*) Base 4 personas  
departamento  
3 ambientes.

Consulte a su  
agente de viajes

Cochera cubierta,  
piscina y solarium, actividades recreativas  
y paseos, desayuno buffet.

**TORRES DE  
MANANTIALES**  
Apartment Hotel - Spa & Club de Mar

Reservas Capital: Av. Corrientes 1250 2°

Tel.: (011) 4372-9260/9360

Fax: (011) 4372-3524

Mar del Plata: Tel./Fax: (0223) 486-1999/2222



LA JUSTICIA ORDENO PROHIBIR EL INGRESO DEL "PACIFIC SWAN"

# La expulsión del buque nuclear

El "Pacific Swan" (a la derecha) y un buque de la Armada que controla su trayectoria.

El Ministerio de Defensa dijo que "está analizando" el fallo judicial. La Armada, que por la mañana afirmó que el barco ya entró en aguas argentinas, a la tarde lo puso en duda.

Por Carlos Rodríguez

Con llamativa tibieza, sin dar signos de alerta, el Gobierno reaccionó frente a una decisión de la Justicia que le ordenó prohibir el ingreso a la zona de exclusión económica de 200 millas del barco británico "Pacific Swan", que transporta por el Atlántico Sur 80 toneladas de material radiactivo. Ante el fallo de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal pidiendo la intervención de los "órganos competentes" para "prevenir contingencias que tengan aptitud de producir un daño ecológico irreversible en el hábitat de nuestro mar territorial y zona económica exclusiva", el vocero presidencial Ricardo Ostuni se limitó a decir que el Ministerio de Defensa "está analizando" la forma de cumplir la medida "sin contradecir acuerdos internacionales". Mientras distintas fuentes confirmaron que el barco navega dentro de las 200 millas, los partes oficiales aseguraron lo contrario. Un inesperado percance (ver aparte) frustró la acción de Greenpeace que iba a ser la única protesta activa contra la presencia del "Pacific Swan".

Un cable de la agencia DyN fe-

**Condición: Ostuni dijo que López Murphy "está analizando" el contenido del fallo y consideró que el Gobierno "lo acatará si no se contradicen los acuerdos internacionales".**

chado en Ushuaia consignó que el jefe del Área Naval Austral, contraalmirante Alejandro Kenny, admitió que el barco extranjero había sido detectado el martes, a la altura de Rawson, Chubut, navegando "en la milla 190". En igual sentido se manifestó el comandante de Operaciones Navales, vicealmirante Carlos Carbone, según informó a **Página 12** el fiscal general de la Cámara Federal de Bahía Blanca Hugo Omar Cañón. "Si bien las aguas territoriales argentinas son las que están dentro de las 12 millas, nuestra presentación apuntó a pedir medidas

preventivas concretas para preservar los recursos naturales y el medio marino dentro de las 200 millas", sostuvo Cañón en diálogo con este diario y en coincidencia con lo resuelto, en otro recurso judicial, por la Cámara en lo Contencioso Administrativo de la Capital Federal.

Consultado por este diario sobre las declaraciones que se le atribuyeron, Kenny estimó que habían sido "sacadas de contexto" y se limitó a decir que el "Pacific Swan" viene "como jugando sobre el límite" mismo de las 200 millas. Concretamente ni confirmó ni desmintió la afirmación puesta en boca suya. Sin embargo, fue taxativa la confirmación en un escrito firmado por Cañón, donde se dice textualmente: "Ha quedado documentado que el buque 'Pacific Swan', a las 17.35 del día de ayer (por el martes), fue localizado por la Armada Argentina en posición Latitud 43 grados 41' Sur y Longitud 59 grados 49' Oeste, a 22 millas dentro de la Zona Económica Exclusiva, con rumbo general sur y velocidad de 12 nudos", según lo informado a Cañón por el vicealmirante Carbone.

La Cancillería insistió en que la nave fue avistada "en los límites de la zona económica exclusiva" y desde ese momento "se está monitoreando y controlando su navegación". Como respuesta a las críticas formuladas por Greenpeace y por la Justicia, el Ministerio de Relaciones Exteriores recordó que en acuerdo con la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (Convenio), el "Pacific Swan" tiene "el derecho de efectuar la navegación programada por la ruta elegida atravesando aguas internacionales y aún pasando por la Zona Económica Exclusiva argentina".

La sala de feria de la Cámara en lo Contencioso Administrativo, integrada por Roberto Mordeglia, Luis Otero y Carlos Grecco, en ningún momento cuestionó ese derecho internacional, pero reclamó la intervención preventiva de los "órganos competentes", entre ellos la Cancillería y los ministerios del Interior y de Defensa, para actuar preventivamente. "No se trata aquí de que el tribunal pase a constituirse en autoridad de aplicación de frontera" sino de "lograr mediante el mandato

judicial el amparo inmediato del bien protegido", dijeron los jueces.

La resolución -que coincide en general con la postura planteada, en otro recurso, por el fiscal Cañón- respondió a un pedido de amparo interpuesto por el defensor del Pueblo, Eduardo Mondino, y modificó la postura inicial de la jueza de primera instancia María Cristina Carrión.

Por toda respuesta, el vocero Ricardo Ostuni hizo saber que el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, "está analizando" el contenido del fallo judicial y consideró que el Gobierno "lo acatará si no se contradicen los acuerdos internacionales" en la materia".

Los cuestionamientos al Gobierno tuvieron como objeto requerir-

le "una actitud activa y preventiva, para evitar que ocurra un problema que podría ser irremediable y no para actuar recién cuando se haya producido el desastre", explicó el fiscal Cañón. Los reclamos se basaron todos en el artículo 41 de la Constitución nacional, que prohíbe el ingreso de residuos radiactivos al territorio argentino.

LA MISION ECOLOGISTA, FRENADA POR PRESION CHILENA

## Greenpeace no pudo zarpar

Por Horacio Cecchi  
Desde Ushuaia

Un remolcador diminuto, cinco audaces de Greenpeace, tres periodistas dementes entre los que se cuenta el enviado de **Página 12** concentraron ayer las miradas de todo el planeta desde la ciudad más austral del mundo. La empresa en cuestión no era sencilla: internarse en las peligrosas aguas del Cabo de Hornos, para denunciar, entorpecer y poner en evidencia el paso del gigante "Pacific Swan", cargado de 80 toneladas de desechos nucleares a través del mentado cabo y en aguas jurisdiccionales argentinas. La partida fue postergada y luego abortada con la intervención del mismo gobierno chileno, que sospechosamente recomendó que el cascarón de nuez no zarpara.

La partida había sido anunciada por Juan Carlos Villalonga, coordinador de la Campaña Energía de la organización ecologista, al mediodía de ayer, en un reducido espacio montado en el remolcador para una conferencia de prensa. "El secreto en el que pretenden desarrollar el recorrido del 'Pacific Swan' es una falta de respeto a los países de la región", denunció Villalonga. "Si se

permite el paso de este buque, lo seguirán otros cientos. Los últimos tres transportes se realizaron por el Canal de Panamá, pero los países centroamericanos se negaron a habilitar el 'Pacific Swan' y decidieron tomar la ruta del Cabo de Hornos. Si los gobiernos de Argentina y Chile no se ponen duros, ésta se va a transformar en la ruta habitual de estos Chernobyls flotantes."

Terminada la conferencia, la actividad del cronista de **Página 12** -el único medio gráfico que participaría en la persecución- se concentró en reunir la mayor cantidad de comprimidos de Dramamine -una suerte de cura mágica contra los mareos-. La preocupación no era vana. "Las olas más bajas tienen 7 metros de altura", describió el simpático cocinero de a bordo, Demecio, de 61 años y 22 de navegación. Aclaración: el remolcador charreado por Greenpeace apenas tiene 9 metros de altura, desde el punto más bajo de su quilla hasta el punto más

alto de su mástil. No fue suficiente que el capitán, hosco y silencioso como un lobo de mar, invitara a la tranquilidad con sus 44 años de experiencia. Las olas de la imaginación se hacían demasiado grandes.

Las especulaciones sobre cómo se desarrollaría la estrategia de Greenpeace tampoco alentaban demasiado: se decía que el remolcador se arrimaría al gigante "Swan" o que se enviaría un gomón para interceptarlo y hacerle fotos. Nada de esto ocurrió. Ni siquiera fue necesaria la pastilla mágica. La anunciada partida para las cuatro de la tarde se postergó hasta las 21 y después una sugerencia del gobierno chileno a la empresa dueña del barco -también de origen chileno- terminaría por abortarla. A última hora de anoche, la decisión final aún no había sido tomada. Mientras Greenpeace intentaba torcer el brazo de la empresa y sondeaba otras soluciones, este cronista continuaba reuniendo Dramamine.

disentimos.com

ENERO 2001 / EN SU KIOSCO

\$2

• Héctor Polino:

Políticas de Estado y privatizaciones.

• Paros, corporaciones y kakistocracia

Suscripción por 10 números \$ 18.- c/envío incluido

Tel./fax: 4551-3420

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
BELL SOUTHERN



## LO QUE VIENE

## ISRAEL

## La "paz" de los halcones



Aventaja al actual primer ministro Ehud Barak por entre 18 y 28 puntos en las encuestas para las elecciones del 6 de febrero próximo y así parecería difícil que el ultranacionalista Ariel Sharon (foto), quien ayer inauguró oficialmente en Jerusalén su campaña electoral, pueda perder todo el impulso que le dieron la Intifada palestina y el fracaso del plan de paz de Bill Clinton. Sin embargo, para asegurarse, algunos miembros de su partido preferirían que el halcón se calle la boca o sólo diga vaguedades sobre lo que piensa hacer, pero Sharon no es precisamente un diplomático y ya está adelantando los contornos de su "plan de paz": no se desmantelará una sola colonia judía y los palestinos no recibirán más de un 45 por ciento de Cisjordania. No obstante, Sharon dijo también que está dispuesto a hacer "dolorosas concesiones", tales como no reconquistar los territorios que ya han sido entregados. Saeb Erekat, negociador palestino top, consideró estas precisiones como una "declaración de guerra".

## AFGANISTAN

## El regreso del malvado

El terrorista más famoso vuelve a la luz pública: Osama bin Laden, ampliamente sospechado por los atentados contra las embajadas norteamericanas en Kenia y Tanzania en 1998 (que causaron 224 muertos), apareció en una filmación exclusiva del canal satelital árabe al-Jazeera festejando en Kandahar, Afganistán, el casamiento de su hijo Mohammed. Dos pistas por los motivos de la reparación: la tensión en Medio Oriente, y el hecho en el puerto de Aden, en Yemen. Los expertos antiterroristas creen que la transmisión televisiva fue un nuevo acto de desafío contra Estados Unidos e Israel en momentos en que Medio Oriente especula con la posibilidad de una nueva gran guerra regional.

# Alan García ruega por un milagro para ser presidente una vez más

Aunque está desprestigiado, el ex presidente peruano es el único que agita banderas socialdemócratas entre 17 candidatos.

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

La avalancha de ambiciones políticas y sueños presidencialistas terminó en nada menos que 17 candidaturas a la presidencia del Perú. Un record histórico. Pero si los candidatos son muchos, los protagonistas del proceso electoral pueden ser pocos. Una sorpresa de último momento ha alterado el escenario. Pocos minutos antes que se cierre la inscripción de los candidatos presidenciales, los dirigentes de la socialdemócrata Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA) registraron ante el Jurado Nacional de Elecciones (JNE) la postulación de su líder, el ex presidente Alan García (1985-90), asilado en Colombia desde 1992 y denunciado en el Perú por enriquecimiento ilícito.

García podría sacarle provecho a un discurso alternativo al continuismo económico neoliberal que, palabras más palabras menos, repiten los otros candidatos. Hiperinflación, un creciente terrorismo y graves denuncias de corrupción marcaron la gestión de García, quien llegó a la presidencia a los 35 años. Sobre la hiperinflación, García se defiende señalando que fue producto de "errores de juventud por querer hacer muchas cosas", y para responder a los juicios de corrupción regresará al Perú con un video bajo el brazo en el cual el empresario Alfredo Zañatti, quien lo acusara de estar involucrado en negocios ilícitos, se arrepiente de lo que antes dijo y asegura que acusó a García bajo las amenazas del gobierno de Fujimori. Hasta los más duros enemigos de García le reconocen una gran capacidad como orador y un talento poco común para encender y convencer a las masas.

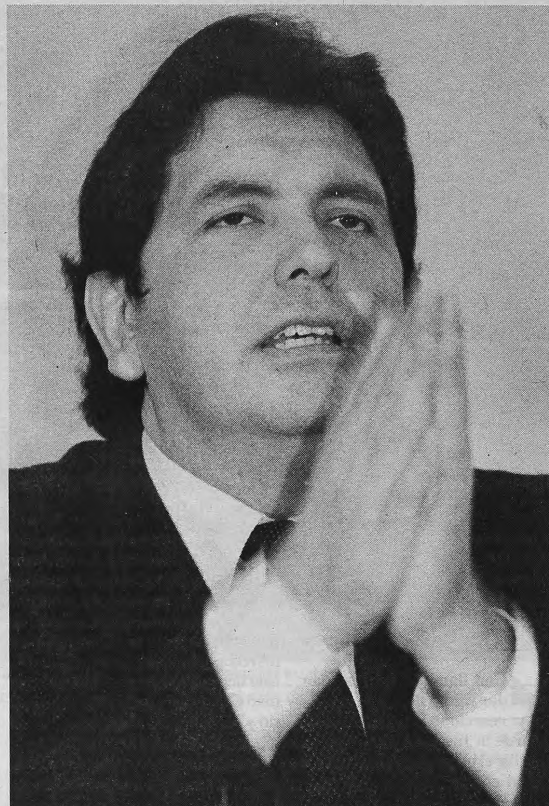
Las últimas encuestas ubican a Alejandro Toledo como amplio favorito para ganar. El líder de Perú Posible alcanza un 34 por ciento de apoyo, mientras que en un lejano segundo lugar se ubica la candidata de la derechista Unidad Nacional, Lourdes Flores, con un 12 por ciento. Más retrasados vienen el economista Hernando de Soto, con 7 por ciento, y el congresista Fernando Olivera, con 6 por ciento. El ex ministro de Economía Carlos Boloña, quien encabeza lo que queda del devastado fujimorismo, no llega al 4 por ciento de apoyo. Cifra similar respalda la candidatura del ex defensor del pueblo Jorge Santistevan. Y el ex candidato presidencial Luis Castañeda apenas alcanza el 3 por ciento. Más atrás corre el pelotón de desconocidos.

En el terreno de las plazas, el único que parece capaz de hacerle competencia a García es Alejandro Toledo, curtido en la manifestación callejera durante los meses de resistencia al fujimorismo y con una demostrada capacidad para comunicarse con los sectores populares. Si el verbo encendido de García logra hacer despegar su candidatura, el proceso electoral podría polarizarse entre el ex presidente y Toledo. Depasar ambos a una eventual segunda vuelta, todas las apuestas ante un posible debate entre ambos corren en favor de García. Pero esas mismas apuestas indican que el antialanismo, todavía muy fuerte, aglutinaría el voto del

**Antialanismo: Si hace un año Toledo se vio favorecido por el voto antifujimorista, esta vez podría serlo por el sentimiento antialanista.**

resto de candidatos en torno a Toledo. Así, si hace un año Toledo se vio favorecido por el voto antifujimorista, esta vez podría serlo por el sentimiento antialanista.

Toledo, por su parte, se ha auto-definido como un partidario de la Tercera Vía y en la práctica defiende lo fundamental del modelo neoliberal, agregándole una dosis de política social para hacerlo más digerible. En el extremo derecho del panorama político se ubica la candidata de Unidad Nacional, Lourdes Flores, dirigente del socialcristiano Partido Popular Cristiano, la agrupación tradicional de los empresarios, que



Alan García, poco antes de exiliarse en Colombia, en 1992. Ahora dice que la hiperinflación nació de errores juveniles.

para estas elecciones se ha aliado con el ultraconservador Movimiento Avancemos, ligado al Opus Dei. Las candidaturas del congresista Fernando Olivera, quien espera cosechar votos como premio por haber sido quien reveló el video en el que Montesinos aparece sobornando al parlamentario Alberto Kouri, y del ex defensor del pueblo Jorge Santistevan se diferencian muy poco de las propuestas de Flores. Los tres estuvieron negociando por largo tiempo una alianza, pero al final pesó más la ambición de cada uno de ellos y el acuerdo fue imposible.

El economista Hernando de Soto

pretende presentar la propuesta más orgánica en defensa del neoliberalismo. Exhibe como su mejor capital el prestigio ganado internacionalmente como economista. De Soto es reconocido en los medios intelectuales, pero su figura está alejada de los sectores populares. Algo que tendrá que revertir rápidamente si pretende algún éxito. Y aunque el fujimorismo está en desbande, uno de sus representantes ha decidido tentar el retorno al poder. Se trata del ex ministro de Economía, Carlos Boloña, quien impulsó de manera radical la política neoliberal a comienzos de los '90.

## EL EJERCITO MEXICANO CERRO UNA BASE EN CHIAPAS

# Corre la cuenta regresiva del Sub

Para el presidente mexicano, Vicente Fox, ya se ha dado un gran paso: para el Subcomandante Marcos importan sobre todo los que faltan dar. Ante diplomáticos extranjeros acreditados en México y con la presencia del canciller Jorge Castañeda, ayer fue cerrada una base militar en Chiapas. Localizada en el municipio de Ocosingo, Cuxuljá es la tercera base

militar cerrada de las siete que el gobierno de Fox deberá retirar. Si es que quiere cumplir las condiciones de los zapatistas para el reinicio del diálogo de paz, suspendido desde 1996.

"El Estado y la sociedad mexicana tenemos una deuda histórica con los pueblos indígenas, por ello el presidente Fox ha hecho suyo el compromiso de construir puentes para

una nueva relación con todos ustedes", dijo el comisionado para la Paz del gobierno de México, Luis Alvarez. Alvarez, dirigiéndose a cientos de indígenas prozapatistas presentes en el acto. Los zapatistas le gritaban consignas exigiendo el retiro de otras cuatro bases que aún quedan en la zona de conflicto.

Las comunidades indígenas exigieron a Alvarez "la reparación del daño que se ha causado". Un agrupamiento de 120 soldados salió de la base militar con sus mochilas y equipo militar, mientras que los zapatistas les gritaban "¡Chiapas no es cuartel, fuera ejército de él!".

El liderazgo del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) exige el desmantelamiento de siete cuarteles (faltan cuatro) en Chiapas, la liberación de todos los presos zapatistas y la aprobación por el Congreso de una ley sobre derechos y cultura indígenas, que dejó en suspenso el anterior gobierno.



Municipalidad del Partido  
de General Puevredon

Mar del Plata

SECRETARÍA DE ECONOMÍA Y HACIENDA - D. Gral. C. Y. Subministros

## LICITACIÓN PÚBLICA N° 14/00

**Objeto: ADQUISICIÓN DE EQUIPOS DE COMPUTACIÓN DESTINADOS A LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN**

Expte N° 19619-6-00 Cpo. 01 PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 1.01.500,00 APERTURA: 25-01-2001 HORA: 10:00 VALOR PLIEGO: \$ 500,00 CONSULTA PLIEGO: Hasta 17-01-2001 VENTA PLIEGO: Hasta 15-01-2001 PTO. OFICIAL PIENGLON: (RENGLON 1 - \$ 84.000,00) (RENGL 2 - \$ 17.500,00) DEPÓSITOS GARANTÍA DE OFERTA (ENTREGA EN TESORERÍA MUNICIPAL: POLIZA/IANZA: Hasta 19-01-2001 DINERO EFECTIVO. Hasta 24-01-2001 MONTO DEL DEPÓSITO: 5% del presupuesto oficial de el o los renglones que cotice. CONSULTAS, TRÁMITES Y APERTURA EN: Dcción Gral. C. y Subminist. - San Martín 2959, Subsuelo, M.D.P. Tel: 0223-996375

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

### VIVIR MEJOR ES POSIBLE

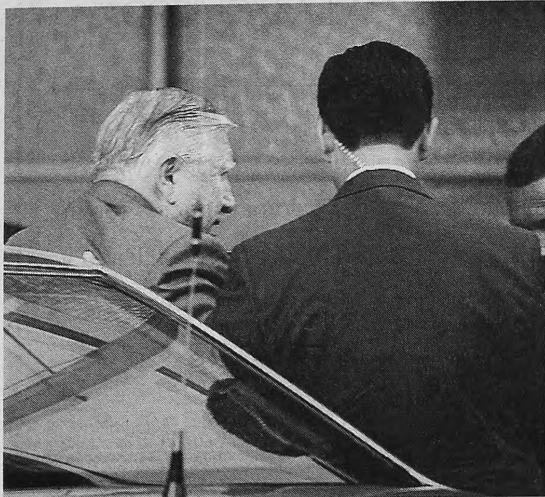
Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

**Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial**

Te 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar





Pinochet llega al Hospital Militar de Santiago.

A las 7 de la mañana, el ex dictador Augusto Pinochet inició exámenes médicos que durarán hasta el sábado, y el lunes el juez Juan Guzmán Tapia le tomará declaración indagatoria.



El juez Juan Guzmán Tapia va a certificar los exámenes.

ALIADOS Y MILITARES LO OBLIGARON AL EXAMEN MEDICO

# Cómo torcer el brazo a Pinochet

Fue el primer día del resto de su proceso. Ayer el ex dictador Augusto Pinochet finalmente comenzó a realizarse los exámenes que ordenó el juez chileno Juan Guzmán como prelude a su interrogatorio y procesamiento formal. Los exámenes tienen lugar en el Hospital Militar y otras clínicas, y durarán hasta el sábado. Pinochet había decidido ignorar el consejo de su defensa, de que no se presentara, luego de que el ejército y sus aliados políticos le advirtieran que se quedaría aislado. Resolvió así postergar el desafío hasta el lunes, cuando Guzmán aseguró que le realizará el interrogatorio esté o no el resultado de los exámenes. Pero la Corte Suprema barrió ayer una de las bases de la estrategia pinochetista cuando votó abrumadoramente en contra de la impugnación a Guzmán por "parcialidad" que pidió la defensa. Eso no impidió que el jefe de la defensa, Pablo Rodríguez Grez, asegurara que el lunes podría llegar a "pedir la postergación de la indagatoria" si se esperaba los resultados.

Las bravatas de Rodríguez no lograban ocultar que su estrategia judicial había sufrido una fuerte derrota cuando a las 7 de la mañana Pinochet ascendió lentamente las escalinatas del Hospital Militar en Santiago. De las promesas de desafío e impugnación de la semana pasada se pasó a un dócil acatamiento de las disposiciones del juez Guzmán. El examen de ayer consistió

esencialmente en extraer muestras de sangre y orina, que luego fueron llevados a otra clínica (posiblemente la de la Universidad de Chile) para ser examinadas. El momento clave se desplaza así hacia adelante, hasta que se realicen los exámenes neurológicos y psicológicos que, espera la defensa, probarán que el ex dictador no está en condiciones de someterse a juicio. Según el doctor Archibaldo Donoso, de la Universidad de Chile, esos chequeos se centrarán en "su capacidad de memoria, de razonamiento, de resol-

**Presiones: Guzmán dijo que "en los últimos seis meses he recibido dos amenazas; también hubo presiones de diversos sectores, incluidos miembros del gobierno".**

ver problemas". Todo esto se examinaría utilizando medios bastante simples, "con lápiz y papel: pruebas de aprendizaje de palabras, mostrarle escenas para que las interprete". De todos modos, Guzmán aclaró ayer que la justicia chilena no permitía eximir a alguien por "razones humanitarias" como las que salvaron a Pinochet en Gran Bretaña. "Para escapar un proceso, el inculcado debe ser declarado loco o demente", subrayó.

A la defensa de Pinochet no le agrada que se destaque ese detalle. Tanto es así que el Rodríguez Grez

se quejó ayer de que las declaraciones de Guzmán "son extremadamente graves porque constituyen un prejuicio: el ministro no puede anticiparse a una garantía de carácter constitucional por medio de la prensa". Para que no queden dudas, Rodríguez subrayó que "es una irregularidad más que nos hace temer que el ministro Guzmán no está cumpliendo su función como co-responde". Pero ayer quedó demostrado que estas imputaciones solapadas de imparcialidad no cuentan con demasiados adherentes. Al menos, no en el lugar donde importa: la Corte Suprema de Justicia. La defensa, dentro de su estrategia de impedir a toda costa la realización del interrogatorio a su cliente, había presentado la semana pasada una queja disciplinaria ante el tribunal para reemplazar a Guzmán con algún juez verdaderamente "imparcial". La maniobra se redondeaba con un

pedido de no innovar para detener todo el proceso en tanto que se decidía el alejamiento de Guzmán. La Corte Suprema, sin embargo, rechazó ayer por 13-3 dar lugar al planteo de la defensa, que pierde así su principal esperanza de eliminar de juego a Guzmán.

Ayer el juez no se mostraba muy aliviado por su confirmación. De hecho, cada día parece más agobiado a medida que profundiza el proceso contra Pinochet. Ante un periodista del diario *Le Monde* se desahogó de que "en los últimos seis meses he recibido dos amenazas debido, supongo, a que he avanzado en mi investigación; también hubo presiones de diversos sectores, incluidos miembros del gobierno". Guzmán justificó el hacer públicas estas presiones afirmando que "no pueden más que perjudicar a una justicia verdaderamente democrática, y por eso deben cesar".

## Claves

◆ Ayer el ex dictador Augusto Pinochet comenzó los exámenes médicos que ordenó el juez Juan Guzmán para posibilitar su interrogatorio el lunes y, luego, su procesamiento formal. Estos chequeos finalizarán el sábado.

◆ Su defensa se mantendrá pasiva hasta la semana que viene, cuando exigirán que Guzmán no interroge a Pinochet antes que estén los resultados del chequeo. Trascendió que si éstos no favorecen detener el juicio, la defensa recomendará a su cliente que no se presente al interrogatorio.

◆ Pero la mayor esperanza pinochetista fue barrida ayer cuando la Corte Suprema rechazó abrumadoramente el pedido de alejar a Guzmán del caso por "parcialidad".

SAN PABLO INDEMNIZARA A VICTIMAS

## Un reclamo de 15 años

Habitado por 35 millones de personas, Sao Paulo es el estado más industrializado de Brasil. Su gobierno anunció ayer que indemnizará a los presos políticos del régimen militar. El gobierno estadual indemnizará a las personas que fueron detenidas bajo la acusación de participar en actividades políticas entre 1964 y 1979, las cuales estuvieron bajo la custodia de organismos de ese estado y sufrieron torturas que resultaron en secuelas físicas o psicológicas, o en la muerte. Las indemnizaciones se cifraron entre 3.900 y 39.000 reales (entre 2.000 y 20.000 dólares al cambio actual), informó la

gobernación, que no adelantó estimativas sobre el número de personas que podrían acogerse a la medida. El régimen militar brasileño se extendió entre 1964 y 1985. Las violaciones a los derechos humanos fueron investigadas en 2000 por una Comisión del Congreso.

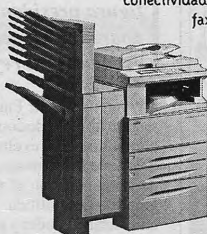
Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
Bellsouth

FOTOCOPIADORAS  
**KYOCERA**  
*mita*

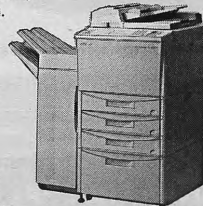
La unión Tecnológica del Milenio

Kyocera - Mita junto a su representante exclusivo en la Argentina, Bruno Hnos. S.A., le ofrecen lo más avanzado en fotocopiadoras digitales. Funciones múltiples, conectividad a redes, posibilidad de uso como copiadoras, faxes e impresoras, ahorrando tiempo y ganando en producción.



-Fotocopiadoras personales y de alto volumen.  
-Fotocopiadoras de Planos.  
-Fotocopiadoras Digitales Blanco y Negro, Full Color y de Planos

**El mejor precio y el más bajo costo por copia.**



Con la garantía de Bruno Hnos. S.A.  
La Empresa con mayor solidez y experiencia en el mercado del copiado Argentino.

Comuníquese al Tel. 4362 - 4700 y un representante Oficial lo visitará en cualquier lugar del país en que se encuentre.

Representante exclusivo en la Argentina

**BRUNO HNOS. S.A.**

Más de 55 años de sólida trayectoria nacional

TEL. 4362 - 4700 (ROTATIVAS) FAX: 4361 - 2052

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. e-mail: bruno@brunohnos.com.ar Internet: www.brunohnos.com.ar



## MIRADOR

ESPAÑA

## La ETA recontraataca

Veinticuatro horas después de que la ETA fallase en su intento de asesinar a la cúpula de políticos vascos del Partido Popular en la localidad vasca de Zarauz, la organización separatista vasca ETA intentó ayer una nueva acción en la capital catalana de Gerona, donde la policía consiguió desactivar dos mochilas con explosivos colocados junto a unas dependencias militares sin que se produjeran víctimas. La policía sospecha que el responsable del frustrado atentado es el "comando Barcelona", un grupo responsable de los últimos atentados mortales en Cataluña contra políticos del PP y de la oposición socialista (PSOE).

CHECHENIA

## Médico con fronteras

El presidente ruso Vladimir Putin proclamó varias veces la victoria total sobre los independentistas islámicos, pero cada día se demuestra que es dudoso quién controla la república caucásica de Chechenia. Un estadounidense que trabaja para la sección holandesa de la organización caritativa Médicos sin Fronteras, Kenny Glick, fue secuestrado ayer en una zona de la capital chechena de Grozny donde los rusos parecen ser incapaces de controlar la situación frente a la guerrilla independentista musulmana y bandas criminales cada vez más activas. Un representante de Médicos sin Fronteras en Moscú, Jim Lewis, confirmó ayer que Glick, de 38 años, jefe de misión en Nazran (Inguchia, república fronteriza con Chechenia), fue secuestrado en pleno día por hombres armados.

PARIS, UNA CIUDAD DE DERECHA, VOTARA A LA IZQUIERDA

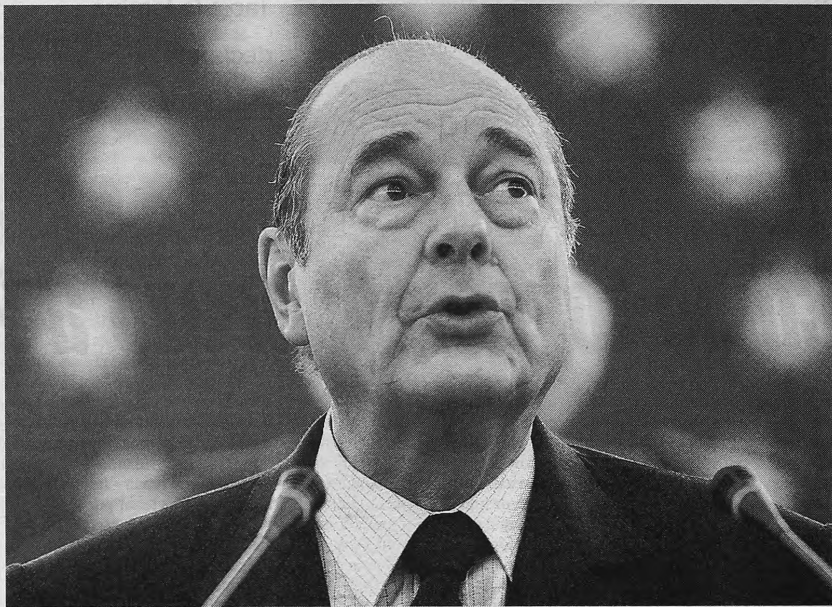
## La Ciudad Luz es una cloaca

Página/12  
en FranciaPor Eduardo Febbro  
Desde París

Esta narración podría empezar con uno de esos títulos dignos de la novela de caballería del siglo XVII español: "De cómo París, la ciudad luz, capital del reino de Francia, gobernada desde hace medio siglo por la derecha, con claras y mayoritarias inclinaciones conservadoras, está a punto de ser gobernada por la izquierda". Tal es el destino político que las encuestas de opinión y la situación actual predicen para las próximas elecciones municipales del 11 de marzo. París que es, según el semanario de derecha francés *L'Express*, "La capital del mundo", se ha convertido sobre todo en la capital de los chanchullos, las coimas multimillonarias, las falsas facturas, la manipulación de las listas electorales, los arreglos de cuentas entre facciones políticas, los desfalcos y la malversación de fondos, los empleados truchos y la especulación inmobiliaria a ultranza. Por asombroso que resulte, ese clima favorece al candidato socialista a la intendencia de París, tanto más cuanto que a la extensa lista de catástrofes que acechan a la derecha municipal se le agrega un fenómeno social nuevo, a saber, la irrupción de una clase social con poder adquisitivo, culta, generalmente ligada a las nuevas tecnologías y que vota a la izquierda.

Dos meses antes de la primera vuelta de las elecciones municipales, los sondeos de opinión dan una confortable ventaja de cuatro puntos, 40 por ciento contra 36 por ciento, a la candidatura de la izquierda liderada por Bertrand Delanoë. El re-

Por 23 años, la derecha estuvo a cargo de la administración (es un decir) de la capital francesa. La corrupción resultante es altísima y casi seguramente determinará un giro a la izquierda en marzo.



Jacques Chirac, actual presidente francés y alcalde de París durante largos 18 años.

Su desprestigio es tan grande que hoy perdería la presidencia ante el socialista Lionel Jospin.

chazo a la derecha que administró París durante 23 años es tal que muchos electores "no progresistas" van a votar socialistas sólo por el gusto de que la capital del país limpie su imagen de antro de la corrupción. La situación de París es inextricable, dominada por un doble panorama de pugnas políticas y malos sucios. Por un lado están los casos de corrupción que abarcan todos los orbes posibles: malversación de fondos, comisiones destinadas al partido del actual (RPR) presidente francés y ex alcalde de París durante 18 años, Jacques Chirac, chantajes financieros a empresas privadas deseadas de conseguir contratos de la Municipalidad, empleos ficticios a favor del RPR, falsas facturas con montos exagerados donde la diferencia entre lo real y lo fabricado iba a parar a las cajas negras del mismo partido. Por el otro, está la situación personal del

mo "el escudero del rey". Inmutable a las críticas y ataques, el intendente se pasea por las calles de la capital como si nada hubiera pasado... Y, sin embargo, su nombre está íntimamente asociado a uno de los mayores terremotos que haya conocido la Ciudad Luz. La Justicia pudo establecer con sobradas pruebas que el intendente había falsificado las listas electorales en el distrito cinco de París. Tiberi hizo votar a jubilados que no residían en ese lugar, compró votos con favores y hasta logró que personas que habían dejado hace bastante el reino de este mundo figuraran como votantes "vivos". La existencia de un sistema completo de listas falsas y otro paralelo de corrupción generalizada durante los años en que Chirac ocupaba el cargo de intendente han modificado repentinamente el humor político de los electores. Los últimos sondeos dan incluso como perdedor a Chirac frente al primer ministro socialista Lionel Jospin en caso de elección presidencial.

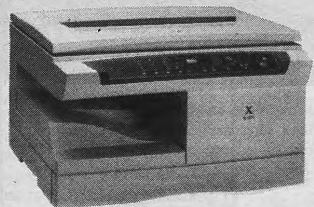
Pero no es todo. A las disidencias y estafas maquilladas también se les pueden sumar las millonarias malversaciones de fondos públicos manejadas por los gaullistas del RPR a todo lo largo de la región parisense y sus alrededores. Según lo establecido por los jueces, los neogaullistas, atrincherados en su predominio de los puestos de las principales municipalidades y regiones, hacían pagar coimas impresionantes —hasta 100 millones de dólares— a las empresas privadas que buscaban contratos locales. Las sumas eran luego repartidas entre el conjunto de los partidos políticos de París, socialistas y comunistas incluidos. Sin embargo, el electorado persiste en mantener como veraz la imagen de ángeles blancos que rodea a los socialistas. Estos, apoyados por los ecologistas (13 por ciento de las intenciones de voto en la

capital), y los comunistas proponen "cambiar de era" modernizando la ciudad con redes Internet y una gestión "limpia". El último dato clave de la victoria anunciada de la izquierda es el nacimiento de una clase social que un escritor norteamericano calificó como "los bobos", es decir, jóvenes "bohémios burgueses". Esta categoría social común a varias capitales del mundo vive de las nuevas tecnologías y tomó por asalto el sector este de París. Según el geógrafo francés Christophe Guilluy, "los bobos van a confirmar el timonazo hacia la izquierda plural" de la capital francesa. Los bobos, sostiene Guilluy, "adhieren con facilidad a los ideales defendidos por la izquierda socialista y ecologista". Frente a una derecha que huele a pólvora de contrabando, la "izquierda plural" aparece como una opción moderna, tecnológica y sobre todo limpia.

## Echele tierra al uranio

Cuando usted quiera echar tierra a un asunto, invente una comisión. Esa parece ser la conclusión de las deliberaciones de la OTAN sobre el empleo de uranio empobrecido en los bombardeos de Bosnia en 1995 y de Kosovo en 1995, tras negarse el Consejo Atlántico a retirar el material de sus arsenales. Los críticos más fuertes del empleo del uranio empobrecido han sido Grecia, Italia y Portugal, que no por coincidencia fueron también los aliados menos entusiastas de la campaña de bombardeo de Yugoslavia liderada por Estados Unidos. También se cuentan entre los países más afectados: 30 militares italianos enfermaron de cáncer desde esas acciones, y siete de ellos han muerto.

...¿En su oficina, sobra espacio?

DOCUMENT  
WorkCentre™ XD100  
COPIADORA • IMPRESORA

Xerox, X digitalizada, work center, son marcas registradas de XEROX CORPORATION

- \* Fotocopiadora: velocidad: 10 pág./p/min.
- \* Impresora: 8 pág/p/min
- \* Resolución láser, real 600 x 600 dpi.
- \* Ampl./reducc. zoom del 50 al 200 %
- \* Copia en oficio, carta y A4.
- \* Dimensiones: 51 x 45 x 31 cm.

Equipo multifunción:

Impresora y fotocopiadora todo en uno.

Copiado económico, lista para su pc.

DLF Service SRL

4301-0385

4302-3696

B. Quinquela Martín 2121  
Capital

Ps fotocopiadoras

4951-4440

fax: 4952-7050

Tucumán 2163 - 4º p. "A"  
Capital

Soporte técnico / Garantía / Insumos

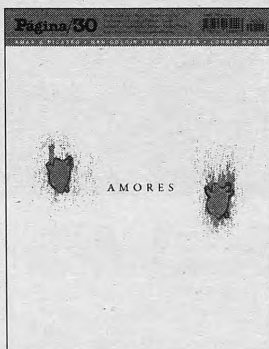


EN ENERO **PAGINA/30** PRESENTA

# CANTINFLAS

## en Romeo y Julieta

Enredos, picaresca y mariachis en una versión desopilante del clásico de Shakespeare.



Y en esta edición de **Página/30**

### **AMORES**

#### **El factor sentimental**

Amor y casorio: a los papeles / Cuatro romances tangueros cuatro / Testamentos: el desamor post mortem / Seis teorías sobre el amor / Romeo y Julieta en el "Titanic" / Entrevista con Nan Goldin / Paul Erdos: el hombre que amaba los números / Picasso y Dora Maar: dos a quererse / Ficción: un inédito de Bruce Jay Friedman /

#### **Colaboran**

Simon - Birmajer - Berti - Boido - Davies - Prieto - Rep - Moore - Goldin - Rothkoff - Monteagudo - Fischerman - Mendivil - Saccomanno - Hoffman - Luzán - Esteban - Pauls

**Página/30.** Las demás son revistas.



# Mazzacane fue designado segundo piloto de Prost

Luego de largas negociaciones, se confirmó ayer.

Debutará el 4 de marzo en Australia, pero el nuevo auto con mecánica Ferrari todavía no está.

Se le hizo. Gastón Mazzacane fue confirmado oficialmente ayer como segundo piloto de la escudería Prost para el Campeonato Mundial de Fórmula Uno del 2001, que se iniciará el próximo 4 de marzo en Australia. Tras ser ratificado como piloto junto a la primera butaca, Jean Alesi, Mazzacane —de 25 años y con experiencia de 17 carreras en Minardi el año pasado y un octavo puesto— aún deberá aguardar otro anuncio: el del momento en que tomará contacto por primera vez con su nuevo auto. En un comienzo, la es-

cudería francesa pensaba realizar el próximo lunes pruebas en el circuito catalán de Montmeló que ahora están en duda, ya que el nuevo modelo recién estará listo dentro de quince días.

El anuncio, que tuvo como escenario la sede del equipo Prost Grand Prix ubicada en Versailles (en las afueras de París), fue hecho por el mismo tetracampeón mundial: "Gastón ha demostrado tener mucha determinación y estar muy motivado. Estamos muy contentos con su incorporación justo en este momento, que consideramos como un nuevo inicio para Prost Grand Prix", dijo Prost en la presentación. Posteriormente, el francés agregó que "será un buen compañero para Jean (Alesi), de quien puede aprender mucho. Su forma física es excelente y está impaciente por demostrar lo que vale. Estoy seguro de que, con el nuevo equipo técnico que hemos puesto en marcha, Gastón podrá demostrar su verdadero potencial la próxima temporada".

Con el protocolar acto realizado ayer en Versailles llegó a su fin una historia que tuvo muchas idas y vueltas, y en la que en algún momento se comentó que Mazzacane quedaría afuera, ya que hace un par de semanas circuló la versión de que el brasileño Pedro Paulo Diniz (ex piloto de Fórmula Uno y hijo del propietario del 40 por ciento de las acciones del equipo) no quería a Mazzacane como piloto; días más tarde fue Alesi quien se encargó de expresar que prefería como compañero a un piloto francés. Sin embargo el acuerdo económico al que habían llegado Prost y la cadena televisiva PSN (sponsor de Mazzacane) le allanó al piloto platense la segunda butaca del equipo. Ahora tendrá que manejar el.

accionista del equipo), Joan Villadelprat (mecánico del equipo) y Alain Prost (titular de la escudería), pensando en las próximas pruebas". En ese sentido, el piloto platense agregó: "Los primeros ensayos con el nuevo chasis serán seguramente hacia fines de la semana próxima, en el autódromo de Magny Cours, y de esa manera tendré la posibilidad de conocer el auto un poco más rápido".

A su vez, Mazzacane aclaró que Villadelprat y otros colaboradores "pertenecieron a Minardi, y eso me posibilitará tener un mayor conocimiento y mejor trato. No veo la hora de comenzar a probar para evaluar los nuevos elementos y ponerme a prueba con el auto y el equipo". En relación con su nuevo director, el cuádruple campeón del mundo Alain Prost, el ex Minardi señaló que "seguramente, tendré mucho para aprender de él. Es un gran orgullo para mí correr en su equipo".

GASTON SE MOSTRO ANSIOSO Y FELIZ

## "Cumplir con resultados"

Luego de la confirmación sobre su continuidad en la F1 en el equipo Prost, Gastón Mazzacane mostró ayer toda su felicidad y dijo que este cambio "era un anhelo que finalmente se concretó. Es un buen período para incorporarse a un equipo, ya que dentro de pocos días comenzarán los ensayos, de los que voy a participar activamente, y esto será en absoluto beneficio personal". Desde un hotel de Versailles, en las afueras de París, el piloto platense que debutará con su nueva escudería el 4 de marzo en el Gran Premio de Australia explicó que tiene "buenas posibilidades" para el 2001. "Ahora tengo que devolver con resultados la confianza que me han brindado todos", concluyó.

Pensando en los ensayos antes del inicio de la temporada, Mazzacane indicó que ya tuvo "dos reuniones con Pedro Diniz (ex piloto y ahora



Prost y Gastón Mazzacane ayer, en Versailles, durante el anuncio. El volante argentino tendrá una nueva y mejor oportunidad en la F1.

KUERTEN, RÍOS Y CIA. EN BUENOS AIRES

## Vuelve el tenis grande

Se anunció la realización del torneo de tenis del ATP Tour que se jugará en Buenos Aires entre el 19 y el 25 de febrero, lo que significará el retorno del tenis grande a la Argentina: Gustavo Kuerten, Marcelo Ríos y los mejores argentinos, con Squillari a la cabeza, estarán en el cuadro. Será un torneo de gran nivel.

La conferencia de prensa se realizó en el Hotel Sheraton y participaron Miguel Nido, presidente de Alténis, la empresa organizadora; Guillermo Rivaben, vicepresidente de marketing de AT&T, principal auspiciante; Martín Jaite, director del torneo, y Martín Rosenbaum, por la Asociación de Tenis. El certamen se jugará en las canchas del Buenos Aires Lawn Tennis, remodelado para la ocasión, que contará con un court central para 6000 espectadores, una segunda cancha con capacidad para 2000 y una tercera

en la que podrán ingresar 400.

De los 32 jugadores que participarán en el cuadro de singles, ya están confirmados 23, entre ellos Kuerten, Squillari, Ríos, los marroquíes Hicham Arazi y Younes El Aynaoui, los españoles Fernando Vicente y Francisco Clavet, y los argentinos Gastón Gaudio, Mariano Zabaleta, Juan Ignacio Chela, Agustín Calleri y Guillermo Coria. "Todos en la organización estamos muy contentos con el cuadro del torneo, porque se inscribieron jugadores muy importantes y nada menos que el número uno del mundo", indicó Jaite. "Kuerten y Ríos nos llamaron y se mostraron interesados por el torneo. Eso es muy valorable porque resignaron el dinero que podían ganar en otro lado a cambio de jugar en la Argentina", agregó Nido. El torneo de Buenos Aires entra en la categoría de Serie Internacional, con 600 mil dólares en premios.

AFP



## Nelson Castro está en la red

Lo informa a la mañana.  
Lo deja pensando el resto del día.





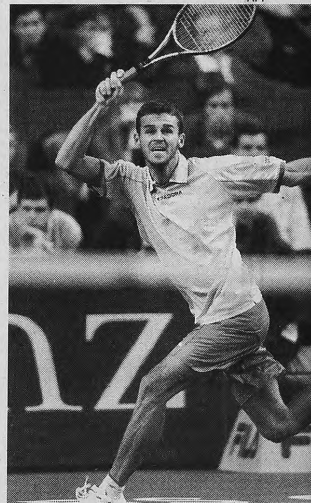


**Puntos de Vista**  
Lunes a Viernes de 6.00 a 9.00 hs.

am 910

la red  
am 910

Viva la radio. Viva en la red.



Guga Kuerten. Estará en febrero. El primero de un cuadro de jerarquía.

Por  
publicidad  
en esta  
sección

Departamento de publicidad de Página/12

4342-6000



INSPECCIONARAN HOY EL ESTADIO DE MAR DEL PLATA

# Fútbol veraniego bajo la lupa

Pasado mañana, San Lorenzo-Racing inauguran el pentagonal en Mar del Plata, pero todavía faltan obras. Optimismo de los organizadores.

A menos de un mes del último encuentro del torneo Apertura, el fútbol está nuevamente de regreso. Y pasado mañana, cuando San Lorenzo y Racing se enfrenten en Mar del Plata, darán comienzo a una nueva temporada de verano. El certamen pentagonal fue presentado oficialmente ayer, en el hotel Sheraton de la ciudad balnearia. En las últimas horas circularon versiones respecto de que el Comité de Seguridad de Espectáculos Deportivos que preside Javier Castrilli (ver aparte) no permitiría su realización, en caso de que no se efectúen las obras que ese organismo solicitó para el estadio José María Minella. Sin embargo, los organizadores confirmaron la programación de los partidos allí y en Mendoza.

El Comité estuvo en Mar del Plata la semana pasada y, luego de reunirse con los organizadores, concesionarios del estadio y autoridades municipales, les requirió la realización de algunas obras para mejorar la seguridad del estadio, como la colocación de cámaras de video y un alambrado para separar las tribunas populares de las plateas. Según se pudo confirmar, el Comité de Seguridad realizará hoy a las 20 una última inspección (ver aparte) al estadio y ahí tomará la decisión final.

"El torneo no tiene riesgo de ser suspendido. Hay que poner una cámara de seguridad, y la vamos a poner. Mañana (hoy) el estadio va a sufrir una última inspección y nosotros estamos citados, al igual que la empresa concesionaria", afirmó Albino Valentini, representante de Torneos y Competencias, la empresa organizadora. Y agregó: "Vamos a hacer una recorrida por los lugares que faltan, aunque deben ser muy pocos porque la empresa adjudicataria del estadio (Incove) ha realizado numerosas obras. Por eso, este torneo no corre ningún riesgo: ni por las cámaras, ni por las obras, que se van a terminar todas".

Al mismo tiempo, el titular del Ente Municipal de Deportes de Mar del Plata (Emder), Juan Carlos Derosa, amplió la respuesta de Valentini indicando que esa entidad "ha recibido una serie de exigencias, que fueron cumplimentadas en su totalidad, de tal manera que se solicitó al gobierno de la provincia de Buenos Aires que se hiciera una inspección días antes de comenzar los Torneos Juveniles Bonaerenses". Además, Derosa dijo que "si de aquí en más surgen nuevas exigencias, y nuevas inspecciones, bueno, esto puede llegar a ser interminable. El Minella es un estadio que tiene 25 años, no sólo sufre del paso del tiempo, sino la agresividad de un clima que no existe en otro lado".

## Será todos contra todos

Este año se jugará un torneo de todos contra todos, con sedes en Mar del Plata y Mendoza, entre los cinco grandes: Boca, River, Racing, Independiente y San Lorenzo, previéndose el final en Mar del Plata el 5 de febrero, con el choque entre Racing-Independiente, y el 6, en Mendoza, con la disputa de una nueva edición de Boca-River. Solamente el partido del próximo sábado entre Racing y San Lorenzo se jugará a las 20.15 "por cuestiones de televisión", mientras que el resto irá a las 22.10. El primer superclásico del 2001 se jugará el domingo 21 de enero, en Mar del Plata, y también cerrarán la temporada por la Copa Revancha. Las entradas serán entre un 20 y 30 por ciento más baratas que el año pasado.



Hasta último momento se trabajará en el estadio José María Minella. Sin embargo, ya se anunció la programación completa del pentagonal.

ARGENTINA, URUGUAY, BOLIVIA Y CANADA, EN MEDELLIN

## Sortean zonas de Copa América

Colombia lo ha tomado como un desafío a su credibilidad como país seguro. Por eso, la presentación de la Copa América 2001, realizada ayer en Bogotá, fue un acto que trascendió lo deportivo. "Vamos a organizar la Copa de la paz y la copa de todos", dijo el presidente colombiano, Andrés Pastrana, en la ceremonia del sorteo donde estuvieron presentes los directivos de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) y de las doce federaciones nacionales que tomarán parte en el certamen a disputarse en julio de este año.

El titular de la CSF, el paraguayo Nicolás Léoz, condecoró a Pastrana con la Orden de Honor al Mérito del fútbol sudamericano, en el grado de Gran Collar Extraordinario, "por su egregia personalidad que honra al fútbol continental", según una resolución del organismo. Léoz también dijo que la CSF "confió siempre en la capacidad de los colombianos para organizar la mejor Copa América de la historia, en un ambiente de seguridad y confraternidad para todos". Pastrana señaló que su gobierno garantiza la plena seguridad en la Copa América, tra-

tando de dispar los temores que surgieron en otros países a raíz de los frecuentes ataques de los guerrilleros, los paramilitares, los narcotraficantes y otros delincuentes organizados que "conviven" en el país.

El gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) -la mayor guerrilla del país, con unos 12.000 combatientes- están comprometidos en un esquema de paz y emitieron el año pasado un comunicado conjunto dando la "bienvenida" a los deportistas extranjeros y expresando respaldo a la celebración de la Copa América.

En el sorteo de ayer quedó determinada la integración de las tres sedes: Barranquilla, Cali y Medellín, con Colombia, Brasil y Argentina como cabezas respectivas. El torneo comienza con partidos del grupo A entre Ecuador-Chile y Colombia-Venezuela el 11 de julio en Barranquilla y termina -serán 26 partidos- con la final, a jugarse en Bogotá, el 29 de julio. El debut de Argentina, en Medellín, será ante Canadá el 13 de julio y luego jugará, sucesivamente, con Bolivia (16) y Uruguay (19).

Clasifican los dos primeros de cada grupo y los dos mejores terceros. Estos ocho se cruzan y eliminan en un solo partido de cuartos de final en las mismas sedes. Las semifinales se juegan en Armenia y Pereyra y la final en El Campín, a 2600 metros de altura.

COPA AMERICA COLOMBIA 2001											
GRUPO A Ecuador				GRUPO B Brasil				GRUPO C Argentina			
1	COLOMBIA	2	CHILE	1	BRASIL	2	PARAGUAY	1	ARGENTINA	2	URUGUAY
3	ECUADOR	4	VENEZUELA	3	PERU	4	MEXICO	3	BOLIVIA	4	CANADA

Eduardo Deluca, de la CSF, completa el cuadro con Canadá.

Los norteamericanos serán, precisamente, el primer rival de Argentina.

## CASTRILLI

El Comité de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, presidido por el ex árbitro Javier Castrilli, será el organismo que inspeccionará hoy el estadio José María Minella para aprobar la realización en esa cancha de los partidos de fútbol de verano y el Mundial de Seven de Rugby. Castrilli, junto al encargado de la parte técnica del Emder (Ente Municipal de Deportes y Recreación), Carlos Alonso, los organizadores del torneo de verano; Héctor Gaudio, una de las caras visibles de la empresa que ganó la licitación de la cancha, y funcionarios de la policía marplatense formarán parte de la visita a la cancha. El mayor problema del escenario se encuentra en la zona de plateas techadas y el inconveniente fue descubierto por un trabajo realizado por especialistas de la Facultad de Ingeniería local. En esa zona de plateas se descubrieron caños oxidados, debido al efecto corrosivo del aire. Si hoy se consiguen arreglar todos los defectos del estadio, Castrilli aprobará el comienzo del torneo, de lo contrario, el fútbol tendrá que esperar un tiempo más.

## Los hombres de Gallego

Si bien los nombres serán dados a conocer hoy, cuando se reúna el plantel para iniciar la pretemporada, trascendió que el ayudante de campo de América será finalmente Patricio Hernández y su preparador físico, Gabriel Macaya. En el primer caso, el técnico se impuso contra la opinión de algunos directivos. Hernández y Gallego fueron compañeros en el River del '86, que conducía Héctor Veira. En relación con Macaya, conformó el proyecto presentado por el ex preparador físico de Vélez y Boca. "Los colaboradores están definidos", dijo David Pintado tras la reunión que mantuvo junto a otros dirigentes con el técnico. Y aclaró que "en este caso se aceptó todo lo que Gallego propuso. Los nombres los dará él antes del entrenamiento". Además, Enzo Francescoli sería el manager del equipo a partir de febrero. En lo futbolístico, se avanzó en el pase de Angel a Inglaterra. Si no es el Aston Villa, sería el West Ham United. Tito Bonano contestará hoy si acepta la oferta del Mónaco. Por esta transacción, a River le quedarán 4 millones. El pase de Roberto Trotta al Atlante de México está congelado hasta que aparezcan los avals pedidos por River.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (S-X-X-X) Matutina			
1	4621	8	5612
2	9831	9	4805
3	4792	10	1495
4	4769	11	5471
5	3472	12	3102
6	2481	13	4208
7	7599	14	9752
		15	1451
		16	9251
		17	8859
		18	3922
		19	8122
		20	2491

Quiniela Nacional (H-B-J) Vespertina			
1	2672	8	2729
2	2025	9	4083
3	3159	10	3047
4	6920	11	1397
5	8461	12	1619
6	4335	13	4586
7	9997	14	4655
		15	0364
		16	6537
		17	2203
		18	0328
		19	2456
		20	5204

Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	9126	8	2307
2	9613	9	4176
3	5858	10	7204
4	9393	11	0142
5	0198	12	9438
6	5932	13	8845
7	9658	14	2058
		15	9659
		16	6397
		17	3829
		18	0801
		19	4454
		20	9440

Quiniela Nacional (A-O-Q-R) Nocturna			
1	0549	8	1334
2	4993	9	3999
3	9631	10	0327
4	3305	11	7162
5	4515	12	2702
6	6203	13	8502
7	1387	14	4596
		15	1785
		16	6355
		17	1233
		18	5694
		19	0124
		20	0996

Quiniela Bonaerense Nocturna			
1	0206	8	3807
2	8750	9	7512
3	7043	10	1213
4	7089	11	9064
5	4183	12	1845
6	4123	13	4280
7	7903	14	7051
		15	3418
		16	1801
		17	4132
		18	1545
		19	9745
		20	1981



# Sade, o la fábula del artista perverso que su época no consiguió entender

**LETRAS PROHIBIDAS:  
LA LEYENDA DEL  
MARQUÉS DE SADE**

6

(Quills) Estados Unidos, 2000.  
**Dirección:** Philip Kaufman.  
**Guión:** Doug Wright, basado en su obra teatral.  
**Fotografía:** Roger Stoffers.  
**Música:** Stephen Warbeck.  
**Interpretes:** Geoffrey Rush, Kate Winslet, Joaquín Phoenix, Michael Caine, Billie Whitelaw y Patrick Malahide.  
**Estreno de hoy** en los cines Metro, Lorca, Hoyts Abasto, Village Recoleta, P. Bullrich y Cinemark Puerto Madero.

Por Horacio Bernades

Acusado de monstruoso pornógrafo, reivindicado como lucidísimo explorador de todas las perversiones humanas y como el más descarnado crítico de su época, denigrado por muchos y exaltado por pensadores de la talla de Nietzsche, Roland Barthes, Foucault, Simone de Beauvoir o Octavio Paz, salta a la vista que la figura y la obra del marqués Donatien Alphonse François de Sade (1740-1814) siguen resultando, aún hoy, tan perturbadoras como lo fueron siempre. El cine supo rescatar su figura en *Marat/Sade* (Peter Brook, 1966) y en estos momentos el genial portugués João César Monteiro prepara una traslación de *La filosofía en el tocador*. Pero fueron sin duda Pier Paolo Pasolini (en *Salò o los 120 días de Sodoma* y *Gomorra*, que jamás pasó la barrera de la censura argentina) y don Luis Buñuel (a lo largo de toda su obra) quienes fueron más fieles a su revulsivo legado.

Casi al mismo tiempo que una reciente relectura francesa (*Sade*, de Benoit Jacquot, con Daniel Auteuil en el protagónico), llega ahora Sade en versión estadounidense. Adaptada de una obra teatral por su autor, Doug Wright, y dirigida por Philip Kaufman, rodeado de cierta aureola literaria y risqué, gracias a su versión de *La insostenible levedad del ser* y su recreación de los amores de Henry Miller y Anaïs Nin (*Henry & June*), *Letras prohibidas: la leyenda del Marqués de Sade* se centra en los últimos años en la vida de Sade, cuando pasa sus días como interno de lujo en el Asilo de Insa-

nos de Charenton. Más que un verdadero aporte a la discusión o el debate, *Letras prohibidas...* opta por una drástica simplificación, convirtiendo al autor de *Justine* en representación lisa y llana del artista perseguido y censurado.

Escritor furibundo a quien ni la tortura logra acallar, el Sade de Geoffrey Rush es aquí poco menos que un mártir del libre pensamiento, enfrentado, en obvia desventaja, a la suma del poder político y religioso de su época. Más parecido a un rocker saltimbanqui que a un escritor decimonónico temprano, con sus escritos licenciosos el hiperquinético Sade de Rush le alegría la vida a los demás internos. Viendo en él una amenaza de subversión, Napoleón (reducido aquí al carácter de enano reaccionario) encomendará su silenciamiento al doctor Royer-Collard, protopsiquiatra ultramontano, más afecto a tratar a los internos con cepos o sangrados que con el uso de la palabra (Michael Caine, casi tan loco pero menos exuberante que en *Vestida para matar*). Al elemental juego de opuestos entre libertad y represión se le suma el de verdad e hipocresía, representada esta última por el tal Royer-Collard. Que, malo en la cama y peor en la vida, demostrará que, si hay un sádico, es él y no Sade.

Completan el cuadro otras dos entelequias, que funcionan como puentes entre el artista y el sistema: el abad Coulmier (Joaquín Phoenix), regente progresista del asilo, y la "chica de pueblo" que sabrá reconocer en el libertino la llave para una definitiva liberación de los deseos (Kate Winslet, sin margen de lucimiento). Si las oposiciones sobre las que *Letras prohibidas...* construye su sentido ruhen toda sutileza, la estética burda y chillona adoptada por Kaufman termina igualando el film con una representación de pueblo, pivoteando sobre un Geoffrey Rush aún más excedido que en su consagratoria *Claroscuro*. El resultado luce casi como una remake no acreditada de *Atrapado sin salida*. Que también ponía en escena, como lo hacen estas *Letras prohibidas...*, cierto adagio simplón, según el cual los verdaderos locos no son los que están dentro sino fuera del manicomio.



La historia se centra en los días finales del Marqués de Sade. El resultado luce casi como una remake de "Atrapado sin salida".

EL FILM "LA CIENAGA" COMPETIRÁ EN EL FESTIVAL DE BERLÍN

## La hora de Lucrecia Martel

El film *La cienaga*, ópera prima de la realizadora Lucrecia Martel, competirá en la próxima edición del Festival de Cine de Berlín, muestra en la que las películas argentinas no participan desde hace varios años. Otros tres títulos de producción argentina serán vistos en dos secciones paralelas en la Berlinale, que se realizará entre el 7 y el 18 de febrero próximos, según se informó ayer simultáneamente en Berlín y Buenos Aires. *La cienaga*, protagonizada por Graciela Borges y Mercedes Morán, resultó elegida por W. Speck, seleccionador del festival berlinés, que recibió un "paquete" de films enviados por el Instituto Nacional de Cine y Artes Visuales que incluía, entre otros, a *Los porfiados* (de Mariano Torres Manzur), *Nueve reinas* (de Fabián Bielinsky) y *El amor y el espanto* (de Juan Carlos Desanzo).

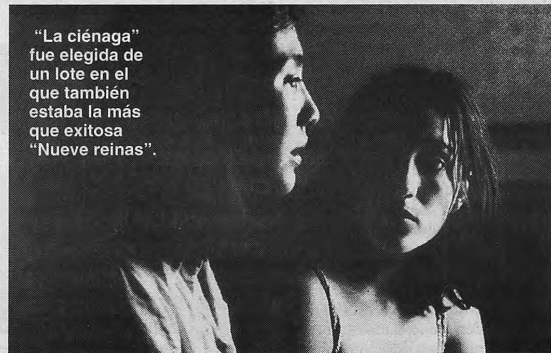
El film que competirá en Berlín, aún no estrenado en la Argentina, trata, en principio, sobre la relación entre dos familias. Martel, de 34 años y considerada por el ambiente cinematográfico como uno de "los secretos mejor guardados" del futuro del cine argentino, dice que es "muy complicado" sintetizar de qué se trata el film. "La historia particular en sí está desdibujada en pequeños acontecimientos. Es como un corte en un período de tiempo de la vida de estas dos familias, en el que no su-

cede nada remarcable", dijo. Este primer largometraje de la realizadora fue producido con un costo de 800 mil dólares por Lita Stantic y la productora Cuatro Cabezas.

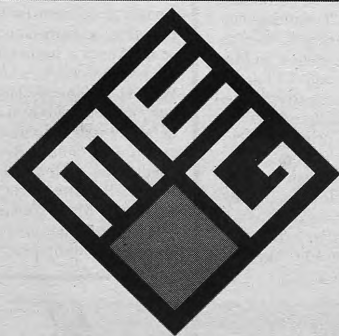
Antes de este film, la realizadora participó de *Historias breves I* e hizo el corto *Rey muerto*. El guión de *La cienaga* ganó el premio al Mejor Guión Inédito que otorgan el Sundance Institute y la cadena de TV japonesa NHK. La filmación de *La cienaga* culminó hace diez meses en las localidades de Quijano, La Quebrada y El Dique (noroeste de la provincia de Salta), con un elenco en el que se destacan Borges, su hijo Juan Cruz Bordeu, Morán, Martín Adjemián,

El director de "Austin Powers" filmó una comedia delirante en la que De Niro vuelve a exhibir su talento como comediante, como en "Analízame". El film de Philip Kaufman sobre el Marqués de Sade es otra de las novedades importantes en el recambio de la cartelera.

Malena Solda y Daniel Valenzuela. Nacida en Salta, donde vivió hasta los 20 años junto a sus siete hermanos, Martel reside en Buenos Aires desde hace 13 años. Estudió Comunicación Social en la UBA (Universidad de Buenos Aires), animación en la escuela de cine de Avellaneda y carrera de cinematografía en el Centro de Experimentación y Realización Cinematográfica del Incaa. En la sección Panorama de la Berlinale se exhibirán igualmente el largometraje argentino de Ariel Rotter, *Sólo por hoy*, y el corto de Gabriel Lichtman, *El séptimo día*. Además, en la sección Forum se proyectará el largo *Tocapara mí*, dirigido por Rodrigo Furth.



"La cienaga" fue elegida de un lote en el que también estaba la más que exitosa "Nueve reinas".



## Media Entertainment Group Argentina

### Publicidad y Promociones en los Mejores Complejos de Cine

Vicente López 2050 - 4to. Piso (1128) Buenos Aires - Argentina - Tel. (54-11) 4809-3700 // Fax (54-11) 4809-3705



"LA FAMILIA DE MI NOVIA", DE JAY ROACH, CON ROBERT DE NIRO

# El peor suegro del planeta Tierra

LA FAMILIA DE MI NOVIA

7 PUNTOS

(Meet the Parents) Estados Unidos, 2000.  
**Dirección:** Jay Roach.  
**Guión:** James Herzfeld y John Hammond.  
**Fotografía:** Peter James.  
**Edición:** Jon Poll.  
**Música:** Randy Newman.  
**Interpretes:** Robert De Niro, Ben Stiller, Teri Polo, Blythe Danner, Nicole DeHuff, Jon Abrahams, Thomas McCarthy, Phyllis George, James Rebhorn, Owen Wilson y otros.  
**Estreno de hoy** en los cines Atlas Lavalle, Atlas Santa Fe I, Metro I, Hoyos Abasto, Cinemark Puerto Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta y otros.

Por Martín Pérez

Alguna vez, Robert De Niro supo ser la peor pesadilla del peor cafishio del peor barrio de Nueva York. También encarnó a la peor pesadilla de Jerry Lewis, y fue la peor pesadilla de la familia de clase media más clase media del mundo en *Cabo de miedo*. Pero no todo es Martin Scorsese en la vida de De Niro, así que ahora —de la mano del director Jay "Austin Powers" Roach— al otrora Rey de la comedia le toca ser apenas la peor pesadilla de los novios más bienintencionados del mundo. Una pesadilla que toma su peor —¿mejor?— forma cuando tiene a su futuro yerno conectado a un detector de mentiras y totalmente a su merced. Y cualquier pregunta, y su consiguiente respuesta, es la peor de las torturas.

Tal como lo hizo con su perfil gangsteril en la divertida *Analízame*, lo que logra claramente De Niro en un producto como *La familia de mi novia* es explotar su perfil más recio y autoritario para, lisa y llanamente, convertirse en un suegro insufrible. Suerte de reescritura en broma de *Mi vida como hijo*, su antagonista es Ben Stiller, que se recibió de enamorado en problemas en *Loco por Mary*, pero aquí deja el anárquico y cuasi revolucionario sin sentido de lado para abrazar el crescendo destructor a lo—Laurel y Hardy que le pone en su camino la muñeca de Jay Roach, responsable nominal del desatado genio pop de Mike Myers. Aunque, en realidad, lo único que llega directamente desde las tierras de Powers es el ridículo juego de palabras con el nombre del personaje de Stiller, bautizado Fornika para la versión subtitulada, pero que en inglés su apellido es un cruel Fuck.

Más allá de los juegos verbales,

las diferencias entre el humor de aquellos films y el de esta comedia son tan grandes como las que separan a Myers de Stiller. Si el humor del primero es explosivo, lo de Stiller es más sutil. Powers necesita de sus dientes postizos y de la suficiencia del Dr. Evil, mientras que al bueno de Fornika le alcanza con un plano fijo con los hombros caídos frente a una cinta vacía de equipajes para transmitir toda la desolación del pasajero de avión al que la aerolínea le pierde su bolso.

Máquina con una sola velocidad y un solo rumbo, *La familia de mi novia* es, al igual que *Analízame*, un sketch estirado hasta ocupar el espacio completo film. Aunque se trata de un buen sketch, hay que reconocerlo. Si en aquel film se trataba de un gangster confesándolo todo ante su analista, el mecanismo humorístico que sostiene a *La familia...* son las crecientes meteduras de pata con las que un yerno se desgracia ante la autoritaria mirada de un suegro que, para colmo, está lleno de secretos. Y no hay caso: cuanto más intente caerle simpático, peor será. "Sé bueno con éste, porque me gusta", le pide su hija al feroz e implacable suegro encarnado por De Niro, un preuncio de lo que vendrá, que contendrá disertaciones sobre lo emocionalmente huecos que son los perros, sobre Peter Paul & Mary y el mensaje oculto en su tema "Puff, The Magic Dragon" y sobre la remota posibilidad de ordeñar a animales mucho más pequeños que las vacas.

Recorrido sin descanso por el peor fin de semana posible para un yerno decidido a pedir la mano de su novia pase lo que pase en su primera visita a la casa de sus padres, el film de Roach—apellidado que significa cucaracha en inglés—tiene su límite en el marco de su planteo inicial. Ingenuo y bienintencionado a la hora de construir a su personaje protagónico, y perverso al entregar sólo un camino lleno de frustraciones e incomodidades, el expreso *La familia de mi novia* fracasa cuando se detiene. Y debe hacerlo para poder ir en busca de su final, que encerrará alguna que otra gema —las aerolíneas son el blanco del humor más feroz no dirigido hacia Stiller de todo el film— que tal vez resulte previsible. Tan previsible (y unidimensional) como la perfecta cara de malo que Robert De Niro sostiene durante un film construido para que no cambie jamás de expresión.



Una imagen que sintetiza el perfil del personaje insufrible que interpreta Robert De Niro.

Ben Stiller hace el papel del novio de la hija, decidido a pedirle la mano en un fin de semana inolvidable.

"ALMAS PERDIDAS", CON WINONA RYDER Y BEN CHAPLIN

## El melodrama casi satánico

ALMAS PERDIDAS

5 PUNTOS

(Lost Souls) Estados Unidos, 2000.  
**Dirección:** Janusz Kaminski.  
**Guión:** Pierce Gardner.  
**Fotografía:** Mauro Fiore.  
**Interpretes:** Winona Ryder, Ben Chaplin, Philip Baker Hall, Elias Koteas, Sarah Wynter y John Hurt.  
**Estreno de hoy** en los cines Ocean, Village Recoleta, Hoyos Abasto, Patio Bullrich y Alto Palermo.

Por H. B.

Algo está fallando en la carrera de Winona Ryder. La pálida pequeñita de grandes y melancólicos ojos oscuros sigue siendo una actriz distinta, pero su criterio para elegir películas no parece estar funcionando bien. En *Inocencia robada* la internaban en uno de esos manicomios que sólo en Hollywood se ven. En *Otoño en Nueva York* padecía una enfermedad terminal y se enamoraba de Richard Gere. Ahora, la chica cuyo nombre llevó tatuado Johnny Depp en el brazo se embarca en el tercer melodrama de la serie, esta vez con el mismísimo Demonio como tercero en discordia. Puede ser que, comparada con las dos anteriores, *Almas perdidas* no sea tan mala. No

quiere decir que sea buena.

Primer esfuerzo como director del reputado director de fotografía polaco Janusz Kaminski (brazo derecho de Steven Spielberg desde *La lista de Schindler* en adelante), *Almas perdidas* es una nueva incursión de Hollywood en el redescubierto tema del satanismo, luego de *El abogado del diablo*, *El día final*, *Estigma*, *Bless the Child* y *Al diablo con el diablo*, la única que se salva. Habrá que esperar hasta marzo, cuando se reestrene *El exorcista*, para tener un Satán como Dios manda en la Argentina (los más apurados pueden probar en comités políticos o gabinetes económicos). De entrada, la película de Kaminski permite alentar esperanzas, con un comienzo intrigante y un look general de película de arte, con una fotografía de tonos lavados y parudcos, que colabora en el clima misterioso y oscuro. A los veinte minutos, tras forzar la mirada en las sombras, el espectador se estará preguntando qué les pasa a los personajes, que no encienden alguna luz.

Parecida oscuridad exhibe el guión, que comienza con un exorcismo presidido por el siempre temible John Hurt, a quien asisten el rostro también fascinante de Elias

Koteas (de *Exotica* y *Crash*), Winona y un cuarto hombre. Un flashback en medio de ese exorcismo lleva a otro anterior, en el que Ryder es, esta vez, la poseída. De inmediato, la propia Winona se pone a resolver un jeroglífico, del cual surge el nombre de quien, se supone, cierta profecía bíblica anticipa como el Anticristo. Ese nombre corresponde a un escritor de best sellers (Ben Chaplin), de allí en más objeto de persecución de Winona y sus amigos. Pero no lo cazan para exterminarlo, sino sólo para explicarle su condición. No es que el escritor sea malo, todo lo contrario. Los malos son los miembros de una secta que parecen escapados de *El bebé de Rosemary*, pero aparecen muy tarde.

Aunque la entera historia de la mitología occidental tienda a hacer creer lo contrario, el enfrentamiento con el mal se resolverá con un simple disparo, algo así como un "pif" donde debió haber habido un tremendo "bam". Film de terror culposos, que de tanto eludir golpes bajos no da ningún golpe, *Almas perdidas* no enfurece ni irrita, como ocurre con los otros pastiches satanistas que Hollywood viene produciendo. Sólo ayuda a combatir el insomnio.

1030 AM  
DEL  
PLATA

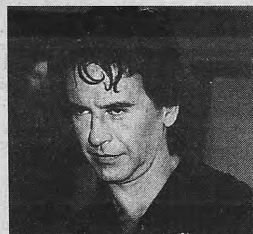
LA VENGANZA SERA TERRIBLE  
DESDE EL 8 DE ENERO

ALEJANDRO DOLINA  
LUNES A VIERNES DE 0 A 2 HS.  
TEATRO AUDITORIUM DE MAR DEL PLATA. ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



## TV

- 10.30**  
 2-PLAY KIDS  
**11.00**  
 9-JARDIN AZUL.  
**11.30**  
 2-LAS REDONDITAS.  
 9-AZUL TOON.  
 11-SABOR A MI.  
**12.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS.  
 11-TELEFE NOTICIAS.  
 13-EL CHAPULIN COLORADO.  
**12.30**  
 7-TV REGIONAL.  
 9-MARIMAR.  
**13.00**  
 2-INTRUOS EN EL ESPECTACULO.  
 7-NOTICIERO 7.  
 11-LUNA SALVAJE.  
 13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**13.30**  
 9-ABRAZAME MUY FUERTE.  
**14.00**  
 7-ESTUDIO PAIS.  
 9-RUMORES.  
 11-1, 2, 3, OUT.  
 13-CAROLA CASINI.  
**15.00**  
 2-MOVETE.  
 13-POBRE DIABLA.  
**15.30**  
 7-GRAN CINE:  
 "La extraña pasajera".  
 9-VENTE CON GEORGINA.  
**16.00**  
 11-GIRASOLES PARA LUCIA.  
 13-HERCULES.  
**17.00**  
 2-ANIMERICA EN VACACIONES.  
 9-FOX KIDS:  
 "Escalofrios".  
 11-EL SHOW DEL CHAVO.  
 13-TELEPASILLO.  
**17.30**  
 7-METEORO.  
**18.00**  
 2-CANCHERITOS.  
 9-PULGAS EN EL 7.  
 9-LOCURA DE AMOR.  
 11-LOS SIMPSONS.  
 13-SIEMPRE LISTOS.  
**19.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS.  
 9-AZUL NOTICIAS.  
 11-SABADO BUS.  
**20.00**  
 2-MORIA.  
 7-IDOLS:  
 "Cassius Clay".  
 9-SABRINA.  
 11-YO SOY BETTY, LA FEA.  
 13-TELENOCHE.  
**21.00**  
 2-DESPOJADOS.  
 7-NOTICIERO 7.  
 9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.  
 11-BUENOS VECINOS.  
 13-CAMPEONES.



**"Campeones", a las 21 por Canal 13.**

- 22.00**  
2-PUNTO DOC/2.  
7-FESTIVAL DE JESUS MARIA.  
10-EL BUSCASO DE SIEMPRE.  
11-EL MEJOR CINE:  
"El quinto elemento".  
13-ILUSIONES.  
**23.00**  
2-ASI ESTAMOS.  
7-POLO POSITIVO.  
9-CAFE FASHION.  
13-CODICIA.  
**23.30**  
13-EN SINTESIS.  
**24.00**  
9-AZUL NOTICIAS.  
24.05  
13-CINE DE TRASNOCHE:  
"Jordamable"

**PIZZA  
BANANA**  
**CENA Y BAILA  
DESDE \$10**  
**PIZZA Y PASTA FREE**  
PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555

# ***El "episodio Fox vs. Cablevisión"*** ***preludia batallas en el cable***

La decisión de Cablevisión de dar de baja de su grilla a Fox Sports sería el comienzo de una larga serie de problemas en el sistema.

### Por Patricia Chaina

Primeramente fue la evidencia: el 1º de enero, Cablevisión sacó a la señal Fox Sports de su grilla de programación. Después llegaron el reclamo público y la acusación: Fox Sports inundó Buenos Aires con afiches en los que, acusando un claro lenguaje futbolero y parafraseando a Diego Maradona, protestó: "A los abonados de Cablevisión les cortaron las piernas". Y convocó a esos abonados a llamar al centro de reclamos del sistema de TV paga para pedir explicaciones por la salida de Fox. Entonces tomó esa oferta pública una negociación abor- dada entre Fox Sports y Cablevisión cuyos mayores damnificados fueron los televidentes.

Aunque la maniobra no logró colapsar ese sistema de atención al cliente, la situación puso en evidencia la batalla que se avecina entre

**Orden:** Según una encuesta que maneja Cablevisión, el ranking de las señales deportivas es PSN, ESPN, TyC Sports, América Sports y Fox Sports.

los cableoperadores y los productores de señales por el alto precio que la Argentina paga por esos productos en relación con el mercado internacional. De ahí que las empresas como Cablevisión, para seguir considerándose rentables, tendrán que bajar, "cueste lo que cueste", hasta un 10 por ciento sus gastos en

programación. En el caso de Cablevisión, la cifra que se maneja es de 160 millones por año en ese rubro. Las señales deberían entonces bajar sus aspiraciones económicas si quieren seguir en la programación nacional de la TV paga, una idea proclamada a viva voz desde las oficinas de Cablevisión, para que el resto de los canales escuche.

Fox contestó con una nueva serie de afiches en la vía pública aduciendo ahora que "Fox Sports, ponemos todo", mucho antes de que alguien decidiera dar por finalizada la partida. Es que recién dentro de cuarenta días, cuando vuelva "Fútbol de Primera" —la mejor arma de Fox para su negociación en la Argentina—, los abonados sentirán con mayor intensidad la falta de pantalla de sus equipos favoritos. Sobre todo los del interior del país, donde el programa sólo se emite por cable.

“Pero es que para hacer una tortilla siempre hay que romper algunos huevos”, sugiere una fuente de Cablevisión. La fuente asegura que pasieron en ese lugar un canal de cine porque es lo que más reclaman sus abonados. Según encuestas propias de Cablevisión, las señales deportivas se ordenan en el siguiente ranking: PSN, ESPN, TyC Sports, América Sports y Fox Sports. Un orden diferente de la medición de Ibope, cuyo registro para el mes de octubre ubica primero a TyC Sports, segundos a PSN y a ESPN, cuarto a Fox Sports y por último a América Sports. Para los gerentes de Cablevisión, perder abonados es un riesgo que están dispuestos a correr: “Que no esté Fox no es un costo para nuestros clientes, sólo cuando afuera el fútbol inglés,



**Fox Sports se siente perjudicado por la decisión de Cablevisión.**  
*Los abonados del interior del país no podrían ver Fútbol de Primera.*

La historia del choque empezó en junio, cuando venció el contrato de Fox Sports con Cablevisión. “Ahí comenzó una negociación —recuerda Claudio Nozzi, vicepresidente de Ventas de Fox— en que Cablevisión pide una rebaja para recontractar el servicio.” Pero según Nozzi, aun cuando Fox habría aceptado bajar su precio, el 22 de diciembre fueron

informados de que a Cablevisión ya no les interesaba la señal. La versión del cableoperador es similar. Sólo que no admite que Fox haya aceptado bajar su precio. En Fox sostienen que todo se trata de una treta del grupo que lidera Cablevisión para cambiar señales que cuesten por otras que entren gratis. Fox alude al canal PSN, de una empresa asociada a Cablevisión.

MEXICO ESTRENA UNA COMEDIA GAY

# En un país muy machote

La empresa Televisa está a punto de poner en el aire una comedia con personajes gays, dispuesta a confrontar con la extensa tradición machista de México. "Diseñador ambos sexos" presentará a partir de esta semana un elenco central constituido por estrellas de la televisión mexicana, como Mara Escalante, Héctor Suárez Gomis y César Bono. Lo nuevo será que el personaje de Bono será un homosexual que vive su prefe-

rencia abiertamente. La comedia abordará todos los prejuicios existentes en la sociedad mexicana sobre las preferencias sexuales no tradicionales. Bono afirmó en la presentación: "Queremos que ellos (los gays) sean aceptados, no discriminarlos". Hasta el momento, la problemática de la preferencia sexual sólo se presenta en la televisión mexicana en programas de debate o, en forma discriminatoria, en los de humor.

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



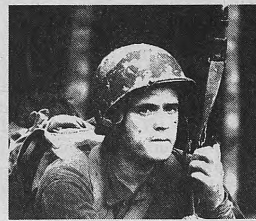
**CONFLICTO DE AMOR**  
De Jonathan Kaplan  
A las 22 por Film & Arts

Laurene es ama de casa y vive en Dallas, en 1963. Daría su vida por Jacqueline Kennedy. Cuando el presidente JFK es asesinado en la ciudad, y pese a la prohibición de su marido, decide que irá al entierro, en Washington. Forzada a viajar en ómnibus, conoce a un padre negro que viaja con una nena, escapando de algo. Los tres se verán envueltos en los problemas clásicos de una sociedad racista, mientras la policía y el marido los persiguen. Es clave en el film, además de Michelle Pfeiffer, la reconstrucción de época.



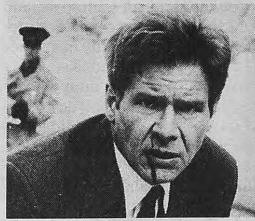
**EL CLUB DE LA PELEA**  
De David Fincher  
A las 16 por Movie City

El director de *Pecados capitales* logró otra película violenta y ambigua mediante la adaptación de una novela de Chuck Palahniuk. El joven Norton padece insomnio, por lo que su médico le recomienda concurrir a un grupo de autoayuda. Ahí conocerá a la enigmática Marla, que aparenta no estar enferma, y a Tyler Durden. Los dos hombres crearán una organización subversiva conocida como “El club de la pelea”, pensada para descargar adrenalina, golpes, ira y frustraciones. El asunto, claro, se irá de las manos de Norton.



**LA DELGADA LINEA ROJA**  
De Terrence Malick.  
A las 22.25 por Cinecanal 2

Una mirada sobre la Segunda Guerra Mundial en el extremo opuesto a *Rescatando al soldado Ryan*, aunque filmada en simultáneo. La trama gira en torno a la toma de una colina por parte del ejército norteamericano, pero esquivu la convenciones narrativas. Es que da preferencias a las contradicciones entre los militares que pelean una guerra ajena y al contraste entre el caos de las tropas y la armonía del paisaje. Con Nick Nolte, Sean Penn, George Clooney, y un notable cameo largo de John Travolta.



**JUEGO DE PATRIOTAS**  
De Philip Noyce  
A las 12.20 por CineCanal 2

En *La caza al Octubre Rojo*, Alec Baldwin interpretó al personaje de Jack Ryan, un ex analista de la CIA al que un inesperado acontecimiento pone en acción. Esta vez el papel fue para Harrison Ford, quien obtuvo mejores resultados. Ryan está en Londres junto a su esposa e hija y casi por casualidad frustra un atentado del IRA contra un ministro: un combatiente muere y uno de sus compañeros quiere venganza. Típico policial con toques algo reaccionarios, lo mejor del film está en su espectacular realización.



# YO AMO A UN VAMPIRO

JIM CARREY • LAUREN HUTTON • HOY a las 22.00 hs. • Por CINEPLANETA

- Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

# CableVisión



COMENZO EN ESTADOS UNIDOS "LA ISLA DE LA TENTACION"

# La isla de las infidelidades

Por **Javier del Pino\***  
Desde Washington

¿Pueden superar las parejas estables la tentación de la carne? ¿Pueden dos jóvenes mantener la estabilidad de su relación si se quedan encerrados en un harén en el que sólo habitan hombres de músculo y mandíbula perfecta y mujeres con cuerpos de revista, todos ellos en un estado de aparente sobrecarga hormonal y evidente voracidad sexual? Conscientes de que la humanidad en general, y los espectadores de televisión de Estados Unidos en particular, esperaban con ansiedad la respuesta a estas preguntas, la cadena Fox puso manos a la obra, y seleccionó a cuatro parejas que aceptaron someterse a un experimento sociológico que trata de demostrar si, como muchos piensan, la infidelidad es una debilidad innata del ser humano. El programa "La isla de la tentación" se estrenaba anoche en Estados Unidos precedido por una vasta campaña moralista de los tradicionales sectores conservadores.

La cadena estadounidense ya había demostrado su interés por contribuir al conocimiento profundo de la mente humana con programas de tanto nivel —si bien nunca suficientemente ponderados— como "Vénguese de su peor vecino", "Los peores ataques de serpientes" o el ya histórico "¿Quién quiere casarse con un millonario?". De aquel concurso nació una pareja que duró menos que un punto de rating, pero demostró hasta qué punto el intelecto de una persona puede quedar obnubilado cuando lo que está en juego es dinero y, por encima de todo, la posibilidad de salir en televisión.

En "La isla...", Fox retransmite la vida de cuatro parejas estables, pero que no se han casado legalmente, aisladas en una isla casi desierta, ubicada en realidad en Beline. Las ocho personas están en un paraíso terrenal en el que sobran

El programa pone en una isla a cuatro parejas que durante dos semanas tienen a disposición faunos/as dispuestos a complacerlos, en todo.



Las chicas/os son todos tentadores, atléticos, hermosos, variados. El programa, que ya fue grabado, no tiene otro premio que el sexo.

los manjares, el alcohol, los lujos y la carne, en el más amplio sentido de la palabra. Las cuatro parejas estuvieron sometidas (el programa ya fue grabado) al escrutinio constante de las cámaras de televisión. Anoche, el público asistió a la angustia de una concursante al ver que su pareja retozaba en la playa con una de las ninfas cuya disposición al sexo es sorprendentemente insaciable. "La isla de la tentación" no existiría sin "Supervivientes", el concurso que se convirtió el verano pasado en el fenómeno televisivo de la década en Estados Unidos, con más de 50 millones de espectadores. El canal fagocitó los componentes escénicos de aquel programa y los pasó por un tamiz que mezcla lo cursi con lo pacato. El resultado: un programa capaz de batir al menos records en vergüenza ajena.

Las parejas del concurso (que no ofrece ningún tipo de premio que no sea el sexo) son estables, aunque solteras. Hay una pareja en la que él es desproporcionadamente celoso y otra en la que ella tiene dudas sobre

su verdadera identidad sexual. En la isla los esperan 26 jóvenes seductores, repartidos en partes iguales entre aspirantes a Adonis y copias de Cameron Diaz. En su vida terrenal son desde camareros hasta modelos de Playboy, pasando por un psicólogo, un masajista y una joven que compensa lo deslumbrante de su aspecto con la inexplicable levedad de su currículum.

La Fox dice que no es un programa sobre la seducción sino sobre la

infidelidad. Y sobra decir que su presidente, Sandy Grushow, no lo considera telebasura. Grushow dice que el programa cumple con tres premisas que lo convierten en un bombón televisivo: la polémica garantiza audiencia, es barato de producir y, por si esto fuera poco, no requiere ni actores ni guionistas, dos gremios que, como todo el mundo sabe, son proclives a huelgas y reivindicaciones. Grushow es el mismo ejecutivo que prometió no volver a programar nunca más

**Dato:** El público asistió a la angustia de una concursante al ver a su pareja retozar en la playa con una ninfa cuya disposición al sexo es sorprendentemente insaciable.

concursos como el de la boda con un millonario, después del escándalo que significó su fracaso. De eso hace un año. "¿Repartieron condones entre los participantes?", preguntó un periodista en la presentación de "La isla de la tentación". "No voy a glorificar esa pregunta con una respuesta", respondió Grushow.

\* De El País de Madrid. Especial para Página 12.

## Casarse no es naufragar

El astro Leonardo DiCaprio, de 26 años, y su novia, la modelo brasileña Gisele Bündchen, de 20, se casarán el próximo verano (boreal), según se publicó en Londres. "Leo está loco por ella. Y se lo quiere demostrar a todo el mundo con la boda", dijo un amigo del protagonista de *Titanic* a un diario inglés generalmente bien informado. "El quiere un casamiento en verano, pero todavía no definieron el lugar y la fecha." DiCaprio y Bündchen se conocen desde la primavera (boreal) del año pasado. "Es una relación muy movida", comentó el amigo de la pareja. "Pero esta vez Leo está seguro de que es la persona correcta."

## Un romance confirmado

La bella actriz española Penélope Cruz asistió a la fiesta del cumpleaños número 37 del actor Nicholas Cage, confirmando las versiones que los involucran en un tórrido romance. A la fiesta, en Los Angeles, asistieron también Salma Hayek y su novio Ed Norton, Francis Coppola y el dueño de la revista *Playboy*, Hugh Hefner. Según el *New York Post*, Hefner ofreció a Cage siete de sus rubias conejitas como regalo, pero el actor lo rechazó amablemente. Cruz, de 26 años, conoció a Cage durante el rodaje en Grecia de *Captain Corelli's Mandolin*.

## Vos y tu voz

Taller para el desarrollo de una voz plena

Descubrí tus diferentes voces como camino a reducir el stress, aumentando la expresividad a través de un enfoque bioenergético.

Dirigido a profesionales que usan la voz como herramienta de trabajo o no...

Coordinado por

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff

Información en el 4861-4435

# GAZA

únicas funciones • hasta el 4 de febrero

el espectáculo de jueves a domingos

Dirección: Gerardo Huchman

Buenos Aires Design  
Pueyrredón y Libertador

reservas 5777 6092

Página 12

## ★★★★ MUY BUENA ★★★★★

"SUSPENSO IRRESISTIBLE. Cine del mejor con dos monstruos de la pantalla que se sacan chispas."

Carlos Boghossian, GENTE

"UN FILM ADULTO DE ALTA TENSION. Hackman y Freeman son excelentes en una película sin concesiones."

Diego Curubeto, AMBITO FINANCIERO

"UN FINAL SORPRENDENTE. Excelentes actuaciones en una película fuerte y eficaz."

Guillermo Hernández, ROCK & POP

"DUELO DE TITANES. Gene Hackman y Morgan Freeman en un sólido policial."

Sebastián Tabany, SIEMPRE LISTOS (Canal 13)

"UN FILM POLICIAL INTELIGENTE. Un rompecabezas con atractivo guión, subjetiva atmósfera y estupendas actuaciones."

Isabel Croce, LA PRENSA

TODOS TENEMOS SECRETOS.  
ALGUNOS OCULTAN CRIMENES.

GENE HACKMAN MORGAN FREEMAN

UN FILM DE STEPHEN HOPKINS

# bajo sospecha

UNDER SUSPICION

CON THOMAS JANE Y MONICA BELLUCCI

sensacional éxito en los mejores cines





## Rumores

En vivo desde  
Mar del Plata!

Hoy  
14hs.



## Venite con Georgina

Móviles desde  
la Costa, Carlos Paz  
y Punta del Este.

Hoy  
15.30hs.



## Sabrina

La bruja adolescente

Hoy  
20hs.



## La Guerra de los sexos

Hoy:  
Patricia Sosa  
y María Vázquez vs.  
Diego Díaz y  
Gonzalo Rodríguez.

Hoy  
21hs.

Conducción:  
Leo Montero



## Los Buscas

de siempre

Hoy  
22hs.

Con  
Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa



## Azul Noticias

Conducción:  
Cristina Pérez.

Hoy  
24hs.

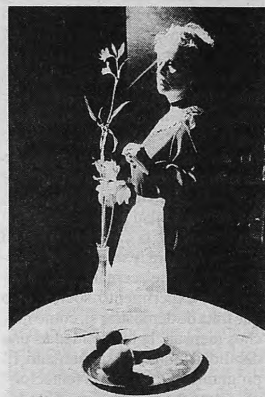


# Jeanne Moreau, la musa de todos

La actriz se convirtió en la primera mujer que  
ingresa a la Academia francesa de Bellas Artes.  
"Actuar fue el motor de mi existencia", afirmó.

La actriz Jeanne Moreau se convirtió ayer en la primera mujer de la historia que logra integrar la Academia de Bellas Artes de Francia. Se hizo cargo de esa distinción con un discurso en el que evocó su trayectoria personal y rindió homenaje a las personas que la ayudaron a profundizar en su vocación artística. Moreau no tuvo que elogiar a su antecesor en el sillón de la Academia que ocupa desde ahora, ya que fue creado con su nombramiento, pero lamentó no poder terminar su "monólogo" con música, como hiciera en su día bajo la Cúpula del Instituto de Francia el violoncellista Mstislav Rostropovich.

Por ello, decidió concluir su intervención interpretando los mismos versos alejandrinos de *Ifigenia* de Racine, que en 1947 le abrieron las puertas del Conservatorio. Los mismos "gracias a los que estoy aquí", dijo. El lugar de inmortalidad académica alcanzado por Moreau, musa de algunos de los más grandes realizadores del siglo XX, se expresa bajo el nombre de "Creaciones artísticas en el cine y el audiovisual". La actriz, vestida con una versión del traje oficial de académico creado por su gran amigo y también inmortal Pierre Cardin, prefirió prescindir de la tradicional espada portada por sus nuevos colegas y sustituirla por un bro-



Moreau tiene 50 años de actriz.  
Dudó antes de dar el oui al premio.

**Mentor: Su presencia en la Academia se debe al cineasta y académico Roman Polanski, quien le preguntó si estaría dispuesta a someterse a las elecciones.**

che. A modo de regalo a sus compañeros, a los amigos y personalidades que asistieron a su distinción, Moreau ofreció los recuerdos de su vida "surgidos violentamente" tras ser nombrada académica, desde su infancia en Vichy, donde su padre regentaba un restaurante, hasta su llegada a París y su descubrimiento del teatro.

Moreau, que fue la musa de casi todos los realizadores de la nouvelle vague francesa, evocó a su madre, británica, que dejó la dan-

za al contraer matrimonio; a su abuelo paterno, su "único confidente"; y al materno, profesor de navegación, que le enseñó "las mareas, los ciclos de la luna y las estrellas". A partir de 1936, la futura actriz conoció la ruina familiar, la guerra, la ocupación nazi; vivió la detención de su madre, las estrellas amarillas (con las que el III Reich diferenciaba a los ciudadanos judíos), "los camaradas ausentes que ya nunca volvieron a clase, la indignación mezclada con el miedo, la rabia...". A los 16 años, en marzo de 1944, la visión en el Teatro de l'Atelier de *Antígona* le descubrió su vocación, confirmada meses después, tras la liberación del país, en la Comédie Française, al ver *Fedra*.

Entre las personas que la ayudaron y alimentaron su naciente pasión citó a su profesor de dicción, M. Laurencin, y a su maestro Denis d'Ines, decano de la Comédie Française, institución en la que ingresó en 1948. Su presencia en la Academia se debe a una iniciativa del cineasta y académico Roman Polanski, quien le preguntó si estaría dispuesta a someterse a las elecciones. Después una reacción negativa, siguió el sí, que le transportó a su puesto de privilegio y le llevó a "hacer un trabajo interior" en el que pasó revista a su vida, y a reflexionar sobre la actuación, que definió como "el motor de mi existencia".

## Escuela Arco iris

### Jardín

A partir de 18 meses  
Inglés - Talleres

### Primaria - EGB

Bilingüe  
London Examinations International  
University of London

• Departamento de Arte, Deportes e Informática

Visite nuestro sitio: [www.escuelaarcoiris.com](http://www.escuelaarcoiris.com)

Para las vacaciones...  
**Club de verano**  
de 18 meses a 12 años

José E. Uriburu 1220/22  
Tel. 4824-4697 Fax: 4822-1703  
e-mail: [arcoiris@websail.com.ar](mailto:arcoiris@websail.com.ar)

Abierta  
la matriculación  
año 2001

Becas totales y  
parciales para  
3° grado



"EL CARTERO", LA OBRA SOBRE PABLO NERUDA DE SKARMETA

# El celestino de Isla Negra

## EL CARTERO

8

De *Ardiente paciencia*, de Antonio Skarmeta  
**Intérpretes:** Darío Grandinetti, Nicolás Cabré, Gabriela Sari, Alejandra Da Passano, Daniel Coelho y Hernán Herrera.  
**Escenografía y vestuario:** María Julia Bertotto.  
**Iluminación:** Jorge Pastorino.  
**Coreografía:** Doris Petroni.  
**Música:** Víctor Heredia.  
**Dirección:** Hugo Arana.  
**Lugar:** Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, jueves y viernes a las 21, sábado a las 22 y domingo a las 20.30

## Por Hilda Cabrera

Entre diálogos meditados, burlescos, inocentes, esta historia ideada por el chileno Antonio Skarmeta, producto —según escribe en el prólogo a su versión novelada— de un "fracasado asalto periodístico a Neruda", *El cartero* quiere ser un acercamiento a la figura del poeta, partiendo de un personaje imaginario que madura durante el transcurso de la acción. Se trata de Mario Jiménez, un joven chileno desinteresado de la pesca en un pueblo de pescadores, que sueña con mujeres hermosas, y que, metido a cartero, entabla relación con el poeta, el único que recibe correspondencia en Isla Negra. En sus tímidas charlas con Neruda descubre la fuerza de las metáforas, sobre todo cuando éstas son utilizadas para enamorar muchachas. Porque Mario está prendado de Beatriz, la adolescente que atiende en la hostería del lugar. La puesta de Hugo Arana, quien debuta aquí como director, se ajusta prolijamente al original, cuyo título es otro, *Ardiente paciencia*, tomado de un texto de Rimbaud ("Al amanecer, armados de ardiente paciencia, entraremos en las espléndidas ciudades") que Pablo Neruda (1904-1973) incorporó a su discurso al recibir el Premio Nobel de Literatura en 1971.

Acompaña a esa fidelidad al texto una escenografía alusiva y de formas geométricas en la que se destacan esos objetos sin los cuales el poeta, partidario de una poesía vitalista e "impura como un cuerpo" (incluso cuando quería parecer solemne), no podía vivir: barcos encerrados en botellas, mascarones de proa, caracolas y ángeles y veletas, materiales que obtuvo por sí mismo o le enviaban a Chile desde los lugares más remotos. Arana pone el acento en la poesía, en el lazo amigable que ésta despierta entre seres tan diferentes como el joven Mario y el poeta. Aquel que supo escribirle al amor de modo tan sencillo como encendido, generando plagios en todo el mundo. Como ha confesado el mismo Skarmeta, autor de novelas (*Soñé que la nieve ardía*, *La insurrección*), cuentos (*Desnudo en el tejado*, *Tiro libre*) y guio-

Darío Grandinetti, dirigido por Hugo Arana, se luce en la puesta de la pieza teatral que sufrió un episodio de censura en Santiago del Estero más próxima a la novela "Ardiente paciencia" que al film "El cartero".



El elenco —Da Passano, Sari, Cabré, Grandinetti— junto al director debutante, el actor Hugo Arana. Parte de la música pertenece a Víctor Heredia, que en 1974 había musicalizado varios poemas de Neruda.

nes para cine y radio, también él copiaba al vate cuando necesitaba entretener a alguna joven.

Sobriedad y poesía son los pivotes de este montaje que muestra a un Neruda perceptivo y levemente irónico, incluso respecto de sí mismo. Cuidadoso en su composición, Da-

río del gobierno de Salvador Allende, el contenido de la correspondencia será otro. Enfermo de cáncer, y con la casa cercada tras el golpe de Estado de Augusto Pinochet, el 11 de septiembre de 1973, sabrá por boca del cartero de otras misivas, urgentes, como los telegramas que le ofrecen asilo en Suecia y México, cuyo presidente, Luis Echeverría, dispone un avión para trasladarlo junto a Matilde Urrutia, su última compañera.

Conformada por episodios recordados por apagones totales (un recurso utilizado en exceso), la obra retrata a un artista "lleno de ternura y cálida ironía" que cumple el rol de "celestino" entre el cartero enamorado y la joven Beatriz, hija de la posadera Rosa, viuda de González, quien temerosa de que la calentura de su hija termine en embarazo le ordena al poeta que impida esa relación. El lucido diálogo de este personaje (compuesto por una destacable Alejandra Da Passano) y el poeta, así como algunos contrapuntos entre el cartero y Neruda, y la escena del desnudo de los jóvenes, constituyen los mejores momentos de una pieza que retrata sin grandilocuencia pequeños y grandes asuntos.

La atmósfera poética y liberadora de la tierna escena amorosa censurada en Santiago del Estero tiene en Gabriela Sari y en Nicolás Cabré a dos buenos intérpretes de la coreografía diseñada por Doris Petroni. Este pasaje tiene incluso una carga de iniciación amorosa que no posee

la novela. La escenografía, las luces y la música crean climas. Por momentos envolvente, casi cinematográfica, la música es en parte obra de Víctor Heredia, quien ya en 1974 había homenajeado al poeta en un disco, luego censurado, Víctor Heredia canta a Pablo Neruda.

## Page con Iron Maiden

Jimmy Page asistirá al festival Rock in Rio, que se celebrará a partir de mañana en Río de Janeiro. El ex guitarrista de Led Zeppelin llegará como invitado de Iron Maiden, que actuará en la ciudad carioca el próximo 19 de enero. No fue confirmado aún si Page subirá al escenario, aunque no descartaron que empuñe durante unos minutos su guitarra Les Paul para acompañar a Iron Maiden, una de las principales atracciones del Rock in Rio. El guitarrista, que cumplió 56 años esta semana, ofreció conciertos en Río de Janeiro y en San Pablo en 1996, cuando se presentó con el vocalista Robert Plant, también ex integrante de Zeppelin, en el festival Hollywood Rock. Ese año, ambos se presentaron también en Buenos Aires.

## Goya, según Milos Forman

El pintor español Francisco de Goya será el centro de una película que dirigirá Milos Forman (*Hair*, *Amadeus*). El film abordará la biografía del maestro de la pintura, y aunque aún no tiene título, sí tiene previsto su estreno para el 2002. Será producido por Saúl Zaentz, con lo cual se reproducirá la dupla director-productor de la exitosa *Amadeus*. Por el momento no ha trascendido el nombre del actor que interpretará el papel de Goya, figura histórica en la que se centraron varios proyectos recientes, entre ellos uno de Carlos Saura, *Goya en Burdeos*, con Paco Rabal.

Un lugar para conocer **7LOCOS**

JUEGOS - LECTURA - RESTAURANTE (MENÚ EJECUTIVO \$9)

MUSICA (JAZZ, BLUES, LÍRICA Y FOLKLORE)

HAPPY HOUR de 18 a 20hs.

Balcarce 749 - Teléfono: 4300-4832 San Telmo

INTELIGENTE, CONMOVEDORA, LUMINOSA Y SORPRENDENTE  
LOS CRÍTICOS COINCIDEN

**XXXXX EXCELENTE**  
ADMIRABLE. UN FILM INFRECUENTE QUE PROSIGUE REVIVIENDO EN NUESTRA MEMORIA Y CORAZÓN. CUANDO LAS LUCES DE LA SALA SE ENCENDEN  
André Viallet CLAIR

**EXCELENTE**  
ES LA OBRA DE UN ARTISTA QUE AMA A LAS MUJERES, EL CINE Y LA LITERATURA. IMPERDIBLE  
Marcelo Zapata AMBITO FINANCIERO

**★★★★ EXCELENTE**  
LA POESÍA, LA TERNURA Y LA INTELIGENCIA SIN ALABER. UN VERDADERO MILAGRO. PARA RECOMENDAR A CRÍTICOS  
Jorge Cernade R. NOTICIAS

**★★★★ MUY BUENA**  
CONMOVEDORA MIRADA DE SENSIBLE ARTISTA CON UN NOTABLE ELENCO QUE FIDE OJOS ATENTOS Y CORAZÓN ABIERTO. LA EMOCIÓN A FLORE DE PIEL  
Adolfo Martínez LA NACIÓN

EXCELENTE  
Laura Ufial CANAL 13

EXCELENTE  
Roberto Quirno RADIO 10

EXCELENTE  
Bobby Rial R. VIDA

IMPECABLE  
Jana Padilla R. EL MUNDO



Un film de RODRIGO GARCÍA  
**Con Sólo Mirarte**  
 EN LAS MEJORES SALAS

regale  
Borges

Un reportaje de  
Gloria López Lecube

En su kiosco  
por sólo

\$7

CREO EN DIOS Y EL DIABLO

WINONA  
RYDER

BEN  
CHAPLIN

YES  
almas perdidas  
LOST SOULS

www.primapantalla.com.ar o masperdidas

www.deliverusfromevil.com

HOY DIABOLICO ESTRENO

EN LAS MEJORES SALAS



Por Gisela Farías \*

EL SUJETO ANTE LA EUTANASIA, EL SUICIDIO ASISTIDO

# Las maneras de recuperar

Desde el "contrato" que Freud efectuó en su lecho de muerte hasta la tragedia de Antígona convergen para el análisis de la eutanasia y el buen morir, en el contexto de cómo al sujeto se le arrebató la propia muerte.

mitigar los sufrimientos extremos y controlar el dolor en los períodos agudos de la enfermedad y en los desenlaces. Ello, mediante la aplicación de una combinación de analgésicos, opiáceos y sedantes e invitando a la familia a tener una participación activa e integrada en el proceso de enfermedad y muerte. Algunas unidades de cuidados paliativos también realizan seguimientos y acompañamiento médico, espiritual y psicológico en el duelo.

El ingreso de estos pacientes a esas unidades —que en los hospitales públicos suelen contar con no más de cuatro o cinco camas, por falta de presupuesto para el personal de enfermería necesario— contempla una indagación profunda acerca de lo que el paciente sabe de su enfermedad, de sus posibles consecuencias, sobre su interés por conocer más o su rechazo para recibir información; de su estado anímico y de su capacidad psíquica para transitar la enfermedad.

Un equipo integrado por médicos, psicólogos, psiquiatras, religiosos, enfermeros y voluntarios analiza y discute caso por caso. Se desarrolla un proceso durante el cual se intenta acompañar al paciente en sus decisiones, informarlo sobre los procedimientos que es conveniente realizar y ayudar a que el interesado y su familia tengan conciencia de la situación y su posible pronóstico. No se imponen verdades brutalmente, pero tampoco se las oculta.

Allí se manifiestan distintas formas de llegar a la muerte, en la medida en que la singularidad puede ser escuchada. En el plano anímico, se brinda asistencia psicológica tanto al paciente como a sus allegados. En el cuidado físico, algunos enfermos reciben dosis de morfina para aliviar sus dolores y se les administran sedantes cuando los padecimientos son más difíciles de soportar. A esos pacientes la muerte les llega durante el sueño o la inconsciencia. Pero hay otras experiencias. El señor M. recibía la dosis necesaria de opiáceos y sedantes. Cuando se le informó a la familia la presunción de la muerte inminente, su esposa solicitó el retiro de sedantes: ella conocía la decisión de su marido respecto de sus últimos momentos, sabía que él quería estar consciente. Y aunque, por la naturaleza de su enfermedad estaba prácticamente incapacitado para hablar, en

esos breves instantes de vigilia hubo gestos y caricias, hubo miradas de encuentro y de serena despedida de los seres queridos, de la vida.

Esta variante del discurso médico, que acompaña el proceso del morir, ha despertado no pocas oposiciones y miradas displicentes en los sectores de la práctica médica más tradicionalistas. Pero se trata, sin dudas, de una modalidad que contribuye a que los pacientes puedan de-

**Cruzada: "Al paciente no le es sencillo resistirse a la 'cruzada contra la muerte' que le propone la ciencia o le exige su propia familia".**

fender sus verdades subjetivas en uno de los momentos más significativos de la existencia.

## Otros pacientes

Pese al importante desarrollo de la farmacología, muchos enfermos terminales padecen dolores intratables y, a la vez, experimentan situaciones cotidianas de incapacidad o privación que afectan severamente su dig-

nidad y su calidad de vida. Algunos de ellos manifiestan que preferirían terminar con sus vidas voluntariamente en lugar de tener que esperar a que sus cuerpos dejen de funcionar.

Pero, dentro del sistema de valores y creencias predominantes en nuestra sociedad, el individuo tiene vedada la decisión de su propia muerte. Debemos aceptar la condición de deudores e inquilinos de nuestra vida, ligados a un contrato que otro ha iniciado y que no tenemos derecho a rescindir. Aunque de hecho muchos lo hacen, puesto que el suicidio es un acto del que cualquiera puede disponer en forma privada. No así el enfermo terminal, quien, hospitalizado o incapacitado físicamente por su dolencia, muchas veces no está en condiciones de ejercer esa opción por su cuenta y necesidad de otro que lo asista.

Hemos entrado en el territorio del suicidio asistido y la eutanasia. En nuestro país ambos actos están prohibidos. El ancestral horror a la muerte y la sacralización de la vida dificultan el avance del debate. La asistencia de un tercero en la opción de muerte voluntaria es considerada homicidio y está penada con prisión. Aquí es preciso distinguir la condena moral que recibe quien elige la

LOS PIQUETEROS Y EL GOCE DEL

## Un síntoma abre los

Por Sergio Rodríguez\*

El significante "mercado", en su desenvolvimiento etimológico resulta un buen ejemplo del concepto de Lacan: Lalangue (escrito así, en una sola palabra). El mercado era el lugar de las negociaciones y las transacciones en que los valores de cambio no eran totalmente independientes de sus valores de uso. Donde plus de goce y falta de goce jugaban una función, interviniendo en las negociaciones y transacciones finales. Dicho significante en su uso actual encubre, vela, reprime y/o reniega que para la masa no hay negociaciones ni transacciones. Hay pura imposición de los dueños del mercado. Y si se lo hace con

la máscara democrática de la transparencia, mejor, pues todo queda ventajosamente "legitimado".

En tanto, un síntoma recorre calles y caminos. Los desesperados por ser marginados, cortan rutas, vías férreas y de comunicación en general. Si el imaginario social cree que la globalización es el culpable de lo que pasa, trata de cortar las venas que la alimentan. Reacción desesperada, exasperada, que al estilo de los destructores de máquinas del siglo XVIII ataca a la herramienta, sin captar que no es ella la responsable sino quienes se apropiaron de ella y la usan egoísta y arbitrariamente. Logran presionar al estado impotente para que algunos piqueteros ingresen por cortos períodos al circuito de la superexplotación. Ciento cuarenta, doscientos pesos mensuales por cavar zanjas, barrer calles o levantar paredes. Se aprovechan de que para ellos es mejor que no tener para llevar a sus hijos. Son manifestaciones sintomáticas de la vuelta de lo reprimido: el mercado como lugar de transacciones entre personas relativamente libres. Como síntomas, sólo dan acceso a un goce limitado y desplazado.

Luego, todo sigue igual. Los piqueteros reciben la irritación de los que aún no fueron excluidos del circuito de producción, circulación y comercialización, ya que sienten que el tumulto pone en peligro su existencia laboral y a veces hasta física. En estas condiciones, los piqueteros resultan metonimia para que el odio que engendra la política marginadora de las corporaciones del gran capital se desplace hacia ellos, en vez de dirigirse a los verdaderos autores del marasmo social.

De todo esto, lo que más desanima a la población es la no aparición de propuestas alternativas creíbles. Y eso no es solamente achacable a

A la edad de 83 años, Sigmund Freud se había sometido ya a 33 operaciones. Sufría un cáncer de maxilar hacía más de 15 años. El 21 de setiembre de 1939, estando junto a él su médico, el doctor Schur, Freud le tomó la mano y le dijo si recordaba el "contrato" que ambos tenían: "Usted prometió no dejarme en la estancia cuando llegara el momento. Ahora sólo queda la tortura y, si ella piensa que está bien, terminemos". (Peter Gay, *Freud, una vida de nuestro tiempo*, Peter Gay, Paidós, 1989.)

Al igual que Freud, muchos otros enfermos terminales solicitan no extender su agonía, en las salas de los hospitales y en las unidades de terapia intensiva: no todas las personas, en el final de sus vidas, desean entregarse pasivamente al sufrimiento sin esperanza, a la pérdida de su autonomía o a la inconsciencia. Para algunos, no sirve un no morir que sea "estar vivos" de cualquier modo.

Lo cierto es que los modos de morir se han ido modificando en una sociedad cada vez más medicalizada y que tiende a sobrevalorar la eficacia de la tecnociencia aplicada a la salud, bajo la hegemonía de una práctica paternalista de la medicina que no resigna su omnipotencia. Pero no es posible curarnos para siempre de la muerte, aunque ella sea silenciada, anestesiada, negada con obtusión.

¿Qué senderos le toca transitar en la actualidad al enfermo aquejado de una enfermedad incurable y mortal? Con frecuencia su presente y su futuro quedan prisioneros de la hospitalización, de la medicina y la tecnología. Su estado de vulnerabilidad y su anhelo de curación muchas veces le impiden discernir hasta dónde está dispuesto a seguir con el tratamiento. No le es sencillo resistirse a la "cruzada contra la muerte" que le propone la ciencia o le exige la familia. Así, el enfermo inicia un derrotero que no sabe dónde termi-

na, con un deseo: curarse. Pero cuando los tratamientos fallan y los intentos cada vez más sofisticados y cuerosos también fallan, progresivamente el paciente va cediendo más y más. Sobre su cuerpo y su vida deciden los médicos. El ya no sabe qué quiere; a esas alturas, tal vez, solamente no sufrir.

Cautivo y restringido en su autonomía, el enfermo terminal se ve alejado cada vez más de la posibilidad de despedida; incluso la noticia de la proximidad de su muerte le es escamoteada. En ocasiones, además, el encamizamiento terapéutico sólo le extiende la agonía.

Ciertamente, no es ése el único camino posible. Tanto desde la perspectiva médica como desde la del paciente, hay quienes proponen otras opciones.

## Otra medicina

Desde hace pocos años, en nuestro país, han comenzado a desarrollarse, particularmente con pacientes oncológicos, prácticas médicas diferentes, tanto para el período de tratamiento como en los tramos finales de la vida. En las llamadas unidades de cuidados paliativos, se ofrecen tratamientos cuya finalidad principal es

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082



**Fundación  
Puertas Abiertas**

## Psicoanálisis

**Nuestra respuesta a las demandas  
actuales de tratamiento**

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani  
Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar  
**4964-3235 secret. 14 a 20hs.**  
Jean Jaures 916 Cap. Fed. PuertasAbiertas@aol.com

## Aaron T. Beck en Argentina

creador de la Terapia Cognitiva

13 y 14 de marzo 2001

Trastornos de personalidad  
Esquizofrenia

Complejo La Plaza Sala Pablo Neruda  
Av. Corrientes 1660, Bs. As.



**CENTRO DE TERAPIA COGNITIVA**  
Av. Libertador 5881 1º A  
Buenos Aires  
Tel./fax: 4787-4666 / 4783-5114  
e-mail: ctc@ctc-ar.com.ar



**FUNDACION AIGLE**  
Ciudad de la Paz 1420  
Buenos Aires  
Tel./fax: 4784-5613  
e-mail: faigle@teletel.com.ar

## El Futuro de sus Hijos

depende de la

**Escuela**  
que Ud. Elija



**CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL**

Nuestra amplia  
Base de Datos  
y Experiencia  
Profesional en el  
Mercado Educativo,  
nos permiten asesorarlo  
en esta elección.

Solicite entrevista personal al:

**4774-0012**

## Para estar bien

FLORES DE BACH

CARTAS NATALES

REFLEXOLOGIA

de los pies  
a la cabeza

Lic. Liliana Gamerman (4)671-8597



Y LOS MEDICOS

# el buen morir

muerte y la condena penal que se agrega a quien lo asiste.

Aunque generalmente el dilema se plantea en un espacio médico y sea el médico quien está en posición de tener que dar una respuesta a la demanda de ayuda para morir, el problema no es médico, es ético. Porque atañe a un acto en el que se pone en juego de forma extrema la autonomía del sujeto, la libertad de su elección y la absoluta responsabi-

**Sujeto: "Hay un punto final a la propia vida que no es ni suicidio melancólico ni acción desesperada, sino un acto que afirma al sujeto".**

dad sobre ella. La dimensión ética presente en la eutanasia voluntaria y en el suicidio asistido sacude los cimientos de la conciencia moral y religiosa. Elegir la muerte, en esas circunstancias, pone al sujeto en profunda contradicción con las demandas familiares, con las propias exigencias morales y aun con las regulaciones legales externas.

La muerte voluntaria atenta contra "el bien común". Podemos recor-

dar, al respecto, la elección de Antígona -tal como se expone en la tragedia de Sófocles-, tomada por Jacques Lacan como paradigma de una decisión ética. Ella desafía la voluntad del Amo, las leyes de la polis, el reclamo de sus seres queridos, y asume las consecuencias de dar a su hermano muerto la sepultura que le había sido prohibida por el poder de Tebas. Con esa decisión, Antígona elige también la muerte, que inexorablemente le llega al final de la obra.

¿Por qué debería ser considerada legítima la elección de morir, con su correspondiente asistencia, cuando la indignidad y el dolor acometen? Porque el enfermo terminal que solicita ayuda para morir también se enfrenta a la elección de Antígona: o se resigna pasivamente cuando la medicina o la familia le exigen que quieran vivir una vida que ya casi no le pertenece, o responde, no sin desgarrar, ausentándose de ellos. Un punto final a la propia vida que no es ni un suicidio melancólico ni una acción desesperada, sino un acto que afirma la voluntad y la autonomía del sujeto.

Reconocer el fundamento ético del reclamo a ser asistido para morir es el primer escalón. Así, y aunque sólo una minoría hiciera uso de esa opción, la misma podría estar legítima-

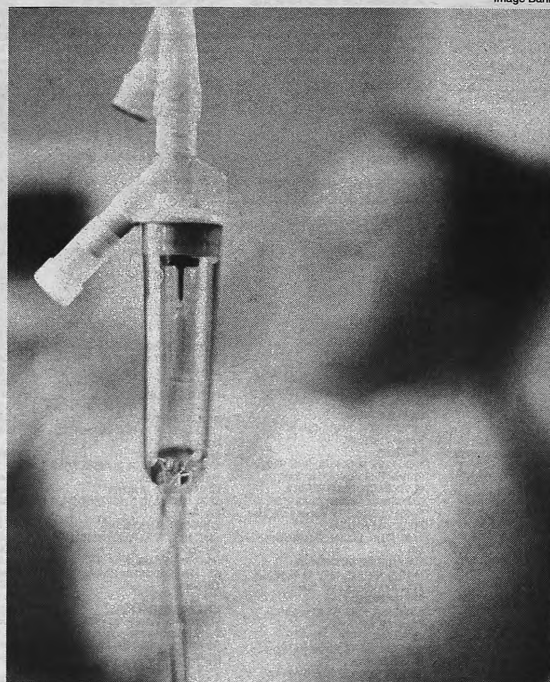


Image Bank

## POSDATA

**Encuentros.** La Liga Israelita Argentina invita a participar del taller "Escuela para padres. Encuentros multifamiliares", miércoles a las 11. Informes: 4582-0421/4585-6838.

**Posgrado.** La Escuela de Psicoanálisis del Centro "Sigmund Freud" ha abierto la inscripción para el Posgrado 2001 dedicado al estudio intensivo de la obra freudiana. Informes: Bulnes 1937 6° A, teléfono 4823-9450.

**Taller.** La Sociedad Argentina de Psicodrama invita a participar del taller que se realizará el 17 de enero, a las 20, bajo el tema "Hacia mi proyecto". Informes e inscripción: Thames 620, teléfono 4854-8742.

**Residencia.** La Fundación CIAP (Centro de Investigación y Asesoramiento en Psicología) informa que está abierta la inscripción para el ciclo 2001 de la Residencia en Práctica Clínica-Formación de Psicoterapeutas con Orientación Psicoanalítica. En Charcas 4729, teléfono 4773-8336, de 9 a 20.

da por su comunidad y legislada convenientemente. Por ahora a menos que se viva en Holanda, Suiza o el estado de Oregon, esos actos deben consumarse en el territorio de la clandestinidad, de la condena moral y, tal vez lo más doloroso, en soledad.

\*Licenciada en Psicología. Miembro de la Asociación Argentina de Investigaciones Éticas.

MERCADO

## camino

los políticos actuales. Es indicio ominoso de que las modificaciones producidas por la apropiación privada de los saltos tecnológicos, y sus consecuencias globalizadoras en la cultura, tienen como cara negativa la producción de un gran real que no se logra simbolizar y que se vuelve como amenaza sobre la especie humana y el planeta que habita.

\*Psicoanalista. Director de la revista *Psyché Navegante*.

### I.I.S.A.M.

Instituto de Intercambio en Salud Mental  
"LA ORGANIZACIÓN SOCIAL EN LA PRÁCTICA DE LA SALUD MENTAL"

Taller participativo.  
Visitas institucionales.  
**La Habana, Cuba**

Del 27/1/2001 al 4/2/2001

Coordinadores:  
Dr. Alexis Alonso Rodríguez (Cuba)  
Dr. Jorge Mirochnic (Argentina)

Informes:  
Tel.: 4394-8620 15 4093-3428  
e-mail: lisam@usa.net



**Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo**

Instituto de Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares

**Posgrado en Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares**

Duración 2 años

**5/01/01** 13.30 a 15.00 hs.

Diálogo con docentes.

Formación en Psicoanálisis de Pareja, Familia, Grupos e Instituciones.

**12/01/01** 13.00 a 15.00 hs.

¿Mi vida en rosa? Identidad sexual, familia y sociedad (Video)

Informes: Arévalo 1840 Buenos Aires Telefax: 4774-6465 (rot.)



**Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires**

Sociedad Componente de la Asociación Psicoanalítica Internacional

### CURSO DE VERANO - Enero/Febrero

Apoyo para exámenes de residencias y concurrencias en Salud Mental - Psicología  
**Temas de Psicoanálisis y Psiquiatría**  
Asesoramiento grupal y/o individual

**Actividad gratuita**

(Bibliografía disponible en nuestra Biblioteca Abierta)

Informes e inscripción:

Maure 1850 - Tel. 4775-7867/7985 - info@apdeba.org



### II Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja

**TEORÍA Y CLÍNICA DE LOS VÍNCULOS**

3 al 5 de mayo de 2001 / Hotel Sheraton Libertador

**Entrega de trabajos hasta el 28 de febrero**

CONVOCAN: AAPPG - AEAPG - APA - APdeBA / PRESIDENTE: Dra. Janine Pugef  
Aranceles especiales para hospitalares

Informes e inscripción: Instituciones convocantes - Librerías Paidós y secretaría del congreso: 4855-4023 vinculo2001@hotmail.com



Asociación Argentina de Psicoterapia para Graduados



Universidad Nacional de la Matanza  
Secretaría de Posgrado y Formación continua

### Maestría en Psicoanálisis

**Especialización en Psicoanálisis con orientación Clínica en:**

- Adultos
- Niños
- Adolescentes
- Familia y Pareja
- Grupos

Para residentes del interior y exterior: cursado intensivo

#### Informes e inscripción:

Julián Álvarez 1933  
(1425) Cap. Fed.  
TE: 4865-2050  
E-mail: info@aeapg.org.ar  
http://www.aeapg.org.ar

Av. De Mayo 776 - 3° piso  
(1084) Buenos Aires  
TE: 4331-9816/17  
E-mail: posgrado.centro@unim.edu.ar  
http://www.unim.edu.ar

Las Instituciones Miembro de

**CONVERGENCIA,**

*Movimiento Lacaniano por el Psicoanálisis Freudiano*

**Convocan al**

**Primer congreso**

**Avances lacanianos del inconsciente freudiano**

**2, 3 y 4 de febrero de 2001**

**Sede de la Unesco**

**7, place de Fontenoy, 75007 París**



Informes: 4373-5713 E-mail: virtual@ision.com

### Ciclo 2001

**CIERRE DE INSCRIPCIÓN 31/01**

## Enseñanza e Investigación Psicoanálisis

**Formación Sistemática de Posgrado**

- Cursos Propedéuticos
- Casuística
- Cursos Avanzados
- Seminarios de investigación
- Presentación de enfermos



**INSTITUTO CLÍNICO DE BUENOS AIRES**

Callao 1033, 5° C1023AAD Capital  
4816 7292 - icba@eol.org.ar

Sede de la **EOL**

[Escuela de la Orientación Lacaniana]



## cines

## 102 DALMATAS

de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Depardieu (En castellano).  
S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

## ALMAS PERDIDAS

Dir.: Janusz Kaminski, con Winona Ryder y Ben Chaplin. P16.  
Ocean II.  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15, 15, 30, 15, 20, 10 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## AMORES PERROS

(México). Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Emilio Echeverri. P13.  
Premier IV.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 15, 30, 15, 20, 10 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## BAJO SOSPECHA

Dir.: Stephen Hopkins, con Gene Hackman y Morgan Freeman. P13.  
América.  
Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.  
Gaumont III.  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

## CON SOLO MIRARTE

Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter, Cameron Diaz. P13.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 15, 30, 15, 20, 10 y 22,30 hs. Sáb. trasn.  
Gaumont I.  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs.

## EL TIO DIA

Dir.: Roger Spottiswood, con Arnold Schwarzenegger. P13.  
Normandie II.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## EL ASADITO

Dir.: Gustavo Postiglione. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.  
Normandie II.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## EL PEQUEÑO BLAIR WITCH 2

(El libro de las sombras). Dir.: Joe Berlinger. P16.  
Ocean I.  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

## EL PROTEGIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Samuel L. Jackson. P13.  
Premier I.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 10, 20, 30 y 22,50 hs.

## ESPERANDO AL MESIAS

Dir.: Daniel Burman, con Héctor Alterio. P16.  
Complejo "Tita Merello".  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## FELICIDADES

Dir.: Luchio Bender, con Alfredo Casero. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## FIN DE SEMANA DE LOCOS

Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P16.  
Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs.

## QABREH

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
Lorraine.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4371-2411. A las 14, 30, 15, 50, 17, 30, 19, 21 y 21 hs.

## LA CELDA

Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P18.  
Normandie III.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA FAMILIA DE MI NOVIA

Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.  
Atlas Llavalle.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA PROMESA

(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne.  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16, 40, 18, 30, 20 y 22,30 hs.

## LETRAS PROHIBIDAS

(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P16.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 05, 16, 05, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.  
Metro II.  
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

## LOS ANGELES DE CHARLIE

Dir.: MCG, con Cameron Diaz, Drew Barrymore y Lucy Liu. S/R.  
Normandie II.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LOS QUE ME AMAN TOMARÁN EL TIEN

(Francia). Dir.: Patrice Chéreau, con Jean-Louis Trintignant. P18.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22,40 hs.

## MADRID

Dir.: Basilio Martín Patino.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 10 y 18, 30 hs.

## MEMORIA

(Voyages-Francia). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.  
Lorca II.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 18, 05 hs.

## MUERTOS DE ALEX

(España). Dir.: Risa de la Iglesia, con Santiago Segura. P13.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 20, 10 y 22,30 hs.

## NUEVE REINAS

(Francia). Dir.: Fabien Belpin, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## POKEMON 2000

(La película). Dir.: M. Hagney. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## POLITOS EN FUGA

Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## FIN DE SEMANA DE LOCOS

Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P16.  
Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs.

## QABREH

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
Lorraine.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4371-2411. A las 14, 30, 15, 50, 17, 30, 19, 21 y 21 hs.

## LA CELDA

Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P18.  
Normandie III.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA FAMILIA DE MI NOVIA

Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.  
Atlas Llavalle.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA PROMESA

(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne.  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16, 40, 18, 30, 20 y 22,30 hs.

## LETRAS PROHIBIDAS

(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P16.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 05, 16, 05, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.  
Metro II.  
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

## LOS ANGELES DE CHARLIE

Dir.: MCG, con Cameron Diaz, Drew Barrymore y Lucy Liu. S/R.  
Normandie II.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LOS QUE ME AMAN TOMARÁN EL TIEN

(Francia). Dir.: Patrice Chéreau, con Jean-Louis Trintignant. P18.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22,40 hs.

## MADRID

Dir.: Basilio Martín Patino.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 10 y 18, 30 hs.

## MEMORIA

(Voyages-Francia). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.  
Lorca II.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 18, 05 hs.

## MUERTOS DE ALEX

(España). Dir.: Risa de la Iglesia, con Santiago Segura. P13.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 20, 10 y 22,30 hs.

## NUEVE REINAS

(Francia). Dir.: Fabien Belpin, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## POKEMON 2000

(La película). Dir.: M. Hagney. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## POLITOS EN FUGA

Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## FIN DE SEMANA DE LOCOS

Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P16.  
Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs.

## QABREH

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
Lorraine.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4371-2411. A las 14, 30, 15, 50, 17, 30, 19, 21 y 21 hs.

## LA CELDA

Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P18.  
Normandie III.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA FAMILIA DE MI NOVIA

Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.  
Atlas Llavalle.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA PROMESA

(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne.  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16, 40, 18, 30, 20 y 22,30 hs.

## LETRAS PROHIBIDAS

(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P16.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 05, 16, 05, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.  
Metro II.  
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

## LOS ANGELES DE CHARLIE

Dir.: MCG, con Cameron Diaz, Drew Barrymore y Lucy Liu. S/R.  
Normandie II.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LOS QUE ME AMAN TOMARÁN EL TIEN

(Francia). Dir.: Patrice Chéreau, con Jean-Louis Trintignant. P18.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22,40 hs.

## MADRID

Dir.: Basilio Martín Patino.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 10 y 18, 30 hs.

## MEMORIA

(Voyages-Francia). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.  
Lorca II.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 18, 05 hs.

## MUERTOS DE ALEX

(España). Dir.: Risa de la Iglesia, con Santiago Segura. P13.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 20, 10 y 22,30 hs.

## NUEVE REINAS

(Francia). Dir.: Fabien Belpin, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## POKEMON 2000

(La película). Dir.: M. Hagney. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## POLITOS EN FUGA

Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## FIN DE SEMANA DE LOCOS

Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P16.  
Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs.

## QABREH

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
Lorraine.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4371-2411. A las 14, 30, 15, 50, 17, 30, 19, 21 y 21 hs.

## LA CELDA

Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P18.  
Normandie III.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA FAMILIA DE MI NOVIA

Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.  
Atlas Llavalle.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA PROMESA

(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne.  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16, 40, 18, 30, 20 y 22,30 hs.

## LETRAS PROHIBIDAS

(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P16.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 05, 16, 05, 18, 20, 30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.  
Metro II.  
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

## LOS ANGELES DE CHARLIE

Dir.: MCG, con Cameron Diaz, Drew Barrymore y Lucy Liu. S/R.  
Normandie II.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LOS QUE ME AMAN TOMARÁN EL TIEN

(Francia). Dir.: Patrice Chéreau, con Jean-Louis Trintignant. P18.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22,40 hs.

## MADRID

Dir.: Basilio Martín Patino.  
Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 10 y 18, 30 hs.

## MEMORIA

(Voyages-Francia). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.  
Lorca II.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 18, 05 hs.

## MUERTOS DE ALEX

(España). Dir.: Risa de la Iglesia, con Santiago Segura. P13.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 20, 10 y 22,30 hs.

## NUEVE REINAS

(Francia). Dir.: Fabien Belpin, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## POKEMON 2000

(La película). Dir.: M. Hagney. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## POLITOS EN FUGA

Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 15, 10, 17, 19, 10 y 21,10 hs.

## FIN DE SEMANA DE LOCOS

Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P16.  
Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20 y 22,30 hs.

## QABREH

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
Lorraine.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4371-2411. A las 14, 30, 15, 50, 17, 30, 19, 21 y 21 hs.

## LA CELDA

Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P18.  
Normandie III.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA FAMILIA DE MI NOVIA

Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.  
Atlas Llavalle.  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

## LA PROMESA

(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne.  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953









CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Sur. Mínima: 13°. Máxima: 25°.

13.00

◆ Inscripción abierta a los talleres especiales *La culpa y la inocencia en la dramaturgia* e *Introducción a la dramaturgia*. En el CELCIT, Bolívar 825 o a los teléfonos 4361-8358 o 4362-2347.

◆ Inscripción para los talleres de verano *Oriente y Occidente se dan la mano*, *El traje y el mueble*, *Introducción al Diseño de Indumentaria* y *Taller de recreación de indumentaria de época*. En el Museo Nacional de la Historia del Traje, Chile 832. Informes al: 4343-8427.

◆ Inscripción al curso *Realización escenográfica con máscaras y utilería* en el Taller de Arte de Silvia Berkoff. Informes a los teléfonos 4785-6222 y 4822-3702.

19.00

◆ *Mateo y su aparato de volar*, infantil, de Ricardo Talento, con dirección y puesta en escena de Eliana Brandenburg. En la Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551. 6° piso.

20.00

◆ Convocatoria a elencos de teatro y bandas de todos los géneros en Remember Pub, Corrientes 1983. Informes al: 4953-0638.

21.00

◆ *Flamenco y otras Yerbas* con coreografía de Marisa Cura, con Fernando Resk en bandoneón y Rodrigo González en guitarra, como invitados. En el Auditorio del C. C. Recoleta, Junín 1930.

21.30

◆ *Copes Tango Copes*, el bailarín celebra sus cincuenta años con el tango, acompañado por su hija Johana Copes, el Ballet Copes Tango Danza y la voz de María Graña. En el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222.

22.00

◆ Fernando Kabusacki y el Ensamble de Guitarras de Buenos Aires en Notorius, Callao 966.

◆ *Pollo Mactas* con su repertorio de tangos, boleros y milongas. En Tobago, Alvarez Thomas 1368.

◆ *El caso Piniataro-Sánchez* con Pablo Cedrón y Carlos Nieto y dirección de Tony Lestingi. En el Teatro Picadilly, Corrientes 1524.

Por Juan Gelman

El primer Duce del siglo XX no fue Benito Mussolini: se llamó Gabriele D'Annunzio, ejerció la poesía, la narrativa, la dramaturgia, el periodismo, la autopublicidad, el prefascismo, y el 12 de setiembre de 1919 instaló su dictadura en Fiume con el apoyo de militares resentidos por lo poco que le había tocado a Italia en el reparto posguerra mundial I que se denominó Tratado de Versalles. Los romanos fundaron ese importante puerto del Adriático en el siglo III, pasaron después ávaros y eslavos, en el siglo XIII era croata, en 1471 austriaco, nuevamente croata en 1776, Napoleón lo ocupó de 1809 a 1814, padeció luego una alternancia austriaca, húngara y croata, y en 1918 fue otorgado a la flamante Yugoslavia. Pero los italianos nunca lo nombraron Rijeka, siempre Fiume.

Asesorado por una vasta colección de nacionalistas, sindicalistas y aventureros de todo tipo, D'Annunzio declaró la independencia de la ciudad y promulgó una constitución corporativa que también proclamaba "el reinado del espíritu humano", alcanzable gracias a la música. Hacia el final de su dictadura —duró algo más de un año—, más que el espíritu humano imperaban en Fiume la cocaína y la prostitución. Ese resultado mostró el vacío esencial del D'Annunzio político, un genio de la oratoria destinada a encender multitudes, pero demasiado ególatra para identificarse con causa alguna, incluida la de la patria-nación sobre la que no se cansó de escribir. Tenía un coraje incuestionable —con más de medio siglo de edad a cuestiones se alistó en la aviación de su país durante la Gran Guerra— y mil veces prometió que sólo pasando sobre su cadáver lo desalojarían del poder. Pero cuando la flota italiana empezó a bombardear el puerto, huyó del palacio de gobierno de manera más bien ignominiosa.

D'Annunzio creía en el "Superhombre" de un Nietzsche mal leído y su nacionalismo, como el inicial de su contraparte francesa Maurice Barrès, era la cima del "culto del yo": el mundo estaba hecho para hombres como él y la única tarea del pueblo consistía en adorar y seguir al líder carismático. En 1899 había adelantado concepciones y modalidades del fascismo en *La gloria*, obra de teatro que expresa su fe en el poder de la retórica para mover muchedumbres. "La palabra oral o escrita que se dirige a una multitud debe únicamente proponer la acción, violenta si es preciso"; en ese contexto, "un espíritu ardiente es capaz de comunicarse con la masa mediante las cualidades sensuales de la voz y de los

gestos", anotó en 1900. De allí a 1915 perfeccionó su oratoria incorporándole imágenes de cuño católico para santificar los conceptos de patria y nacionalismo. Su famoso discurso de 1915 incitando a Italia a entrar en la guerra fue deliberadamente acomodado a las cadencias del Sermón de la Montaña.

A Mussolini, que había fundado su movimiento en Milán pocos meses antes de la aventura o el delirio d'annunziano, no le faltaban recursos de retórica demagógica, pero aprendió no poco del escritor, de sus rituales oratorios y su uso de simbolismos. "La victoria mutilada", frase que aún se recuerda y que D'Annunzio acuñó en vísperas del golpe en Fiume, cristalizaba a la perfección el agravio nacionalista por el Tratado de Versalles. El segundo Duce inventaría otras, aunque en no pocas pervivió la mano del maestro. El primero, además, creó con su fracaso una atmósfera que Mussolini supo aprovechar: el "movimiento", que en las elecciones de 1919

obtuvo un número insignificante de votos, ganó vuelo después de la toma de Fiume, se alió a los grupos más cavemícolas de las clases dirigentes y se convirtió en una suerte de reacción armada contra la clase trabajadora en ascenso. D'Annunzio podía jactarse, con razón, de representar los ideales originarios de "la revolución nacional".

Para el prolífico escritor este período de extrema actividad política marcó el comienzo de su esterilidad literaria: declinó la fuerza sensual de su escritura, se agrió su extraordinario apetito de experiencias y sensaciones y la capacidad de expresarlas tan vívidamente como en *Alción* (1904), tal vez su mejor libro de poemas, en que recrea líricamente los olores, sabores, sonidos y paisajes de un verano en Toscana. Había nacido en Pescara y explotó su infancia y adolescencia en los Abruzzos para novelar pasiones primitivas en un marco rústico pastoral. Los superhéroes de sus narraciones —casi nunca faltan—, abatidos por la corrupción de las ciudades y los excesos de la carne, renacen al contacto de su lugar nativo y campesino. Esa versión del mito de la Madre Tierra fascinó a los intelectuales urbanos de la época. El gran poeta Eugenio Montale reconocía su influencia y André Gide, Roman Rolland, James Joyce, Ezra Pound y Henry James, entre otros, lo admiraban. El último con reparos: consideró a D'Annunzio un sordo moral por su falta de interés en los valores éticos. Hoy se aprecia sobre todo su poesía, aunque ésta no destierra de la mente una aguda observación de Antonio Gramsci: es imposible entender buena parte de la literatura italiana de fines del siglo XIX y comienzos del XX si no se la percibe como una variante provinciana de la literatura francesa.

Duce I



CARTAS

Ex combatientes

Recientemente se supo el resultado de un año de labor parlamentaria. El presidente de la HCDN, Rafael Pascual, dijo que era "relevante" y también que "el número de proyectos aprobados es uno de los indicadores del buen desempeño legislativo".

Pero yo me pregunto si solamente sancionar por sancionar leyes es importante. Habrá algunas cuantas que realmente son necesarias, pero habrá otras tantas que lo son menos. Y habrá también otras que deberían haber sido mejor pensadas, pues en realidad perjudican, vulneran derechos y hasta son discriminatorias. Y lo digo por esto: hace unos días se sancionó la Ley 25.375, una modificación a la 23.490. Esta última trata sobre becas para los hijos de los fallecidos en Malvinas. De más está decir que con su alcance es de por sí discriminatoria, pero ésta ya es otra cuestión. El asunto es que con la 25.375 se incorporan a los hijos de los ex combatientes o veteranos de esa guerra que hayan quedado incapacitados en más de un 66 por ciento.

Parece buena la ley, pero sucede que hay un importante número que queda por debajo de ese porcentaje. Además, esta ley establece que la incapacidad debe haber sido dada por las juntas médicas de las FF.AA. dejando de lado con este paso lo dispuesto por otras leyes, además de abogar por la permanencia de una suerte de círculo vicioso, pues las FF.AA. reconocen menos porcentajes incapacitantes que por los medios dispuestos por las demás leyes, y sólo por una cuestión presupuestaria. Haciendo con esto un enorme daño a la masa de ciudadanos que combatieron en Malvinas, y aquí no sólo pesa el dinero, pues esos porcentajes tienen claro peso en lo laboral, lo previsional y lo social. Las FF.AA. están de manos atadas en estos temas, pero los legisladores no y son ellos quienes deben dar las buenas herramientas legales. En 18 años no hay una sola ley para los ex combatientes que sea realmente merecedora de elogios. Todas fueron bastardeadas por intereses políticos. Nunca se hizo política para los veteranos de guerra, al contrario, sólo se hizo política con ellos.

Ojalá todo esto pueda ser revertido.

Horacio Maldonado  
DNI 16.057.896

Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio